



UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUSIAQ  
ROYAL GREENLAND A/S

---

1. OKTOBARI 2015 - 31. DECEMBARI 2016



UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUSIAQ  
Royal Greenland A/S

2015/2016  
1. oktobari 2015 - 31. decembari 2016



Reg.nr. 184.991

*Ukiumoortumik nalunaarusiaq  
ingerlatseqatigiiffiup 3/5 2017-imi  
ileqquusumik ataatsimeersuarnerani  
saqqummiunneqarlunilu akuerineqarpoq.*

*Peter Schriver  
Aqutsisoq*



## NALUNAARUT

Ukiup ingerlanerani kisitsisit - 6

Aqutsisoqatigiit uppersaasiinerat - 8

Kukkunersuiusut arlaannaannulluunniit  
attuumassuteqanngitsut uppersaasiinerat - 8

Suliffeqarfissuarmi tamarmiusumi kisitsisit pingaarnert najoqqutassallu - 10

Ineriartortitsinissamut pilersaarut tunngavigalugu ingerlatsinerup  
annertusineqarnera iluatsilluartoq ingerlatsinermilu angusaqarluarnek - 13

Naatsorsuutit - 14

Tunisaqarluarnek amerlanerusunik niufferqalernertalik - 17

Tunisassiat nutaat inerisaanerlu - 22

Aalisarnerulernek tunisassiorfinnullu aningaasaliinerit - 25

Naleqalersitsiartorluni periuseq tunngavigalugu pitsaassusilernek - 32

Nalorninartut - 34

Suliffeqarfiup akisussaassuseqartumik ingerlatsinera / Avatangiisilernek - 36

## SULIFFEQARFISSUUP NAATSORSUUTAI UKIUMOORTUMILLU NAATSORSUUTIT

Naatsorsuuserinermi periuseq - 56

Naatsorsuutit nalunaarsorsimaffiat 1. oktobari 2015 - 31. decembari 2016 - 63

Oqimaaqatigiissitsineq 31. decembari - 64

Namminek aningaasaatit nalunaarsorneqarnerat - 66

Suliffeqarfissuarmi aningaasat ingerlaartut nalunaarsorsimaffiat  
1. oktobari 2015 - 31. decembari 2016 - 68

Ukiumoortumik nalunaarusiamut nalunaarsuutit - 69

Siulersuisut pisortaqaqtiigillu - 86

Suliffeqarfimmi aqutsineq - Corporate Governance - 87

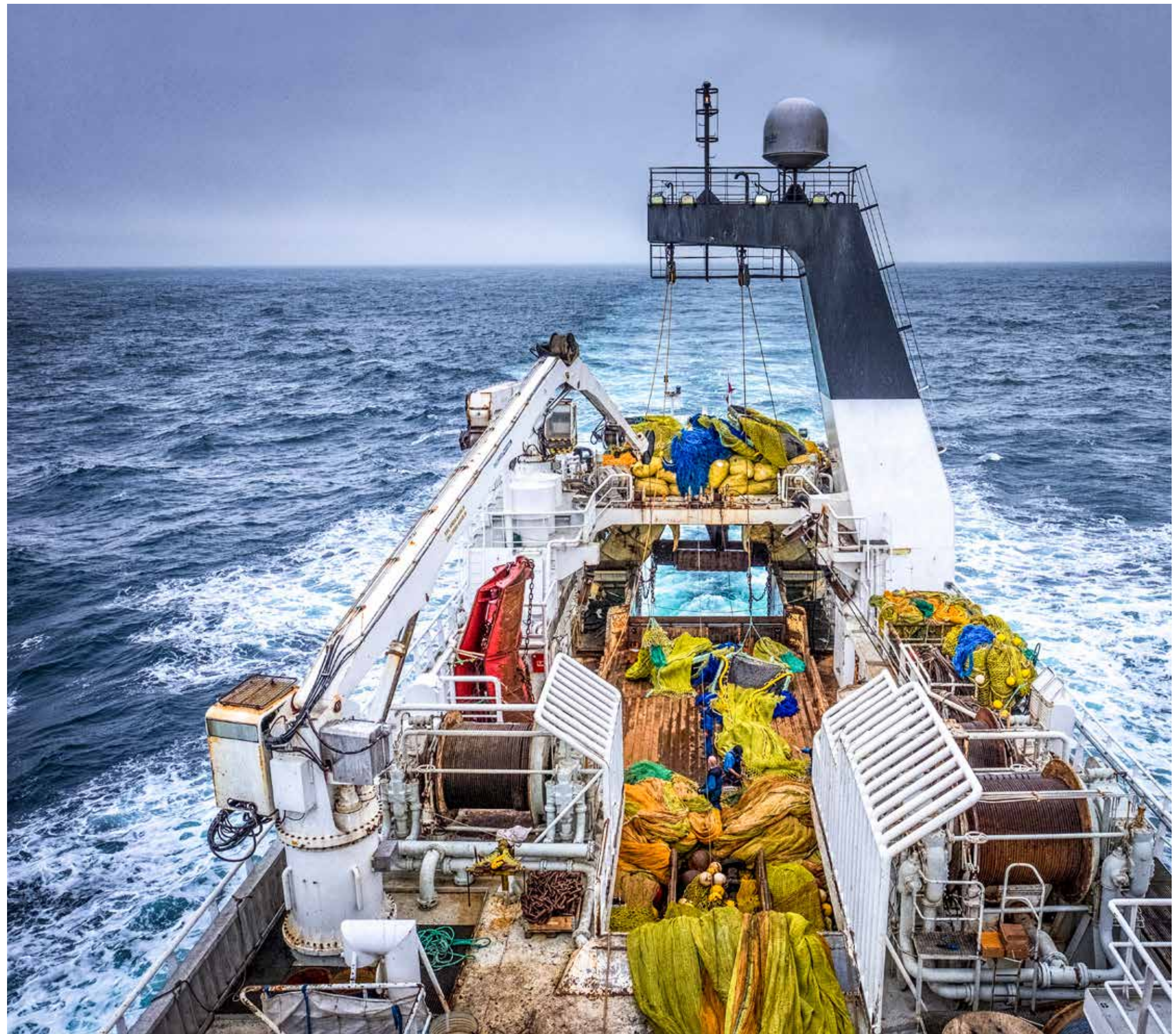
Ingerlatseqatigiiffik pillugu paasissutissat - 88

Suliffeqarfissuup tamarmiusoq - 88

Tunisassiorfiit - 90

Royal Greenlandip aalisariutaatai - 98

Ukiumoortumik nalunaarusiami assitaliunneqartut amerlanerpaartai  
Royal Greenlandip assiisvianit pissarsiarineqarput.  
Tamatuma saniatigut sulisut namminnek assilisaminnik tunniussaqaqput.







**1.842** -t missaat  
Kalaallit Nunaanni Royal  
Greenlandimut tulaassuisimapput \*

Kaaviiaartitat  
**7.105**  
mio. DKK-upput\*

Suliat noqqaassutitut tunngasut  
**100.000**  
-upput



Palitsit aalisakkanik  
raajanillu immerneqarsimasut  
**526.211**  
-upput \*



SULIFFEQARFISSUUP  
NALEQALERSITSARTORLUNI PERIUSEQ  
TUNNGAVIGALUGU INGERLATSINERA  
  
- UKIUP INGERLANERANI  
KISITSISIT

#### AALISARNEQ

Nammineq aalisariutaativut atorlugit  
aalisartullu namminersortut suleqatigalugit  
Atlantikup Avannaata imartaani Issittullu  
imartaani sumiiffinni annertuuni  
aalisartarpugut

#### TUNISASSIORNEQ

Najukkani aalisartut namminerlu  
aalisariutaativut pisaminnik; aalisakkanik  
qalerualinnillu tunisassiorfiutitsinnut  
tunitsiviutitsinnullu ulluinnaani  
tulaassuisarpugut. Tunisassiassat  
tunisassiorfinni tunitsivinnilu  
suliarineqarlutillu poortorneqartarpugut

#### PITSAASSUSILERINEQ

Tunisassianik qaffasissumik pitsaassusilinnik  
pilersuineq niuernerimik ingerlatsinitsinnut  
tunngaviuvoq. Tunisassiaavut imaaniit  
nerrivimmu akisussaassuseqarfigaavut,  
tamatumani pitsaassusilerinermut  
piumasagaatit nunani tamalaani  
atuuttut naapertorlugit akuersissutini  
allagartaqarpugut

#### NASSIUSSINEQ

Nassiussinermik aallussaqaartunik  
aqqissuussaalluakkanik  
immikkoortortaqaarnerput tunngavigalugu  
tunisassianik Kalaallit Nunaanni,  
Newfoundlandimi, Quebecimi, Danmarkimi  
Tysklandimi Polenimilu sumiiffinniit  
assigiinngitsuniit nunarsuarmi tamarmi  
pisisartunut nassiussisarpugut

#### IGAFFIK

Tunisassiaavut kulturit assigiinngitsorpassuit  
pisisartullu mamarisaat tunngavigalugit  
tunisassiaapput, tunisassiaavullu  
nunarsuarmi angerlarsimaffinni, nerisarfinni  
neriniartarfinnilu peqqinnartulialugit  
mamartulialugillu nerisassiarineqartarpugut



Akileraannginnermi ukiumi angusat  
**335**  
mio. DKK-upput \*

Nunarsuarmi  
tunisassiorfiutivut  
**49**-pput



\* 2015/16-imut ukiumoorturnik naatsorsuutit qaammatit 15-ii tunngavigalugit suliarineqartut,  
matumani kisitsisit saqummiunneqartut qaammatit 15-ii tunngavigalugit saqummiunneqartut

Aalisakkat Kalaallit Nunaannut  
tulaassorneqartut  
**84.000**  
tonsiupput\*

Aalisariutaativut  
**17**  
-iupput



Saattuut Quin-Sea Fisheries-  
imut tulaassorneqartut  
**5.900**  
tonsiupput



Nioqqutissat naammasseriikkat  
**132.000**  
tonsiupput\*



Nunanut  
**45**-nut  
tunisaqartarpoq

Ilinniartut ilinniak-  
kamillu ingerlatsisut  
**80**  
-iupput



Sulisut  
**2.769**  
-iupput



## Aqutsisoqatigiit uppernarsaasiinerat

Royal Greenland A/S-ip 1. oktobari 2015 – 31. decembari 2016-imi ukiumoortumik naatsorsuutit tunngavigalugit ukiumoortumik nalunaarusiaa siulersuisunit pisortaqatigiinnillu ullumi oqaluuserineqarlunilu akuerineqarpoq.

Ukiumoortumik nalunaarusiortarnermut inatsit naapertorlugu ukiumoortumik nalunaarusiaq saqqummiunneqarpoq. Ukiumoortumik nalunaarusiaq suliffeqarfissuup piginnittutullu ingerlatseqatigiiffiup pigisai nalillit aamma akiligassai, aningaasalersuinikkut inissisimani, angusai kiisalu suliffeqarfissuup aningaasaatai ingerlaartut pillugit naatsorsuuserinermi periuseq atorineqarpoq eqqortumik takussutissiisoq isumaqarpugut.

Ukiumoortumik nalunaarusiaq ataatsimeersuarnermi akuerineqartussanngorlugu inassutigarpuit.

København, 29. marsi 2017

## KUKKUNERSIUISUT ARLAANNAANNULLUUNNIIT ATTUUMASSUTEQANNGITSUT UPPERNARSAASIINERAT

### ROYAL GREENLAND A/S-IMI ANINGAASAATINIK PIGINNITTUMUT

Royal Greenland A/S-ip 1. oktobari 2015 – 31. decembari 2016-imut ukiumut naatsorsuutai tunngavigalugit ukiumoortumik nalunaarusiaq kukkunersiorparput. Ukiumoortumik nalunaarusiami ilaapput aqutsisoqatigiit nalunaarutaat, naatsorsuuserinermi periuseq atorineqarpoq, angusat nalunaarsorsimaffiat, oqimaqatigiissit-sineq, nammineq aningaasaatit nalunaarsorsimaffiat innersuussutillu suliffeqarfissuarmut ingerlatseqatigiiffimmullu tunngasut kiisalu suliffeqarfissuup aningaasatai ingerlaartut nalunaarsorsimaffiat. Ukiumoortumik naatsorsuusiortarnermut inatsit naapertorlugu ukiumoortumik nalunaarusiaq suliarineqarpoq.

**AQUTSISOQATIGIIT UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAQ PILLUGU AKISUSSAAFFIAT** Ukiumoortumik naatsorsuutitut inatsit naapertorlugu eqqortumik takutitsisuusumik ukiumoortumik nalunaarusiamik suliarinninnissaq aqutsisoqatigiinnit akisussaaffigineqarpoq. Taamatuttaaq kukkusumik peqquserlulluniluunniit paasissutissiineq pisimanersaq apeqqutaatinnagu suliffimmi nakkutillinerit tunngavigalugit ukiumoortumik nalunaarusiamik suliarinninnissaq aqutsisoqatigiinnit akisussaaffigineqarpoq.

Ukiumoortumik nalunaarusiap suliarinerani aqutsisoqatigiit akisussaasuupput suliffeqarfissuup ingerlatseqatigiiffiullu ingerlatsinnarnissaat pillugu naliliisoqarnissaanut; pisariaqarpat pissutsinik ingerlatsinnarnissaannut tunngasunik paasissutissiisoqarnissaanut; kiisalu ingerlatsinnarnissaat pillugu naatsorsuuserinermi periuseq tunngavigalugu ukiumoortumik nalunaarusiortoqarnissaanut, tamatumani suliffeqarfissuup ingerlatseqatigiiffilluunniit matuneqarnissaat ingerlanneqarnerannillu unitsitsisoqarnissaa aqutsisunit

<b>Pisortaqatigiit</b>	Mikael Thinghuus Nils Duus Kinnerup Bruno Olesen Lars Nielsen
<b>Siulersuisut</b>	Niels Harald de Coninck-Smith Jan H. Lynge-Pedersen Pernille Fabricius Sara Heilmann Tim Ørting Jørgensen Åse Aulie Michelet Peter Korsbæk Niels Ole Møller Lars Berthelsen

pilersaarutaanngippat imaluunniit piviusorsiorpaluttumik allatut iliortoqarsinnaanngitsoq aqutsisoqatigiinnit aalajangerneqarpat.

### KUKKUNERSIUISUT UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAP KUKKUNERSIORNEQARNISSAANUT AKISUSSAAFFIAT

Kukkunersiuineq pillugu maleruagassiat nunani tamalaani atuuttut piumasaqaatillu allat Kalaallit Nunaanni atuuttut naapertorlugit kukkunersiuinerput naammassivarpuit. Kukkunersiuusunut ileqqorissaarnermut maleruagassiat nunani tamalaani atuuttut (IESBA's Etiske regler) taamatuttaaq kukkunersiuusunut piumasaqaatit allat Kalaallit Nunaanni atuuttut naapertorlugit suliffeqarfissuarmut ingerlatseqatigiiffimmullu arlaannaatigulluunniit attuumassuteqanngilagut, soorluttaaq maleruagassat piumasaqaatillu pineqartut naapertorlugit ileqqorissaarnermut pisussaaffivut allat aamma eqquutsikkivut.

Ukiumoortumik nalunaarusiaq ataatsimut isigalugu kukkusumik peqquserlulluniluunniit paasissutissiineq pisimanersaq apeqqutaatinnagu eqqortumik takutitsisuusumik suliarineqarsimanissaata qulakkiivinneqarnissaa taamatuttaaq inerniliinertalimmik kukkunersiuusut uppernarsaasiinerannik saqqummius-sinissarpuit anguniarpavut. Kukkunersiuinerli kukkunersiuineq pillugu ileqqorissaarnermut maleruagassiat nunani tamalaani atuuttut taamattuttaaq kukkunersiuusunut piumasaqaatit allat Kalaallit Nunaanni atuuttut naapertorlugit kukkusumik paasissutissiisoqarsimatillugu tamatigut qulaajarneqarsimanissaanik qulakkeerinnittuuneq ajorpoq. Peqquserluttoqarnerata kukkusoqarnerataluunniit kingunerisaanik kukkusumik paasissutissiisoqarsinnaasarpog, peqquserlunnerillu kukkunerilluunniit ataasiakkaat tamarmilluunniit naatsorsuusiortut ukiumoortumik nalunaarusiaq tunngavigalugu aningaasaqarnermut tunngasunik aalajangiinerannut tunngaviulluinnarpata annertuutut nalilernerqarsinnaapput.



Kukkunersiuineq pillugu ileqqorissaarnermut maleruagassiat nunani tamalaani atuuttut taamatuttaaq kukkunersiuusunut piumasaqaatit allat Kalaallit Nunaanni atuuttut naapertorlugit kukkunersiuinermi kukkunersiuinermit tunngasunik naliliisarpugut illuinnarsuunngitsumillu qulaajaasarluta. Tamatuma saniatigut:

- Ukiumoortumik nalunaarusiami kukkusumik peqquserlulluniluunniit paasissutissiineq pisimanersaq apeqqutaatinnagu annertuumik kukkusumik paasissutissiisoqaratarsimasinnaanerani misissuillutalu naliliisarpugut, annertuumik kukkusumik paasissutissiisoqaratarsimasinnaanerit qisuariarfigalugit kukkunersiuinermi iliuusissanik isumaliuteqarlutalu aalajangiisarpugut kiisalu inerniliinitsinnut naammattunik naapertuullutillu tunngavissatsinnik kukkunersiuinermi uppernarsaatinik pissarsiorparpugut. Peqquserlunnerit anngiortumik pilersaarusoqatigiinnernut, peqquserlulluni allagaasiornernut, piaaraluni minitaqarnermut, eqqunngitsumik paasissutissiinernut imaluunniit nammineq nakkutillinerik qaangiinnaanernut tunngasinnaammata peqquserluttoqarneranik tunngaveqartumik kukkusumik paasissutissiisoqarsimaneranik arajutsisaqaratarsinnaanerit kukkusoqarsimani pissutigalugu kukkusumik paasissutissiinerik arajutsisaqaratarsinnaanernut sanilliullugit periaannaanerupput.

- Pissutsit naapertorlugit kukkunersiuinermi iliuusissanik isumaliuteqarnissatsinnut kukkunersiuinermit attuumassutillinnik nammineq nakkutillinerit tunngasunik paasiniaasarpugut, tamatumani ingerlatseqatigiiffimmi nammineq nakkutillinerit sunniuteqarnerat pillugu inerniliissuteqarneq ajorpugut.

- Kukkunersiuinermit atatillugu aqutsisoqatigiit naatsorsuuserinermi periuseq atugaat naleqquttuunersaq kiisalu naatsorsuutitigut missingersugaat paasissutissallu tamatumunnga attuumassutillit saqqummiussaata naammaginarpuunersut isummerfigisarpavut.

- Aqutsisoqatigiit ingerlatsinnartoqarnissaanut tunngaviusumik naatsorsuusiornermi naapertuutsumik ukiumoortumik nalunaarusiornersut kiisalu kukkunersiuinermi uppernarsaatit pissarsiarineqartut tunngavigalugit pisut pissutsilluunniit suliffeqarfissuup ingerlatseqatigiiffilluunniit ingerlatsinnarnissaanut qulalernerik kinguneqartitsisut annertuumik nalorninartoqarfiunersut inerniliiffigisarpavut. Isumaqarutta annertuunik nalorninartoqartoq, paasissutissat tamatumunnga tunngasut kukkunersiuusut uppernarsaataanni ukiumoortumik nalunaarusiamiittumi erseqqissaatigisussaavagut, imaluunniit tamatumani paasissutissat naammannngippata inerniliinerput allannngortissavarpuit. Inerniliinerput kukkunersiuinermi uppernarsaatinik tunniussinissatsinnut ullup killiliussap nallernissaata tungaanut pissarsiatsinnik tunngaveqarpoq. Kisianni siunissami pissusat pissutsilluunniit atuutilersussat ingerlatseqatigiiffiup ingerlatsinnaajunnaarneranik kinguneqartitsinnaapput.

- Ukiumoortumik nalunaarusiaq tamarmiusoq, ukiumoortumik nalunaarusiap aqqissuussaanera imaalu, tamatumani innersuussutit kiisalu tunngaviusumik nuussinerit pissulu ukiumoortumik nalunaarusiami eqqortumik saqqummiunneqarsimanersut nalilertarpuit.

- Suliffeqarfissuup naatsorsuutaanik inerniliinissatsinnut suliffeqarfissuarmi ingerlatsinerit aallutalluunniit pillugit paasissutissanik naammattunik naapertuuttunillu aningaasaqarnermut tunngasunik pissarsiaqartarpugut. Suliffeqarfissuup pillugu kukkunersiuinerup aqunneqarnissaanut, nakkutineqarnissaanut naammassineqarnissaanullu akisussaasuuvugut. Kukkunersiuinerik inerniliinissatsinnut kisitta akisussaasuuvugut.

- Aqutsisoqatigiit nalunaarutaanni paasissutissat naapertuullutillu tutsuiginartuunersut kiisalu paasissutissat suliffeqarfissuarmi ingerlatseqatigiiffimmillu aallutat pissutsillu aningaasaqarnermut tunngasut ineriatornerat pillugit eqqortumik paasissutissiinissamut pisariaqartut aqutsisoqatigiit nalunaarutaanni saqqummiunneqarnerisut nalilertarpaput.

Soorlu pilersaarutaasumik kukkunersiuinissap annertussusaa qanorlu sivisutigisumik ingerlanneqarnissaa kiisalu misissugassat pingaarutillit kukkunersiuinissamut tunngasut, tamatumani kukkunersiuinitsinni paasigaangatsigu nammineq nakkutillineri minit annertuujusut, aqutsisoqatigiinnut ilisimatitsissutigisarpavut.

Isumaqarpugut kukkunersiuinermi uppernarsaatit pissarsiarineqartut inerniliinissatsinnut tunngavissatut naammallutillu naleqquttuusut.

Kukkunersiuineq nangaassuteqarnissamut tunngavissiinngilaq.

#### INERNILINEQ

Ukiumoortumik naatsorsuutitut inatsit naapertorlugu suliffeqarfissuup ingerlatseqatigiiffiullu 31. decembari 2016-imi pigisai nalillit, akiligassai, aningaasalersuinikkut inissisimani kiisalu ukiumi naatsorsuuseriffiusumi 1. oktobari 2015 – 31. decembari 2016 suliffeqarfissuup ingerlatseqatigiiffiullu aallussai taakkunanilu aningaasat ingerlaartut killiffii pillugit ukiumoortumik nalunaarusiaq eqqortumik takussutissiisoq isumaqarpugut.

København, 29. marsi 2017

#### 

**Kukkunersiuinermi piginneqatigiilluni ingerlatseqatigiiffik akuerisaasoq**  
**CVR-nr: 33 94 61 71**

Claus Hammer-Pedersen -  
Kukkunersiuisoq naalagaaffimmit akuerisaasoq

Jens Weiersøe Jakobsen -  
Kukkunersiuisoq naalagaaffimmit akuerisaasoq



# SULIFFEQARFISSUARMITAMARMIOUSUMIKISITSISIT PINGAARNERIT NAJOQQUTASSALLU

## ANGUSAT

KISITSISIT PINGAARNERIT (mio. DKK)	2015/16 Qaamm. 15-it	2014/15 Qaamm. 12	2013/14 Qaamm. 12	2012/13 Qaamm. 12	2011/12 Qaamm. 12
Kaaviiartitat	7.105	4.721	4.913	5.312	4.976
Ingerlatsinermit pingaarnermi angusat (EBIT)	337	237	171	181	238
Aningaasalersuinermit angusat	(2)	(33)	28	(13)	(57)
Akileraannginnermit angusat	335	204	199	168	180
Ukiumi angusat	173	113	136	100	136

## OQIMAAQATIGISSIONEQ

KISITSISIT PINGAARNERIT (mio. DKK)	31.12.16	30.09.15	30.09.14	30.09.13	30.09.12
Pigisat nalillit	1.587	1.207	1.068	1.191	1.238
Aningaasat ingerlatsinermit atukkat	1.549	1.440	1.124	1.391	1.531
Nammineq aningaasaatit	1.414	1.264	1.166	1.066	1.009
Akiitsut ernialersukkat	1.347	1.123	897	1.407	1.599
Oqimaaqatigiissaarinerit katinneri	4.552	4.012	3.575	3.787	3.853
Ingerlatsinermit pigisanut nalilinnut tigussaasunut aningaasaliissutit	387	180	163	138	109

## KISITSISIT %-INNGORLUGIT

%	31.12.16	30.09.15	30.09.14	30.09.13	30.09.12
Sinneqartoorutit (EBIT-margin)	4,7	5,0	3,5	3,4	4,8
Akileraannginnermit sinneqartoorutit (EBT-margin)	4,7	4,3	4,1	3,2	3,6
Nammineq pigisat erniortinneri, ROIC, aqqata tusaamasaalluarnera ilanngullugu	10,4	11,2	8,1	7,6	9,6
Nammineq aningaasaatit erniortinneri (ROE)	12,1	10,7	13,3	10,9	15,7
Nammineq aningaasaatit oqimaaqatigiissaarinnernut agguarneri	32,1	32,9	33,2	28,4	26,7
Akiitsut ernialersukkat/EBITDA	2,9	2,8	2,8	4,2	3,6

## SULISUT AMERLASSUSAAT

Amerlassusaat	31.12.16	30.09.15	30.09.14	30.09.13	30.09.12
Kalaallit Nunaat	1.401	1.202	979	910	832
Danmark	197	195	200	227	234
Nunat allat	1.171	759	727	920	896
<b>Katillugit</b>	<b>2.769</b>	<b>2.156</b>	<b>1.906</b>	<b>2.057</b>	<b>1.962</b>

Ukiumoortumik naatsorsuutit decembarip 31-anut sivitsorneqarmata 2015/16-imi ukiumoortumik naatsorsuutit qaammatit 15-it tunngavigalugit suliarineqarput. Kisitsisit naatsorsuutit nalunaarsorsimaffianni saqqummiunneqartut kisitsisit najoqqutassat naatsorsornerannut ilanngunneqarsimasut qaammatit aqqaneq-marluk tunngavigalugit naatsorsorneqarput.



# INERIARTORTITSINISSAMUT PILERSAARUT TUNNGAVIGALUGU INGERLATSINERUP ANNERTUSINEQARNERA ILUATSILLUARPOQ INGERLATSINERMILU ANGUSAQARLUARNEQ

Royal Greenlandip iliuusissatut pilersaarutini "The North Atlantic Champion" tunngavigalugu imarmiunik Atlantikup Avannaata imartaaneersunik nunarsuarmi pilersuisuni siuttunngornissani anguniagaraa.

Siuariarnejq raajanik  
qalipalinnik,  
qalerallinnik  
saattuanillu  
tunisassiornerup  
ingerlalluarneranik  
tunngaveqarpoq,  
massa ukioq  
manna tunisinermi  
akit apparnerat  
pissutigalugu  
raajanik uutanik  
qalipaajakkanillu  
tunisassiornejq  
akimmiffinnik  
nalaataqarfiusoq.

Royal Greenlandip New Founlandimi suliffeqarfik Quin-Sea Fisheries Ltd. 2016-imi pisiarimmagu raajanik issittup imartaaneersunik niueruteqarnermi inissisimanini patajaannerulersippaa ilutigalugulu saattuat aallussami pingaarnerpaat pingajuattut inissisimalersippaa.

Royal Greenlandip raajanik issittup imartaannersunik, qalerallinnik saattuanillu niueruteqarnini pillugu ineriartortitsinissamut pilersaarutini tunngavigalugu ingerlatsinini annertunerulersippaa.

Taamatuttaaq Quin-Sea Fisheries Ltd.-ip pisiarinerata ilutigisaanik Amerikap avannaani niuvernemik ingerlatsinera annertusivoq, tamannalu Amerikap avannaata Europa, Skandinavia Kangialu assigalugit pingaarnertut niuerfinngortinneqarnissaanut tunngavigineqarluarsinnaavoq.

2015/16-imi akileraaanginnermi angusat 335 mio. DKK-ummata aammaartumik aatsaat taama angusaqartoqartigaaq, ukiumoortumilli naatsorsuusiortarnejq qaammatisiutit malillugit ingerlanneqartalertussanngormat angusat qaammatit 15-it tunngavigalugit naatsorsorneqarput. Piffissamut assersuunneqarfigisinnaasaanut naleqqiullugu angusat 20 millioner koruuninik pitsanngoriarput.

Siuariarnejq raajanik qalipalinnik, qalerallinnik saattuanillu tunisassiornerup ingerlalluarneranik tunngaveqarpoq, massa ukioq manna tunisinermi akit apparnerat pissutigalugu raajanik uutanik qalipaajakkanillu tunisassiornejq akimmiffinnik nalaataqarfiusoq.

Angusat Royal Greenlandip tunisassiami niuerfigisartakkamilu tungaatigut patajaatumik pitsaasumillu inissisimaneranut kiisalu ingerlatseqatigiiffiup naleqalersitsiartorluni periuseq tunngavigalugu asseqanngitsumik inissisimaneranut naqissusiippat, tamatumani Royal Greenlandip aalisakkanut, pisisartunut atuisunullu qaninnerpaajunissani kissaatigiuarmagu.

Royal Greenlandip SULIASSAA - imaluunniit PIUNERANUT TUNNGAVIUSOQ - tassaavoq:

**"Piginnittumut Kalaallit Nunaatalu inuiaqatigiivinut aallussaqaqfigisatsinnut iluaqutaasumik Atlantikup Avannaata imartaanit pisuussutit nalingi nungusaataangitsumik annertusisarpavut"**

Royal Greenlandip Kalaallit Nunaata innuttaasuinit pigineqarnera pitsassuarnillu tunisassiornera tunngavigalugit Kalaallit Nunaata inuiaqatigiivinut piginnittuanullu tassa Namminersorlutik Oqartussanut aammalumi inuiaqatigiippassuarnut allanut nunarsuarmioqatigisatsinnut pisussaaffeqarfigisatsinnullu iluaqutaasusamik pingaarnertut suliassaraa pingaarnertut aallussaminik ineriartortitsinissani tunisassiornissanilu. Taamaaliornikkut Royal Greenlandip nalinga annertusarsinnaavarput, angusallu amerliartornerat taamaaliornitsinnut naqissusiippat.

Royal Greenlandip ikerinnarsiortunik Tunumi aalisarnini ineriartortikkumallugu piunermunullu tunngaviusoq eqquutsikkumallugu niuerfinnik ineriartortitsinissaq anguniarlugu Islandimi ingerlatseqatigiiffik Isfelag suleqatigiinnissamut isumaqatigiissuteqarfigalugulu ingerlatseqatigiiffik Pelagic Greenland A/S pilersippaa.

Taamatuttaaq kilisaatit marluk; Sisimiut aamma Qaqqatsiaq kilisaatinik nutaarluinnarnik 2019-imi tunniunneqartussanik taamatuttaaq Royal Greenlandip pingaarnertut aallussanik aalisarnerup annertusineqarnissaanut suliniuteqarneranik patajaallisaasussanik taarsernerisigut ingerlatseqatseqatigiiffiup oqaluttuarisaanermi aatsaat taama annertutigisumik aningaasaliissuteqassasoq aalajangerneqarpoq.

Aningaasaqarnermi angusat namminerlu aningaasaatit 1,4 mia. DKK-usut - patajaassusaat 32 %-usut - Royal Greenlandip ingerlatseqatigiiffittut ineriartortitsinissamullu pilersaarummik ukkassineq tunngavigalugu aningaasaqarnikkut patajaatumik inissisimaneranut uppersaataapput.



## NAATSORSUUTIT

Ukiumoortumik naatsorsuutini pingaarnertut aallussat ineriartortinneqar-tuarsinnarput. Ukiumi kingullermi qaammatini aqqaneq-marlunni angusat qaammatinilu 15-ini angusat sanilliukkaanni 14 %-imik siuariaateqarput. Akileraannginnermi angusat 335 mio. DKK-ummata Royal Greenland aatsaat taama angusaqarluartigaaq, naammagisimaarneqarpullu.

Raajat qalipallit, saattuat aamma qalerallit ingerlatse-qatigiiffiup ineriartorluarneranut tunngaviupput.

Raajanik qalipalinnik niueruteqarluarneq kilisallu-arnerlu pissutigalugit ukioq manna ingammik Kangiani Ruslandimilu niuerfinnut aatsaat taama tunisaqarlu-artigaaq.

Saattuat akigissaartillugit 2016-imi piumaneqarluar-put, piumaneqarluarnerallu ingerlatseqatigiiffissuup Royal Greenlandip Quin-Sea Fisheriesimik pisinerata iluatsitsiffiulluarneranik kinguneqarpoq. Niuernikkut ineriartorluarneq pissutigalugu saattuanik Kalaallit Nanaata imartaaneersunik niueruteqarnermi isertitat aamma amerlipput.

Qalerallinnik 2014/15-imi niueruteqarnermi isertitat pakatsinartumik amerlerialaaginnarnerat eqqarsaati-galugit akigissaartillugit isertitaqariulluarput. Tunisat 11 %-inik annertuseriarput, tamatumanilu Kangiani niuerfiit tunngaviulluinnarput. Kalaallit Nunaannili tunisassiassat akiisa qaffannerat kiisalu Uummannap Upernaviullu eqqaanni tunitsivinnik umiarsualiiso-qarnera pissutigalugu qalerallinnik tunisassiorneq akimmiffeqarpoq. Royal Greenlandip Uummannami tunisassiorfiutaata allilerneqarnera apriili 2017-imi naammassineqartussaaμμα tunitsivinnik umiarsua-liisoqarnera nunami tunisassiorfiit tunisassiornerannut sunniuteqarluartussaassaaq.

Paarlattuanik naak raajanik tunisassiorneq 20 %-inik annertuneruleraluortoq raajanik uutanik qalipaajakka-nillu niueruteqarnermi isertitat malunnartumik appar-put. Tamatumani tunisinermi akit ukiup ingerlanerani apparnerat ingammik raajanik mikisunik pisarnermit piumaneqarnerujussuusimasunik tunisaqarnerup tungaatigut akimmiffeqartoqartarnera pissutaapput. Raajalli uutat qalipallillu 2014/15-imi tunisaalluarmata niuerfiit ilaanni niuernikkut allannguisoqarsimanera tamatumani aamma eqqumaffigineqassaaq. Tamanna Tuluit Nunaata EU-mit ilaasortaajunnaartussanngor-nera pissutigalugu tuluit aningaasaataasa nalinga annertuumik tassa 10 %-inik apparnera aamma pis-sutigalugu raajanik uutanik qalipalinnillu nunarsuarmi niuerfiit annerpaartaannut tunisaqarnikkut isertitat apparput. Tassa imaappoq, raajanik uutanik qalipalin-nillu 2015-16-imi niueruteqarnermi isertitat affaasa sinnerinik ikilipput.

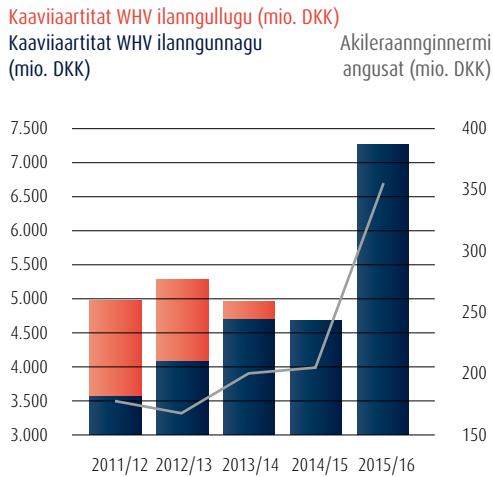
Saarullinnik Atlantikup Avannaata imartaaneersunik tunisassiorneq iluanaaruteqarfiunngittuarsinnarpoq. Tassa saarullinnik tunisassiorneq Royal Greenlandimut annaasaqaataajuarsinnarpoq. Tunisassiat assigiinngiaartut qaffasilluinnartumik pitsaassusillit amerlineqarnissaat taamalu Maniitsumi saarullinnik Nutaag Cod-inik tunisassiornerup isertitaqarluarfiunerulernissaa anguniarlugit saarulliit nerpiinik saarullinnillu niaquikkanik tunisassiornermut tunngasunik suliniutit arlallit ingerlanneqarput. Pitsanngorsaanerit 2017-imi aasap ingerlanerani sunniuteqarluartussaassapput. Saarullinnik Nutaag Cod-inik tunisassiorneq sulisussaaleqineq pissutigalugu akimmiffinnik nalaataqarfiuvoq, taamaattumik niuerfiit piumasaat naapertorlugit tunisassianik assigiinngisitaartunik tamakkiisumik tunisassioriarneq ajornakusoortoq. Tamanna pissutigalugu Kalaallit Nunaanni tunisassiorfinni 2017-imi sulisussanik nunanit allaneersunik sulilersitsisoqarnissaa sulisutigineqaleruttorpoq.

Nipisat suaannik tunisassianik tunisatigut angusat si-uariaateqapiloortut, tamatumanili angusat 2014/15-imi angusanut naammaginangitsunut sanilliunneqarput.

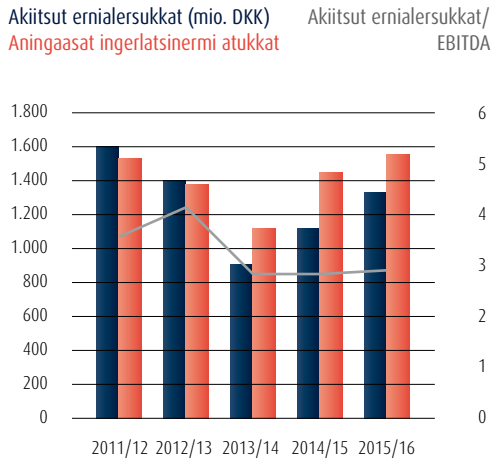
Atlantikup Avannaata imartaaninngaanneersuunngitsunik tunisassianik assigiinngisitaartunik tassa kapisilinnik tunisassianik aamma kpisilinnik pujuukkanik assigiimmik angissusilinnik tunisassianik Europami niuertarfeqarfinnut nioqqutissatut tunisaqarnerup tungaatigut unammillerneqartoqarsimavoq. Kapisillit tunisassiassat 2015/16-imi akii 40 %-imit annerusumik qaffapput, tamatumanilu tunisinermi akit ataatsimut isigalugit qaffannerisa kingunerisaannik annaasanut matussusiisutaasinnaasimangillat. Kapisilinnik assigiimmik angissusilinnik tunisassianik niueruteqarneq ingerlalluartaarsinnarpoq, massa pujuukkanik tunisassiat annaasaqaataajuarsinnartut.

Koszalinimi tunisassiorfimmi natermiunik siatassatut qallikkanik akuutissalersugaanngitsunillu tunisassiorneq 10 %-inik annertusigaluortoq taakkuningga niueruteqarnermi isertitat siorna isertitatuulli amerlassuseqarput. Ingammik natermiunik tunisassianik assigiinngiaartunik tunisassiornermut tunisassiassat annertussusissaasa tungaatigut unammillernartoqarsimavoq.

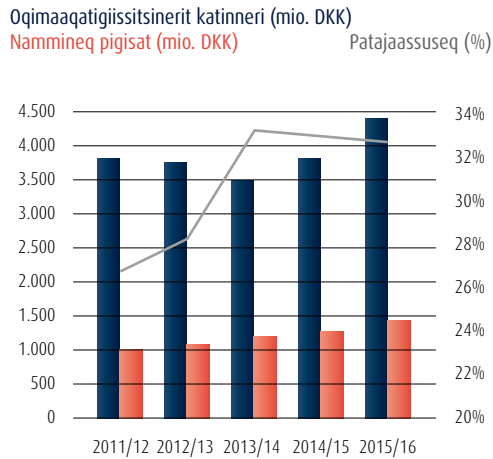
Raajanik  
qalipalinnik  
niueruteqarluarneq  
kilisalluarnerlu  
pissutigalugit ukioq  
manna ingammik  
Kangiani Ruslandimilu  
niuerfinnut aatsaat  
taama  
tunisaqarluartigaaq



Nalunaarut: 2015/16-imut ukiumoortumik nalunaarusiami qaammatit 15-it tunngavigineqarput. WHV Wilhelmshavenimi aalisakka-nik siatassanik amitsukujuunik tunisassiorfimmut 2013-imilu tunineqartumut naalisataavoq.



Ilisimatitsissut: 2015/16-imut ukiumoortumik nalunaarusiaq 31. decem-barimi aallartiffeqarpoq, massa paasisutissat allat 30. septembari aallartiffigalugu saqqummiunneqartut.



Ilisimatitsissut: 2015/16-imut ukiumoortumik nalunaarusiaq 31. decem-barimi aallartiffeqarpoq, massa paasisutissat allat 30. septembari aallartiffigalugu saqqummiunneqartut.

Paarlattuanik tunisassiorfimmi Cuxhavenimiittumi zip-lock-inik nerisassianik ineriikkanik tassa convenience-nik taaneqartartunik tunisassianik niueruteqarnermi isertitat pitsaajuartaarsinnarput.

Ingerlatseqatigiiffiit piginneqataaffigisat raajanik sine-rissap qanittuaneersunik niueruteqarnermi isertitaqarlu-arnerisa kingunerisaannik siuariaateqarput, taamatut-taaq umiarsuaatileqatigiiffiup Qaleralik-p avataasiutaa qalerallinnik, aalisakkanik qaqortunik nerpilinnik avaleraasartuunillu kilisattartuusooq ingerlalluarpoq.

Akileraareermermi angusat 173 mio. DKK-upput. Kilisaateqarfimmi Ice Trawl Greenlandimi piginneqa-taassutsit annertunngitsut aningaasanngorlugit 29 mio. DKK-nik naleqarput, raajanillu kilisalluarnerata kiisalu raajat qalipallit niuerutigineqarluarnerisa ki-ngunerisaannik nalingi qaffapput. Ice Trawl Greenland kilisaammik ningittagarzorluni qalerallinniummik, saarullinniummik il.il. ukioq manna pisivoq. Pissuse-qatigiiaanik Atlantikup Avannaata imartaaneersunik kiisalu Kalaallit Nunaanni tunisassianik niueruteqar-nerit ingerlalluarneri qaffasissumik akileraarnermik kinguneqarput.

70 mio. DKK-t Kalaallit Nunaanni akileraarutigineqarput.

Royal Greenlandip akiitsui ernialersukkat ukiup naane-rani 1,3 mia. DKK-upput, tassa 0,2 mia. DKK-nik amer-lipput. Tamatumani pilersaarutit malillugit 2015/16-imi aningaasaliinerit annertusineqarnerat pissutaavoq.

Aningaasat ingerlatsinermi atukkat 109 mio. DKK-nik ukioq manna amerlipput. Quersuarni uninngasuuteqar-neq ukioq manna unammillernartoqarpoq, tamatumanili suliniutit arlallit ingerlanneqalerput, ukiumoortumillu naatsorsuutini qaammatit pingasut kingulliit tunngavi-galugit quersuarni uninngasuuteqarnermut aningaasar-tuutit 0,3 mia. DKK-nik ikilipput. Taamatuttaaq ukiup sisamarararterutaani tassa oktobarimi tunisaqarluarneq pissutigalugu akilgassallit amerlanerulerput.

Akiitsunut atatillugu EBITDA naapertorlugu gangeru-taasoq 2,9-uvoq siorna 2,8-usoq, nakkutigeqqis-saarneqartuarsinnarporlu. Qaffanneranut iliuussisatut pilersaarut The North Atlantic Champion ingerlatse-qatigiiffiup isertitaanik siunissami patajaallisaasussaq tunngavigalugu sulineq ilutigalugu aningaasaliinerit annertusineqarnerat pissutaapput.

Ingerlatsinermi aningaasat ingerlaartut 313 mio. DKK-upput. Aningaasaleereermermi aningaasat inger-laartut 99 mio. DKK-upput. Tamatumani ilanngaati-gineqarput agguagarsiassanut akiliutigineqartut 57 mio. DKK-usut.

Namineq pigisat 1.414 mio. DKK-nngorlutik amer-leriarput, ingerlatseqatigiiffiullu patajaassusaa sulii 32 %-iuvoq.

Agguagarsiassat pillugit politikki naapertorlugu ukiu-mut angusanit iluanaarutininik agguaanissamat 87 mio. DKK-nik immikkoortitsisoqareertussaaq, taakkualu ukiumut angusat 50 %-eraat.



Pilersaarusiukkamilli aningaasaliinernit iluanaarute-qarluartoqarnerata kingunerisaanik katillugit 100 mio. DKK-nik immikkoortitsisoqareerpoq.

Ukiumoortumik naatsorsuuseriffiusup qaangiutereer-nerata kingorna angusanut oqimaaqatigiissitsinermul-luunniit sunniutilinnik pisoqanngilaq.

#### Siunissaq

Suliffeqarfimmut ukiuni arfinillinni kingullernisuulli isumalluutit pitsaasut attanneqartuarsinnarlutik 2017-imut isumalluutit pitsaapput.

Kalaallit Nunaanni raajartassiissutigineqareersut qaleralltassiissutigineqareersullu kiisalu New Foundlandimi tunisassiassat annikinnerunissaasa ilimagineqarnera pissutigalugu qaammatit aqqaneq-marluk tunngavigalugit akileraannginnermi angusat amerlanerussanganinneqarput. Tunisinermit akit ineriartornerat kiisalu Kalaallit Nunaanni qalerallit tungaatigut unammillernermit inissisimaneq nalorninarqarnerpaaffiussapput, tamatumani lu kingullertut taaneqartumut tunngatillugu tunisassiassat akii annertussusaallu pineqarput.

Tunisassiat piumaneqarnerannut sunniuteqartumik nunarsuarmi aningaasaqarniarnerup ineriartornera annertuumik nalorninarqartuarsinnarpoq.

Kilisaatinik marlunnik nutaanik pisisoqarnera kiisalu ineriartortitsinissamut suliniutit assigiinngitsut pissutigalugit 2017-imi aningaasaliinernit aamma annertussapput, aningaasaliinermi akiitsut ilanngaatigereerlugit aningaasat tigoriaannaat patajaatsuunissaat naatsorsuutigineqarpoq.

Aningaasaliinernit annertuut ingerlanneqaannarlutut akiitsut erniallit agguaqatigiisillugu 1,5 mia. DKK-t missaaniinnissaat ilimagineqarpoq, EBITDA-lu naapertorlugu gangerutaasoq 3,2-p missaaniissanganinneqarpoq, taamaattumillu niuernermit ingerlatsinissamut pilersaarut annertusigaluartoq akiitsut erniallit nakkutigineqarput.



## TUNISAQARLUARNEQ AMERLANERUSUNIK NIUERFEQALERNERTALIK

Aallussat tungaatigut - ataqatigiilluinnartumilli ineriartornerup aamma tungaatigut – ineriartupiloortoqarfiusumik Royal Greenland tunisatigut ukiumoortumik naatsorsuutai pissanganartorsiuffiullutillu unammiller-nartoqarfiupput.

Kangiani  
niuerner  
mut  
tunngatillu  
ineriartortitsi-  
nissamut  
pilersaarummi  
anguniakkat  
anguneqartuar-  
sinnarput.

Quin-Sea Fisheriesimi tunisassianik tuniniaaneq Royal Greenlandip tuniniaanermut immikkoortortaata sul-assaasa ilagilerpaat, tamannalu Amerikap avannaani niuerfimmuut tunisaqarluarnermik kinguneqarpoq. Kangiani niuernikkut ineriartupiloorneq Kinamik Taiwanimillu tunngaveqartuarsinnarpoq. Europa-mi igaffissuaqarfinnut pisisartunut tunisisarnerup siunissami ineriartortinnissaanut isumannaatsumik tunngavissiorqarpoq. Ruslandimut tunineqartartut tassa raajat qalipallit nutaatullu aalisakkat ikerinnar-siortut annertusiartuinnarput.

Raajanik uutanik qalipaajakkanillu niueruteqarnerup ineriartornera annertuumik unammillernartoqarsimavoq, tamatumani akii apparsimmata ilutigalugulu raajarniarnermi raajat angisuut kilisanneqartartut annikillillutik raajat mikisut kilisanneqartartut annertunerulersimmata.

#### Kangia

Kangiani niuernermut tunngatillugu ineriartortitsinissamut pilersaarummi anguniakkat anguneqartuarsinnarput. Ukiumoortumik naatsorsuutini sivitsukkani kaaviiaartitat massakkut 2 mia. DDK-t missaanniipput, Kangianilu angusat ukiumoortumik naatsorsuutini kaaviiaartitat 25 %-eraat, tamannalu tunisat annertusinerannik ingammik tunngaveqarpoq. Kangiani kaaviaartitat suliffeqarfissuup kaaviiaartitaasa 27 %-eraat.

Ineriartorneq Kinami Taiwanimilu tunisaqarnerunermik ingammik tunngaveqarpoq, Japanimili niuernermit kaaviiaartitat – Japanimiut aningaasaataasa nalingata appaarenerata kingorna qaffakkiartoqqinnera iluti-galugu - qaffapput.

Kinami/Taiwanimi angusaqarluarnek qalerallinnik tunisaqarluarnermik ingammik tunngaveqarpoq, raajalli qalipallit tunisat aamma annertusipput. Saarulliit Kinami atuisunut tunineqartalernerat nutaajuvoq, tassami suliffeqarfissuarnut tuisassiareqqitassatut Europamilu Amerikamilu niuerfinnut tuniniaqqinneqartussatut taamaallaat siornatigut tunineqartarmata. Saarulliit Kinami niuerutigineqarluartalissappata akii pitsaasumik ineriartorsinnaapput.

Kinami tunisassianik eqqussuisunut tunisat annertusiartorput, Kinamilu immikkoortorta-q nutaaq tunisassianik annikitsukkaarlugit poortukkanik tuniniaasalerpoq ilutigalugulu tunisassiat assigiinngiaartut, nerisassiornermut ilitsersuutit iganermut ilinniarsiit pillugit paasisutissanik inissiisarfiusussamik nittartakkatigut attaveqatigiiffiilluarsinnaasumik pilersitsisoqarpoq, tamannalu tunisassiat assigiinngiaartut niuertarfeqarfinnut nalinginnaasunut nittartakkatigullu nioqquteqartartunut tuniniarneqarsinnaalernerannik kinguneqarpoq.



## KANGIANI SIUARIAQQINNEQ

Royal Greenlandip Kangiani annertuumik siuariarnini ilutigalugu sumiiffimmi pineqartumi kaaviiartitat amerlinissaat pillugu anguniakkani anguaa. Ingammik qalerallinnik suliffeqarfissuarnut pisisartunut tunisaqarnek ukiup siuliani tunisaqarnermut sanilliullugu 50%-imit qaffasinnerusumik siuariaateqarfiuvoq.

### Royal Greenland WeChat-imi

Kinami tuniniaanermut immikkoortortamik siorna pilersitsisoqarnera ilutigalugu Kinami atuisunut toqqaannartumik atassuteqarnissamik siunertaqarfiulluni nittarsaassinnermut tunngavisoq pilersinneqarpoq.

Nittartakkatigut atassuteqatigiiffik atornerqarluartoq WeChat nutaarsiasanik, nerisassiornermut ilitersuutini, Kinamiut nerisassanik soqutigisallit allaaserisaannik aamma Royal Greenland tunisassiaalu pillugit paasisutissaanik sapaatip-akunnikkaartumik ikkussuiffiuvoq. Kinamiut milliardinut amerlanerusut WeChat-imik atuisuupput. Aammattaaq Kinamiut nittartagaat paasisutissaanik Royal Greenlandip tunisassiaanut tunngasunik Kinami atuisunut siammarterisuuvoq.

RG-ip Kinami immikkoortortaa tunisaqarluarumalluni Kinami atuisut piumasaat naapertorlugit tunisassianik Kinami niuertarfinnut nittarsaassinnermik tuniniaanermillu aallutaqarpoq.

### Saattuanik ammassannillu Japanimi niuverteqarneq

Royal Greenlandip Japanimi tuniniaanermut immikkoortortaa raajanik, qalerallinnik saattuanillu Japanimi niuerfinnut pitsaassutsimik pingaartitsisunut ukiuni arlaqartuni qitiusumik pilersuisuuvoq. Quin Sea Fisheries-imik Canadamiittumik pisinerup kingunerisaanik RG-ip Tokyomi immikkoortortaa saattuanik

Canadami saattuanik tunisassioruni siuttuneersunik Japanimi niuerfinnut toqqaannartumik pilersuisuunini pissutigalugu patajaannerusumik inissisimalerpoq.

Canadami tunisassiorfiup ammassannik tunisassiai RG Japanimit aamma niuerutigineqartalerput. Ammassaat aalisagaaraasut neqitersuutaasartullu ingammik arnavissat suallit ilivitsut panertitat grillikkalluunniit Japanimiunit mamarineqarluput.



## Igaffissuaqarfinnut tunisassiat assigiinngiartut nittartakkamiilerput

Immikkoortortat amerlasuut peqataaffigisaannik piareersartoqareersorlu Royal Greenlandip tunisassiat igaffissuaqarfinnut niuerutigineqartartut nalunaarsorsimaffiat nittartakkaminut 2016-ip naanerani inissippaa.

Tunisassiat igaffissuaqarfinnut niuerutigineqartartut nalunaarsorsimaffiat sivisuumik suliarineqareerluni piareerpoq, naammassinissaanullu immikkoortortat amerlasuut — SAP-ilerinnermiit, aallutanik nalunaarsuinnermiit tunisassialerinnermillu nittarsaassinnermut, tuniniaanermut pitsaassusilerinnermullu tunngasunik suliaqartut qanimut suleqatigiinnissaat pisariaqarsimavoq. Taamaattorli Royal Greenland tunisassiat pillugit paasisutissaanik nutarterneqartuartaqarfinnut tutsuiginartunillu imalimmik tunisassiat igaffissuaqarfinnut niuerutigineqartartut nalunaarsorsimaffianik peqalerpoq. Tunisassiat igaffissuaqarfinnut niuerutigineqartartut nalunaarsorsimaffii paasisutissaanik tunisassianut immikkoortukkaanut, tunisassiat normuinut, ilisarnaqquserneqarsimanerannut angissusaannulluunniit tunngasunik imallit tuniniaanermi sulisunit pisisartut piumasaat tunngavigalugit suliarineqartarput.

Atortorisarutini elektroniskiusunik nutaanik atuisoqaleranera kingunerisaanik Royal Greenlandip nittartakkaminik nutarterinnermini tunisassiat nalunaarsorsimaffiat ilanngullugu inissippaa. Atuisoq mobili, tableti tassa qarasaasiaraaq tigummiartagaq allaffimmilluunniit qarasaasiaq atorlugu nittartakkamut isersimanersaq nittartakkatsinnit nalunaarsorneqartarpoq, atugaalu nittartakkatta aaqqissuussaananut nammineq naleqqussartarpoq.

[www.royalgreenland.com/foodservice](http://www.royalgreenland.com/foodservice)

Niuerfigisartakkavut pingaarnerit paasisutissaanik pissarsisinnaaqqullugit nittartagarpullu aqqutigalugu uagutsinnut ajornaatsumik piuminartumillu attaveqarsinnaaqqullugit nittartagarput oqaatsit assigiinngitsut arfineq-marluk atorlugit suliaavoq.



### Royal Greenlandip Europami pingaarnertut niuerfii kaaviiartitatigut 47 %-inik isertitaqarfiusarmata niuerfigisartagaasa pingaarnersariu-artuarsinnarpai.

Japanimi tunisat pisarnermit annikinnerugaluartut kaaviiartitat 8 %-inik amerlipput. Tunisassianik assigiinngisitaartunik soorlu saattuanik raajanillu fantailsinik tunisaqartoqarnerunera kisianni aamma nunat allat aningaasaataasa nalingisa apparnerat pissutigalugu akinik naleqqussaasoqarnera kaaviiartitat amerlinerannut pissutaapput. Qalerallit akii qaffasippallaarnerat pissutigalugu niuertarfeqarfiit qalerallinnik tunisassianik pisiortorunnaarnerat pisiortorpiarunnaarneralluunniit Japanimi unammillernartoqarfiunerpaapput. Suliniuterpassuit naammassineqarput, siornatigutulli tunisaqarluartarnituulli inissisimaleqqinnissaq suli anguneqanngilaq.

Royal Greenlandip Japanimi neriniartarfiit sushiliasanik pisisartui arlaqarput. Taakkua neriniartarfiutiminik nunani assigiinngitsuni siammarterileruttarput, tamatumanilu Royal Greenland pisiortorfigisamittut nittarsaattarfaat. Nittarsaanneqarneq annertooq sushiliasatut tunisassianik assigiinngiiaartunik nunani assigiinngitsuni tunisaqarnerunermik pitsaanerusumillu nassiussuisoqartaleranik kinguneqassaaq.

### Europa

Royal Greenlandip Europami pingaarnertut niuerfii; Tysklandi, Frankrigi, Tuluit Nunaat, Italia, Polen, Spania, Portugali Ruslandilu kaaviiartitatigut 47 %-inik isertitaqarfiusarmata niuerfigisartagaasa pingaarnersariu-artuarsinnarpai. Europami niuerfiit piffissami naatsorsuiffiusumi - ingammik Quin-Sea Fisheriesimi raajanik uutanik qalipaajakkanillu Tuluit Nunaanni niuerfinnut tunisassiat niuerutigineqartaleranera kingunerisaannik – siuariaateqarfiulaarput.

Tamatumani raajanik uutanik qalipaajakkanillu niuverteqarneq unammillernartoqarfiusimavoq. Raajat uutat qalipaajakkanillu akii 2016-ip ingerlanerani ilaatigut appariorput, ilaatigullu raajarniarnermi raajat angisuut kilisanneqartartut annikillillutik raajat mikisut kilisanneqartartut annertusimmata. Tamatamani ingammik Tuluit Nunaanni niuerfik allannguutinit eqqugaavoq. Tuluit Nunaat raajanik uutanik qalipaajakkanillu nunarsuarmi tamarmi niuerfinni pingaarnarpaavoq.



Raajat uutat qalipaajakkallu ukiup naanerani akii oqaluttuarisaanermi aatsaat taama pitsaatigisutut inissikkiartulerpasipput. Akit siunissami atuutilersussat pilersuinerup ingerlarnkata isikkuanik aalajangiisuussapput. Kalaallit Nunaanni raajartassiisutit annertusineqalaartussaapput, massa Canadami raajartassiisutigineqartussat annikillineqarnissaat ilimagineqartoq.

Royal Greenlandip raajanik niueruteqarnerup tungaatigut inissisimalluarneranik attassinissap saniatigut saarullinnik Kalaallit Nunaata imartaaneersunik tunisassiat Tuluit Nunaanni tunineqartartut annertusineqarnissaat sulissutigineqarpoq. Saarullittat annertusiartornerisa ilutigisaannik Europami niuerfissuarni niuerutigineqartarnerisa annertusineqarnissaat pisariaqarpoq.

Tysklandimi Frankrigimilu niuerfiit igaffissuaqarfinnut tunisassiat tunisartakkatik annertusineqarnissaat anguniarlugu annertuumik sulissuteqarnertik ingerlattuarsinnarpaat. Tunisassiornerit assigiinngitsut ineriartortinneqarput, igariaaserlu Street Food tunngavigalugu nerisassiorartutut immikkut ittumik tunisassianik tunisassiorneq aamma ineriartortinneqarpoq.

Taamatuttaaq Italia raajat uutat qalipaajakkallu akiisa apparnerannik eqqugaavoq, niuerfinnili tunineqartartut annertussusaannik attassinnaarsinnaasimavoq. Tamatumani qalerallit oquuttallu tunineqartartut annertusiartorput.

Polen saarullinnik qalerallinnilu niuerfissuanngoriartorpoq. Koszalinimi tunisassiorfimmi tunisassiat tunineqartarlernissaat anguniarlugu Polenimi tuniniaanermut immikkoortortaq pilersinneqarpoq, tunisassiorfilli tunisassiasanik Kalaallit Nunaata imartaaneersunik tunisassianik niueruteqarnermik ingerlatsiffissuunera annertusiartuinnarpoq.

Spaniami/Portugalimi tunisat ukiumoortumik naatsorsuutini 12 %-inik annertusipput. Ingammik saarullinnik Kalaallit Nunaata imartaaneersunik qerisunik tarajortikkanillu tunisaqarneruneq tunisat annertusinerannut tunngaviuvoq. Piffissami kingullermi tunisaqarneruneq Europap kujataani niuerfinni isertitat niuerfiit ilaanni Royal Greenlandip immikkoortortatut ingerlatseqatigiiffinnik pilersitsiffigisimasaani isertitat annertoqatigaat.

Ruslandi raajanik qalipalinnik nunarsuarmi niuerfinni siornatigut annerpaajusoq ukiuni arlalinni kinguariaateqarfioreerluni niuernikkut siuariaateqarfiusumik niuerfiit annerpaat ilagileqqippaat. Ruslandimiut aningaasaataasa nalinga ataavartumik qaffakkiartornerata Ruslandimilu aningaasaqarnierup pitsaanerulernerata ilutigisaannik atuisut amerleqqipput.

Raajat qalipallit saniatigut avaleraasartuut ammassassuillu Ruslandimut aamma tunineqartarput.

## Skandinavia

Skandinavia raajanik issittup imartaaneersunik – tassa raajanik uutanik qalipaajakkanillu aammalumi raajanik qalipalinnik - niuerfiuvoq pingaarutilik. Skandinaviami kaaviiaartitat suliffeqarfissuup kaaviiaartitaasa 19 %-eraat.

Raajat uutat qalipaajakkallu akiisa apparnerat Skandinaviami isertitatigut akimmiffeqarfiuvoq, tamatumani isertitat tunisat amerlanerpaartaat Royal Greenlandip ilisarnaqqutaanik ilisarnaatillit akiisa aalaakkaanerunerat pissutigalugu niuerfinni allani isertitanut sanilliullugit pitsaanerupput.

Igaffissuaqarfinnut tunisat annertusiartornerisa ingerlarnkat ineriartorluarpoq, tamatumani pisisartut ilaatigut tunisassiat pillugit paasissutissanik pissarsisinnaanissaannik taamatuttaaq Royal Greenlandip tunisassiaanik nerisassiornermut ilitersuusianik aallersinnaanissaannik qulakkeerinnittunik tuniniaanermut iluaqutissanik soorlu nittartakkamik pilersitsisoqarnera pissutaavoq.

## Amerikap avanna

Royal Greenland Quin-Sea Fisheriesimik pisinerep ilutigisaanik pilersaarutaasumik nutaamik niuerfeqalerpoq, tamannalu pissutigalugu Amerikap avannaani tunisaqarluarpoq. Royal Greenlandip saattuat Quin-Sea Fisheriesip pisiarinniginnerani suleqatigisartakkaminut ataatsimut tunisartagai annertuneq ajorput. Saattuat, raajat uutat qalipaajakkallu aamma saarullit assigiinngiaartunngorlugit tunisassiarineqartarput, tunisassiallu assigiinngiaartut amerlineqarataannaapput. Ukiumoortumik naatsorsuutini sivitsukkani kaaviiaartitat 300 mio. DKK-t missaanniipput.

Saattuanik Amerikap avannaani niueruteqarnerup ingerlarnkata 2016-imi ineriartornera immikkuullarippoq. Saattuartassiisutit annikillineqarnerisa kingunerisaannik piumaneqartut tunisassiarisinnaasatta annertussusaannit annertunerujussuummata tunisinermi akit qaffapput.

Royal Greenland pisisartuminut atassuteqarnini annertunerulersikkusullugu pisortatigoortumik ilaatigut kunngissakkunnit tikeraartoqarneranut atatillugu niuernermik ineriartortitsineq pillugu nittarsaasseqatigiinnermi peqataavoq.

Royal Greenlandip kaaviiaartitami amerliartornerisa kingunerisaanik USA/Canadamut tunisat tungaatigut patajaannerusumik inissisimalernissani siunniuppaa.

Royal Greenlandip  
USA/Canadamut  
tunisat tungaatigut  
patajaannerusumik  
inissisimalernissani  
siunniuppaa.

# NUNANI ASSIGIINNGITSUNI SAQQUMMERSITSEQATAANEQ

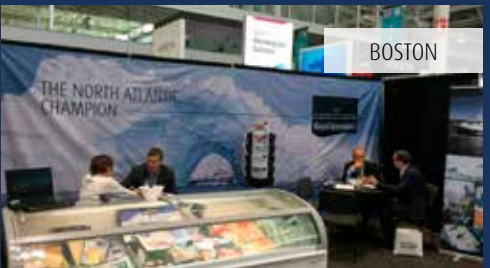
Royal Greenlandip imarmiunik nunani assigiinngitsuni niuerfinni siuttuulluinnarnini ukiup ingerlanerani naqissuserpaa. Pisisartunik nunanit assigiinngitsuneersunik soorlu USA-meersunik, Kangianeersunik Europameersunilu naapitsivigut.

Quin Sea Fisheries Canadap Royal Greenlandimit pisiarineqarneragut Amerika niuerfittut Royal Greenlandimut pingaaruteqarluinnartutut inissisimalerpoq. USA-mi pisisartugut amerlanerulersissinnaangorpavut, taamaattumillu Bostonimi saqqummersitsiner-mi Seafood Expo North Americami (SENA) nammineq saqqummersitsiveqarluta pegataanisarpur pissusissamisoorsimavoq. SENA saattuat, saarullit, peqqussuit raajallu Canadap imartaaneersut pillugit Amerikami niuerfinnut isumaqatiginninniarnermik suliaqartunut pingaarutilinnulu naapittarfiuvoq.

Japanimi tuniniaanermik immikkoortortaq Tokyomi Supermarket Trade Show-imi nioqqutissanik nalinginaasunik tuniniaanermut tunngatillugu peqataavoq, Kinamilu tuniniaanermik immikkortortap Danmarkimi suliffeqarfiit inuussutissanik tunisassiornermik aallusaqartut peqatigalugit saqqummersitsiner-ni marlunni; Food & Hotel China Shanghai ingerlanneqartumi taamatuttaaq China Fisheries & Seafood Expo Qingdaomi ingerlanneqartumi sapaatip-akunneri marluk ingerlaneranni peqataaffigai. Royal Greenland Kalaallit Nunaanni aallussa-qartut allat suleqatigalugit saqqummersitsiner-mi kingullertut eqqaaneqartumi suleqatinut Kinamiunut Inuussutissarsiornermut, Suliffeqarnermut, Niuernermut, Nukissiuutitut Nunanullu Allanut Naalakkersuisup Vittus Qujaukitsoq-p peqataaffigisaanik ilassinninnermi sassaalliisuvuq.



Europami tuniniaanermik immikkoortortaq imarmiut pillugit saqqummersitsiner-mi - nunarsuarmi saqqummersitsinerit annersaasa ilaanni - Seafood Expo Europemi Bruxellesimiittumi kiisalu Conxemar-imut Vigomi Spaniamiittumi nunamilumi Royal Greenlandip saarullinnik massakkut niueruteqarfigilluartagaani peqataavoq.





## TUNISASSIAT NUTAAT INERISAANERLU

Inerisaaneq tunisassianillu ineriartortitsinermik suliaqarneq pingaartinneqarmata Royal Greenlandip naleqalersitsiartorluni periuseq tunngavigalugu sulinermi sapinngisamik piaarnerpaamik inerisaaneq ukkatariniarpaa.

Pingaarnertut aallussat; raajat issittup imartaaneersut, qalerallit, saattuut, saarulliit Kalaallit Nunaata imartaaneersut nipisallu suaat nalingisa annertusinissaat iliuusissatut pilersaarummi tassa 'The North Atlantic Champion'-imi tunngavigineqartut ilagaat. Tunngavik 'aalisakkanut, pisisartunut atuisunullu qaninnerpaajunissarput kissaatigaarput'-mik qlequtaqartoq naapertorlugu suliniutit arlallit tunisassianik nutaanik saqqummersitsinernik taamatuttaaq ilisimatusarneq pitsaangorsaanerlu tunngavigalugit suliniuteqarnikkut iluanaaruteqarnernik kinguneqartitsipput.

### Aalisakkanut qaninnerpaajuneq – tunngaviumik naleqalersitsineq

Ingerlatsinerni sumiiffinnut piffissanullu pisaqarfi-usartunut sapinngisamik qaninnerpaajunissarput qulakkeerumallugu inerisaanermik salliuittisigaangatta naleqalersitsigaangattalu qaffasissumik pitsaassusilinnik tunisassiortarpugut.

#### Saarullinnik tarajukinnerusunik Europap kujasissuanut tunisassiat

Saarullinnik tarajukinnerusunik tunisassianik - Europap kujasissuani niuerutissanik - ukiup ingerlanerani ineriartortitsisoqarpoq. Europap kujasissuani aalisakkanik nerisassiarineqartartutoq qamarineqarlutaq; Balcasaa saarulliit tarajortikkat immilitsikkat atorlugit nerisassiarineqartarpoq, saarullinnilli tarajukinnerusunik tunisassiat pisariitsumik nerisassiarineqarsinnaasut ukiuni kingullerni piumaneqalerallutuinnaarput. Saarulliit tarajukinnerusut Kalaallit Nunaanni massakkut tunisassiarineqartarput, taakkualu qerinasuartinneqartarmata qaffasissumik pitsaassuseqarput. Kaarimi tarajortereriaaseq malillugu tarajorterineqartarput, taamaattumik tunisassiat niuerutissat qaffasissumik pitsaassuseqarlutik qaallorillutillu qaqqoripput. Saarulliit Kalaallit Nunaata imartaaneersut nunarsuarmi sumiiffinnit amerlanngitsunit piumaneqartarput, taamaattumik tunisassianik niuerfiit piumasarisar-tagaanit allaanerusunik ineriartortitsinissarput nittarsaassinissarpullu pingaaruteqarlunnaarpoq.

#### Tunisassioriaatsinik tunisassianillu ineriartortitsineq nutaanik niuerfeqalersitsivoq

Royal Greenlandip saarullinnik tunisassiat qaffasiluinnartumik pitsaassusillit Maniitsumilu ukiut pingajussaanni tunisassiarineqartut niuerfinni niuerutigineqarluput. 2016-imi tunisassiat nutaat amiikkat saaneeraajakkallu tunisassiat assigiinngiaartut Europami niuerfiit assigiinngitsut arlallit kissaataat

naapertorlugit amerlineqarnerannut tunngaviupput. Taamatuttaaq saarullinnik tunisassiat Nutaaq Cod-it qaffasilluinnartumik pitsaassusillit suliffssuarnit piumaneqarluput. Tunisassiorfeqarfimmi tunisassiorfinnik nutaanik pilersitsinerput qerinasuartsivinnillu alliliinerput pissutigalugit saarullinnik niaquikkanik tunisassiat Nutaaq Cod-it suliffissuarnut maanna aamma niuerutigilersinnaanngorpavut. Nutaaq Cod-it aalisakkanut qerisunut akissarsissutaasartumik aalisakkanik tunisassiornermik aallussaartut Hamburgimi Tysklandimiittumi Fischwirtschaftsgipfel-imi taallugu saqqummersitsineranni nersornaasigaapput.

### Pisisartunut qaninnerpaajuneq – inatsisit pisisartullu piumasaqaataat

Pisiortortartut pisisartullu niuertarfeqarfinneersut igaffissuaqarfinneersullu piumasaqaatit inuussutisalerinermut tunngasut oqartussaasullu piumasaqaataasa tungaatigut siuttuunermikkut niuernermi iluaqutissanik pilersitsinnaapput.

#### Nipisat suaat akuutissartaqanngitsut

Inuussutissalerinermik aallussaartut silarsuaanni akuutissanik atuinerup annikillineqarnissaa taamatuttaat akusannik akuutissartaqanngitsunik tassa 'Clean Label'-inik atuinerit annertusineqarnissaat ukkatarineqartuarsinnarpoq. Nipisat suaannik tunisassiat azo-mik taaneqartartumik akuutissalersukkamik inuussutissanut qalipaammik akuneqartarput. Nipisat suaannut akuutissalersugaanngitsumik allanngorarnerlu ajortumik qalipaammik pilersitsinissaq ajornakusoarpoq, naasulli isserngi atorlugit qalipaasiamik qernertumik allanngorarneq ajortumik akuutissalersugaanngitsumillu pilersitsiniarneq iluatssimavoq. Royal Greenland taamaalliluni Tuluit Nunaanni niuerutigineqartartussanik azo-millu akuutissartaqanngitsunik nipisat suaat atorlugit tunisassianik saqqummersitsivoq.

#### Ilisarnaagqut Det Grønne Nøglehul – matuersaaserfiusaq qorsummik qalipaatilik

Nunani Avannarlerni niuerfiit tunisassiat matuersaaserfiusamik qorsummik qalipaatilimmik tassa 'Det Grønne Nøglehul'-imik ilisarnaagqutillit pillugit piumasaqaataat 2016-imi sukannernerulerput. Tamanna tunisassiat suliareriikkat soorlu raajanik seernartulikkamik nipisallu suaannik tunisassiat affaannarmik taratserlugit tassa tarajukinnerutillugit tunisassiarineqartalernissaannut piumasaqaateqartoqarneranik kinguneqarpoq.

Saarullinnik  
tunisassiat  
Nutaaq® Cod-it  
Tysklandimi  
aalisarnermi  
saqqummersitsiner-  
suarmi  
Fischwirtschafts-  
gipfelimi  
nersornaasigaapput.

## INERISAANEQ ILISIMATUSARNERLU – TAMAVIAARLUNI ILIUUSEQARNEQ IMMINUT AKILERPOQ

Niuerfinni inuussutissanik nakkutilliisut tunisassiat peqqinnassusaannut isumannaassusaannullu piumasaqaataat sukannernerulerallutuinnaarput. Taamaattumik ineriartornermi malinnaajuarnitsigut piumasaqaatinut piareersimajuarnissarput qulakkeertarparput.

Royal Greenland tunisassiami pujuukkat seernartulikkallu listeria monocytogenes-imi bakteriaqalersinnaassusaannik siulittuuteqarnissamut naatsorsueriaatsinik DTU Fødevareinstituttet suleqatigalugu ukiut arlallit matuma siorna najoqqutassiorpoq. Ilisimatusarluni suleqatigiinneq bakteriaqalersinnaassut sinik siulittuuteqarnissamut naatsorsueriaatsinik najoqqutassaqalernermit taamatuttaaq tunisassiornermi inuussutissalerinermi isumannaallisaanerup malunnartumik pitsaanerulerneranik kinguneqarpoq. Najoqqutassiaq tunisassiornermi malinneqartarpoq Royal Greenlandillu listeriaqanngitsunik tunisassior-talernini tunngavigalugu unammillersinnaalluarneranik qulakkeerisuvoq – tamanna pisisartut oqartussaasullu piumasaqaataannik naapertuilluarnermik Royal Greenlandillu aningaasarsiorneranut iluaqutaasumik kinguneqarpoq.

### Tarajukinnerusunik tunisassiortalerner-miilli piareersimaneq

Taamatuttaaq tunisassiat tarajukinnerusut clostridium botulinum-imi – pølseforgiftningimik aamma

taaneqartartumik – tassa tunisassiap tarajukinnerulersinneqarneranik pinngortartumik bakteriaqalersinnaassusaannik siulittuuteqarnissamut naatsorsueriaatsinik najoqqutassiorpoq. Tamatuma kingunerisaanik Royal Greenland tarajukinnerusunik tassa 1,8%-imik tarajoqassusilinnik sinerissap qanittuani raajartanik 2014-imi tunisassiortalerpoq.

Danmarkimi oqartussaasut tunisassiat matuersaaserfiusamik qorsummik qalipaatilimmik - 'Grønne Nøglehul'-imik - ilisarnaagqutillit taratserneqartarneri pillugit piumasaqaatit sukannernerulersimmatigit Royal Greenland ilisimatusaatigalugu suliaqanermik misilittakkani tunngavigalugit raajanik seernartulikkamik tunisassiani piumaneqarlutaasut tunisassianilu allat matuersaaserfiusamik ilisarnaagquteqaannartissinnaanerannik kinguneqartumik tarajoqassusaat anikinnerulerseqqissinnaasimavai.

Raajanik seernartulikkamik tunisassiat massakkut 1,4%-iinnarmik tarajoqassuseqarput.





DTU Fødevareinstituttet suleqatigalugu ilisimatusarneq pitsanngorsaanerlu tunngavigalugit suliniuteqarnikkut Royal Greenland tarajukinnerusunik tunisassiorsinnaangorpoq ilutigalugulu raajanik uutanik qalipaa-jakkanillu, raajanik seernartulikkanik kiisalu raajanik qalipalinnik tunisassiani matuersaaserfiusamik ilisar-naaqquteqaannartissinnaasimavai. Ilisimatusarneq pitsanngorsaanerlu tunngavigalugit suliniuteqarnitsini piumasaqaatinik naapertuisinnaanissarput niuernik-kut unammillerteqarnerup tungaatigut pingaarute-qarlunnarpoq. Taamatuttaaq tunisassiat pineqartut mamarnerulerlutillu nerpiginnerulerput.

#### Atuisunut qaninnerpaajuneq – niuerfinni tamatigoortuuneq

Aalisakkanik qalerualinnillu tunisassianik niuerute-qartartuni siuttutut siunnerfiit atuuttut atuisullu piumasaat naapertorlugit tunisassiorsinnaanissarput pingaaruteqarpoq.

#### Tunisassiat akuutissartaqanngitsut glutenimillu akoqanngitsut

Tunisassiat glutenimik akoqanngitsut Europami niuerfinit arlalinnit piumaneqaleralluunnaarput. Royal Greenland Koszalinimi tunisassiorfiup glutenimik akoqanngitsunik tunisassiorsinnaanermut akuer-sissummik tunineqarnera tunngavigalugu oquuttat nerpiinik glutenimik akoqanngitsunik siatassatut qal-likkanik Skandinaviamut tunisassianik assigiinngitsunik pingasunik ukiup ingerlanerani saqqummersitsivoq. Taamatuttaaq tunisassiat assigiinngitsut pingasut sia-tassatut qallikkat niuerutigineqartalerput, tunisassiallu siatassatut qallikkat tamarmik arfiniliusut niuer-tarfeqarfinit igaffissuaqarfinnullu tunineqartarput.

Pujuukkanik tunisassianut poortuutissat nutaaliat Qalerallinnik kapisilinnillu nillertumik kissartumillu pujuukkanik niuertarfeqarfinit tunisassiat assigiinngiaartut nutaat saqqummersinneqarput.

Kissartumik pujuukkanik tunisassiat assigiimmik angissuseqartillugit nillertumillu pujuukkanik tunisassiat issusuunngorlugit avitanngorlugit tunineqartarput. Tunisassiat pineqartut poortuutissanik plastikkinik akimut ersittunik saattunillu qallikkanik tassa skin-pack-inik poortuinnermut maskiinat atorlugit poortugaammata puui nutaaliaapput. Nillertumik pujuukkanik tunisassiat assigiinngiaartut nutaat tunisassiat assigiinngitsut GOURMET-mik taaneqartartut qaffasinnerusumik pitsaassuseqalerannut tunngaviupput taamatuttaaq Royal Greenlandip tunisassianik ilisimaneqarluartunik Danmarkimi niueruteqarneranut naqissusiipput.

#### Igariaaseq Street Food tunngavigalugu tamulugassatut tunisassiat

Tysklandimi igaffissuaqarfiit pisisartut suleqatigalugit igariaaseq Street Food tunngavigalugu tamulugassatut tunisassianik ineriartortitsinermi Tyskland maligas-siuisuuvog. Igariaaseq Street Food tunngavigalugu nerisassiorneq annertusiartuinnarlunilu Europami niuerfiusartuni amerlasuuni atugaaleraluttuinnarmat siatassatut qallikkanik, raajanik immamit kissarneru-sumeersunik aalisakkanillu immikkanik tunisassiat suliareriikkat assigiinngitsut tunineqarsinnaangorput. Nerisassanut akussat, naatitat proteinillu allat pillugit nittarsaassilluartoqartarmat pisiortortatunillu qanimut suleqateqartoqartarmat Tysklandimi ingerlatsega-tigiiffik tuniniaanermik aallussaqaartoq igariaaseq Street Food tunngavigalugu tunisassiorneq pillugu annertuumik qaammarsaavoq.

Tunisassiat assigiinngiaartut tunisassianik nutaanik assigiinngitsunik mamarsaasikkanik ilaneqarmata tunisassianik ineriartortitsinermi aningaasartuu-tigineqartut naatsorsuutit nalunaarsorsimaffiannut ilanngullugit naatsorsorneqarput.



## AALISARNERULERNEQ TUNISASSIORFINNULLU ANINGAASALIINERIT

Suliffeqarfissuup aalisarnera Kalaallit Nunaannilu tunitsiviinut tunineqartut ukioq manna annertunerupput, taamatuttaaq tunisassiornerusoqarlunilu sanaqqiinerit annertuut ingerlanneqarput

### Tunisassiassat

Toqqaannartumik aalisarnermit aamma umiarsuaatile-qatigiiffiit aalisartullu sinerissap qanittuani pisanik suliffeqarfissuup sineriammi tunisassiorfiinut tulaas-suisartut aqutigalugit tunisassiassanik nuussinnermit tunisassiassanik pissarsisarnissaq Royal Greenlandimut pingaaruteqarpoq.

Suliffeqarfissuup aalisariutai 2015/16-imi qaammatit 15-it tunngavigalugit 55.000 tonsinik pisaqarput, tamatumanilu raajanik kilisalluartoqarmat saarulliillu aalisarneqartut annertunerulermata qaammatini aqqaneq-marlunni aalisarneq 9 %-imik annertusivoq. Qalerallinniarneq aalaakkaavoq, massa ikerinnarsior-tunik aalisarneq ataavartumik ineriartortinneqartoq.

Kitaani 2016-imi raajartassiissutigineqartut 85.000 tonsinngortillugit annertusineqarput, 2017-imilu raajartassiissutigineqartut uumassusilerisut innersuus-sutaat naapertorlugu 90.000 tonsinngortillugit anner-tusineqaqqissapput. Tassa imaappoq, raajaqassuseq annertusiartorpoq, ukiunilu tullittuni raajartassat annertunerpaaffissaat 2017-imitulli annertussuseqas-sangatinneqarput. Tassa imaappoq, Kalaallit Nunaanni raajartassiissutigineqartut ukiuni arlalinni annikilliar-tortinneqartareerlutik aalaakkaasumik annertussuse-qalertinneqarsinnaanngoqqipput.

Newfoundlandimi killiffik allaavoq. Tamatumani raajar-tassiissutigineqartut 30 %-inik 2016-imi annikillineqar-put 2017-imilu annikilleqqinneqassangatinneqarlutik.

Royal Greenlandip nunani assigiinngitsuni raajartassiis-suteqarfiusuni aallussaminik annertusaammata raajar-tassiissutit annertussusaat allanngorarsinnaaratarput.

Kitaata Avannaata imartaani raajarniarfiuneg ajortumi ukioq manna misileraalluni raajarniarloqatigippoq. Raajarniarnerup ingerlannga naammagisimaarneqar-luarpoq, aalisariutillu aalisarsinnaassusaasa atorlu-arneqarnissaat pingaaruteqarmat 2017-imi misile-raalluni raajarniarloqatiginissaa neriuutigineqarpoq. Taamatuttaaq misileraalluni raajarniarnitsigut inui-aqatigiinnut umiarsuaatileqatigiiffinnullu annertuumik naleqalersitsineq pilersinneqartarpoq.

"The North Atlantic Champion"-imi tunngavik pi-ngaarutilik tassaavoq Kalaallit Nunaata nunanik allanik isumaqatigiissuteqarnikkut aalisarfigisinnaasaminik aalisarfissatulluunniit pissarsiarisinnaasaminik atulluarneq. Aalisarfiusinnaasuni allani aalisartoqarsinnaanissaa pillugu anguniagaqarnermut atatillugu Royal Greenland Svalbardimi siornatuulli raajarniarpoq. Raajarniarneq siornatuulli ingerlalluartiginngilaq, sulili naammagisimaarnarpoq.

Matumani ukiumoortumik naatsorsuutit tunngavi-galugit aalisakkat qaleruallillu katillugit 84.00 tonsit Royal Greenlandip Kalaallit Nunaanni tunisassiorfiinut tunineqarput. Qaammatit aqqaneq-marluk tunngavi-galugit tunisat 69.000 tonsiupput, tamatumanilu 25 %-inik annertuseriarlutik.

	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
Raajat	28.936	24.569	23.925	20.135	25.003
Qalerallit	9.847	10.465	13.404	17.504	20.697
Saattuut	1.315	1.615	1.765	1.063	1.055
Nipisat suaat	1.156	1.636	951	755	460
Saarulliit	4.623	7.512	10.756	15.042	21.432
Allat	590	908	943	604	557
<b>Katillugit</b>	<b>46.468</b>	<b>46.706</b>	<b>51.744</b>	<b>55.102</b>	<b>69.204</b>



Pisassiissutigineqartut annertunerunerat pissutigalugit tunisat annertusinerannut saarulliit, raajat qalerallillu tunngaviupput. Sinerissap qanittuani saarullegassuseq annertusiartuinnaarpoq, tunisallu ukiuni pingasuni kingullerni pingasoriaatinngorput.

Tunisinermi aki tamakkertoq agguaqatigiisillugu kiilumut 1,00 DKK-mik – tassa 9 %-inik - qaffappoq. Akinik qaffaanerit qalerallinnik raajanik saattuanillu tunngaveqarput, tamatumani akii 17%-inik, 10 %-inik aamma 18 %-inik qaffammata.

Tunisinermi akit ukiuni tallimani kingullerni agguaqatigiisillugu kiilumut 4,60 DKK-mik – tassa 56 %-inik - qaffapput. Akinik qaffaanerit ingammik raajanik qalerallinnillu tunngaveqarput.

Uummannap Upernaviullu eqqaanni umiarsuarnik arlalinnik tunitsivilisoqarnissaa 2015/16-imi siornatulli akuersissutigineqarpoq, naak nunami tunisassiorfiit tunisassiorsinnaassuseqarluartut. Tamanna piffissap ilaani tunisassiassaaleqisoqartarneranik, sulisitsisinnaanarup killeqalerneranik ilaannikkullu tunisassiasanik pilersorneqarnissaq qulakkeerumallugu tunisinermi akit tunngaatigut tamaviaarnartoqartarneranik kinguneqarpoq.

Royal Greenlandimut tulaassuisarlutik sinerissap qanittuani aalisartunut qaammatit-aqqaneq marluk tunngavigalugit 2015/16-imi akiliutigineqartunut tunngatillugu siorna akiliutigineqartunut sanilliullugit 220 mio. DKK-nik akiliinerusorpoq. Tassa imaappoq, 780 mio. DKK-t qaammatini aqqaneq-marlunni akiliutigineqarput, 936 mio. DKK-llu ukiumoortumik naatsorsuiffiusumi tassa qaammatini 15-ini akiliutigineqarlutik. Ukiut tallimat kingulliit ingerlaneranni akiliutigineqartut katillugit 452 mio. DKK-nik amerleriasimapput. Akiliutigineqartut amerleriarnerannut pisat annertusinerannik, pissuseqatigiiaat aalisarneqartartut amerlinerannik pissuseqatigiiaanullu arlalinnut tunngatillugu tunisinermi akinik qaffaanerik tunngaveqarput.

Pissuseqatigiiaat saattuat raajallu Quin-Sea Fisheries-imi Newfoundlandimiittumi pingaarnertut aallussaapput. Tamatumani saattuat 5.900 tonsit raajallu 4.700 tonsit tunineqarsimapput. Raajartassiissutigineqartut annikillineqarnerat pissutigalugu raajat tunisat siorna tunisanit 15 %-inik annikilleriasimapput.

Iliuusissatut pilersaarummi anguniagaq naapertorlugu pingaarnertut aallutanik tunisassiassanik pilersuisoqarnerata annertusineqarnissaanut atatillugu Polenimi Kinamilu tunisassiarineqartussanngorlugit qalerallit 2.300 tonsit Norgemi Canadamilu 2015/16-imi pisiarineqarput.

Tunisassiassanik soorlu kapisilinnik, raajanik immamit kissarnerusumeersunik, aalisakkanik natermiunik saarullinnillu MSC-itut akuersanik nunarsuarmi niuerfinni pisiortortoqartarpoq.

Kapisilinnik pisiortorfigineqarnerput 800 mio. DKK-nik isertitaqarfiuvoq, pisiortorfigineqarnitsinnilu isertitani

1,7 mia. DKK-usuni kapisillit isertitaqarfiunerpaapput. Kapisillit annikitsukkuutaanik, pujuukkanik, zip-lock-inik akuutissanillu mamarsaasikkanik tunisassiornermut atorneqartarput.

Oquutaasat oquuttallu 12.000 tonsit Koszalinimi tunisassiorfimmi tunisassiarineqartussatut pisiarineqarput. Oquutaasat annermik tunisassiarineqartarput, tamatumani oquutaasat siatassatut qalikkat Skandinaviamut annermik tunineqartarput massa oquuttat akuugaanngitsut akunillu immikkat aamma tunineqartartut. Oquuttallu zip-lockinik tunisassiornermi pingaaruteqarluinnarput. Saarulliit ilaat sej-it Tysklandimi niuerfinnut ukiuni kingullerni tunisaalluaput. Tamatumani 5.100 tonsit 2015/16-imi pisiarineqarput.

Oquutaasanik oquuttanillu Danmarkimi akitsorterusinikkut pisiortortoqartarpoq, massa oquutaasanik Østersømeersunik ilaatigut qallunaat kilisaataaannit toqqaannartumik pisiortortoqartarpoq.

Saarulliit tunisassiassatut pisiarineqartartut amerlanerpaartai Kalaallit Nunaata imartaaneersuupput, taakkuali saniatigut saarulliit MSC-itut akuersit 5.100 tonsit Europami tunisassiorfinni inaarutaasumik tunisassiarineqartussanngorlugit tunineqartussanngorlugillu – saarullinnut Kalaallit Nunaata imartaaneersunut ilanngullugit - Kinami suliarineqartarput.

## Kilisaatit

Royal Greenland pingasunik raajanut kilisaataateqarpoq avataasiutinik, tunisassiorfitalinnik qalerallinnut, saarullinnut il.il. marlunnik kilisaataateqarpoq avataasiutinik, ningittagarsorluni qalerallinniummik, saarullinniummik il.il. aalisariutaateqarpoq, marlunnik mikisunik sinerissap qanittuani raajanut kilisaataateqarpoq aamma qalerallinniarnermut arfineq-marlunnik aalisariutaateqarpoq. Kingullertut taaneqartut Qeqertarsuarmi Uummannamilu tunisassiorfinnut tulaassuisarput. Taamatuttaaq qalerallit tunisassiorfinnut tunineqartartut annertunerulersikkumallugit Upernavimmi aalisarnermut umiatsiaaqqanik angisuunik arlalinnik matumani ukiumoortumik naatsorsuusiorfiusumi pisisoqarpoq.

Islandimi ingerlatseqatigiiffik Isfelag suleqatigiinnissamut isumaqatigiissuteqarfigalugulu ingerlatseqatigiiffik Pelagic Greenland A/S 2016-imi pilersineqarpoq. Kilisaatit Tunumi ikerinnarsiutit marluk ingerlatseqatigiiffimmit pineqartumit ingerlanneqarput.

## Tunisassiorneq

### Kalaallit Nunaat

Royal Greenland Kalaallit Nunaanni 39-nik tunisassiorfiuteqarpoq. Tunisassiorfiit tamarmik marluk minillugit ingerlanneqarput. Tunisassiorfiit tamarmik Namminersorlutik Oqartussat peqatigalugit kiffartuunneqarnissamut isumaqatigiissuteqarani ingerlanneqarput.

Tunisinermi akit  
agguaqatigiisin-  
nerat ukiut tallimat  
ingerlaneranni 56  
%-nik qaffappoq

## SIUNISSAMI AALISARNISSAMUT ANINGAASALIINEQ

Royal Greenland kilisaatinik marlunnik 700 million koruuninik akilinnik Bilbaomi Spaniamiittumi sanatitsivoq. Ukiuni arlalinngortuni aatsaat taama aningaasaliissuteqartoqartigaaq, Royal Greenlandillu "The North Atlantic Champion"-inngorsimaneranut taamatullu inissisimanerminik siunissami attassiinnarusunneranut patajaallisaarusunneranullu takussutissaavoq.

Aalisarneq allanngoriartorpoq. Oqartussaasut, pisi-sartut atuisullu qaffasinnerusunik piumasaqaateqartuarnarput, pissuseqatigiiaanillu assigiinngitsunik aalisagaqarfusartut nikerarput. Royal Greenland aalisariutinut nutaaliaanerpaanut aningaasaliinermigut ineriartornermi siuttuunerminik attassinissaminik qulakkeerinnippoq, tamatumani teknologii, inuttanut atugassarititaasut pitsaassuserlu eqqarsaatigalugit.

Kilisaatitaassat marluk Skibsteknisk AS Norgemi Aalesundimiittoq aalisariutinillu issittup imartaani aalisarnermut naleqqussakkanik ilusilersuinerminik misilittagaqarluartoq suleqatigalugu titartarnerarput. Taakkua kilisaatit Sisimiut aamma Qaqqatsiaq taarsissavaat, nutaaliaanerpaanillu ingerlateqassapput, sumiissusersiutilersorneqassapput aalisarnermullu atortulersorneqassallutik.

Kilisaatip Sisimiut-p taartissaa ingammillu qalerallinnik saarullinnillu kilisassutaasartussaq nerpinnik tunisassiornermit perlukut atorlugit qajuusianik aalisakkallu orsuanik tunisassiorfimmik pilerneqassaaq. Aalisakkamik atorluaalluni tunisassiorneq ingerlanneqartalerusaq ullutsinni atorluaalluni tunisassiornermit taamaalil-luni annertunerulissaaq.

Kilisaatissap aappaa qalerallinnik raajanillu kilisassutissaasoq tapertariissitsisinnaasuussaaq. Tamanna su-liffeqarfiup aalisariaasianut naleqquppoq, siunissamilu pisassiussusiarnarup ineriartornissaa eqqarsaatigalu-gu naleqqussarluaarsinnaanissamik qulakkeerinnittuus-saaq.

Kilisaatinik nutaanik pisinikkut piffissaq aalisarfusartoq sivitsorneqassaaq amutsivimmilu umiarsuarnik ataatsimik amoqqatitsineq 10 aamma 25 millioner koruunit akornanni akeqqakkajuttarmat aningaasatigut ileqqaarutaasussamikkilisaatitakuttunerusumik-tassaukiut pingasukkaarunnaarlugit ukiut tallimakkaarlugit - amoq-qatinneqartalissapput. Kilisaatitaassat marluk kilisaatinit pigineqareersunit useqarsinnaanerusussaammata ullut avataasiorfiusartut amerlanerulissapput. Kilisaatini palitsilersuisalernikkut sivikinnerusumik usingiar-toqartalertussaaammak aalisarnerup pitsanngorneranik kiisalu tunisassiat tunilertorneqarnerusinnaanerannik malitseqassaaq.

Kilisaatit pilersaarutit malillugit 2019-imi qaammatinik arfinilinnik akuttussuseqarlutik tunniunneqassapput.





## SULIFFEQARFISSUAQ ROYAL GREENLAND QUIN-SEAMIK PIGINNITTUNNGORPOQ

Suliffeqarfissuaq Royal Greenland Quin Sea Fisheriesimik Canadamiittumik piginnittunngornini ilutigalugu ukiut ingerlaneranni patajaannerusumik inissisimalerpoq

Suliffeqarfik ileqqutoqqanik pingaartitsisuuvoq ataq-qineqarluartorlu piginnittukuminit sulii ingerlanneqarpoq aamma New Foundlandimi Labradorimilu Canadap kangianiittuni tunisassiofinnik tallimanik ingerlataqarpoq.

Quin-Sea Fisheries tunisassianik pisisartunut toqqaan-nartumik pilersuisuuvoq quersuaqaranilu ingerlatsilluni – aqqissuussaaneq taamaattoq sukkasuujunissamik, eqaatsumik suleriaaseqarnissamik aamma tunisassior-

nermik tuniniaanermillu suliaqartut qanimut suleqati-giinnissaannik piumasaqaateqarpoq. Ingerlatseriaaseq Royal Greenlandimut pissanganarlunilu ilikkagaqar-fiulluarpog. Periaaseq suliffeqarfiup immikkoortortaasa ilaanni immaqaa atorqalersinnaavoq. Quin-Sea Fisheriesip pisiarineraniilli pisut amerlapput ukiumilu siuller-mi angusaqarluariikatappugut.

Quin-Sea  
Fisheries



## Quin-Sea Fisheriesimik akuulersitsineq iluatsitsilluarfiuvoq

Saarulliit, raajat qalerallilu tunisat annertusinerat pissuti-galugu Kalaallit Nunaanni tunisassiofiit malunnartumik tunisassioernerulerput. Saarulliit nerpiinik tunisassiorsin-naassuseq ataavartumik annertusarneqarpoq. Nerpinnik tunisassiofimmik ukioq manna aammaartumik piler-sitsisoqarpoq Qasigiannguani, tassa saarulliit nerpiinik Qasigiannguani, Kangaatsiami, Sisimiuni, Maniitsumi Paamiunilu massakkut tunisassioqartarpoq.

Taamatuttaaq saarullinnik Nutaq Cod-inik tunisassior-nerup annertusineqarnissaa anguniarlugu Maniitsumi tunisassiofiup allilernerqarnissaanut aningaasaliisoqar-poq. Saarulliit ullormut 75 tonsit maanna tunisassiarineqartarput.

Uummannami tunisassiofimmik sanaqqiisitsineq alliliisitsinerlu ukiup qiteqqunnerani aallartinneqarpoq. Tunisassiofik anginerusumik tunisassiofittaqaqarlunilu quersuaqalertoq marsi 2017-imi ammarpoq. Sanaqqiisitsinerup alliliisitsinerullu kingorna piffissani qaleralin-niarfiusartuni killeganngitsumik tunisisoqartalernissaa ilimagineqarpoq, tamatumalu kingunerisaanik tunisassiorneq annertunerulersinneqarsinnaavoq.

Tunisassioernerli tunisassiofinni Kalaallit Nunaanniittuni ingerlassinnaajumallugu ilinniarluarsimasunik sulisussar-siorneq akimmiffeqarfiusaqaq. Ingammik aalisakkanik aasakkut tunisassioernerlik suliaqarlutik taamaalisukkullu aalisakkat nalinginik annertusaallutik sulisinnaasunik sulisoqarniarnerup tungaatigut unammillernartoqartar-poq. Taamatuttaaq sulisussaaleqineq tunisat annikin-nerunerannik kiisalu aalisarnerup killegalerarneranik kinguneqarsinnaasarpoq.

Nordjobbimeersut amerlasuut 2016-imi sulisorineqarput, Kalaallit Nunaannilu tunisassioernerup patajaatsumik ingerlanissaa qulakkeermallugu sulisussanik nunanit allaneersunik 2017-imi tikisitsisoqarnissaa pilersaarusiorneqaleruttarpoq.

### Canada

Quin-Sea Fisheriesimik pisinerup ilutigisaanik Royal Greenlandip Canadami sinerissap qanittuani aalisarnera malunnartumik annertusivoq. Matanemi Quebecimiittumi raajanik uttanik qalipaajakkanillu tunisassiofik ingerlan-neqarpoq, massa Quin-Sea Fisheries Newfoundlandimi tunisassiofinnik tallimanik ingerlataqartoq.

Saattuut raajallu Quin-Sea Fisheriesimi pingaarnertut aallutaapput, tamatumanili inalualit, siuteqqut imarmiut, saarulliit, qalerallit pissuseqatigiiaallu ikerinnarsiortut aamma tunisassiarineqartarput.

Quin-Sea Fisheriesimik akuulersitsineq iluatsitsilluarfiu-voq. Quin-Sea saattuanik piffissami saattuarniarfiusumi aatsaat taama tunisassiofigaag, tamannalu raajar-tassiissutigineqartut annikillineqarnerat pissutigalugu annaasanut annertuumik matussusiisutaavoq. Taama-tuttaaq tunisassiofiup unammillertaasup ikuallannerata kingunerisaanik tunisassiasat amerlernerat pissutigalugu tunisassioernerit pisarnermit annertunerupput.

Quin-Sea Fisheriesip pissuseqatigiiaanik ikerinnarsiortunik (Long Cove) nammineq tunisassiofiutaa nunguilluni aasakkut 2016-imi ikuallappog, aallussaali tunisassiofimi-mit allamit tunisassiofiup ikuallattup eqqaaniittumit ingerlanneqalertussaapput.

Matanemi tunisassioerneq pisassiissutigineqartut annikillineqarnerisa kingunerisaanik annikillivoq, tamatumanili raajat uutat qalipaajakkallu niuerutigineqarnerisa annikillinerat pissutigalugu raajanik qerisunik piffissami ulapaarfiunngitsumi tunisassiareqqitassanikpisiortorneq annikinneruvoq.

Quebecimi ukioq manna tunisassioerneq unammillerte-qarfiusimaqimmat aamma ilaatigut tunisassiofiit tunisassiofpallaarnerannik kinguneqartumik ilaatigullu Newfoundlandimi tunisassiofiit allat unammillernerisa kingunerisaanik tunisassiasat akii qaffasipput.

### Danmark

Aalborgimi tunisassiofik Danmarkimi aallussaarfiusuni kiserngoruppoq, tamatumanilu raajanik seernartulikkanik tunisassioerneq kiisalu raajanik uttanik qalipaajakkanillu taamatuttaaq raajanik qalipalinnik poortuinerit ingerlanneqarput. Raajanik seernartulikkanik tunisassioerneq siornatulli annertutigaaq, massa raajanik uttanik qalipaajakkanillu taamatuttaaq raajanik qalipalinnik tunisaaqarneruneg pissutigalugu raajanik tunisassianik poortuineq 20 %-inik annertusivoq.

### Cuxhaven, Tyskland

Royal Greenland Cuxhavenimi tunisassiofinnik marlunnik - nipisat suaannik igalaaminermiunik aamma zip-lock/chain-packinik tassa singissartuusalinik poortukkanik tunisassioartunik - ingerlatsivoq. Tunisassiofiit ataatsi-mut aqutsisoqarlutillu allaffeqarput.

Royal Greenland Cuxhavenimi nipisat suaannik tunisassiofimmu atattillugu naleqalersitsiartorluni periuseq tunngavigalugu pisisartunut tunisassioernermit sutigut tamatigut peqataallunilu nuarsuarmi nipisat suaannik igalaaminermiunik tunisassioartartuni annerpaavoq.

Zip-lock/chain-packinik tassa singissartuusalinik poortukkanik tunisassioerneq annertusiartorpoq.

### Koszalin, Polen

Tunisassioerneq 10 %-inik annertusivoq, tamatumanili aalisakkanik natermiunik siatassatut qallikkanik, saarullinnik siatassatut qallikkanik aalisakkanillu akunik immikkanik tunisassioerneq annertusimmat. Taamatuttaaq saarulliit ilaannik sej-inik tunisassioerneq annertusivoq.

Nerpinnik tunisassioernerup annertusiartornerata kingunerisaanik sulisut amerliartorput. Tunisassiofimmil sulisut piffissami ulapaarfimmi 900-usarput.

### Kina

Royal Greenland pilersuisunik Kinameersunik — tunisassiasanik Kalaallit Nunaata imartaaneersunik qaffasissumillu pitsaassusilinnik sushiliassatut Japanimi niuerfinnut annerusumik tunisassioartartunik — suleqateqarpoq. Taamatuttaaq saarulliit kapisillillu Euroami tunisassiareqqitassat tunisassiarineqartarput.



## PILERSUINERPUT PATAJAANNERULERPOQ

Royal Greenlandip "The North Atlantic Champion"-inngornissaminut iliuu-sissatut pilersaarutaa tunngavigalugu ukiuni kingullerni pimoorussilluni sulineq ingerlanneqarpoq. Tunisassiorfeqarfinnut aningaasaliisarnikkut pisiortorluarnikkullu aalisakkanik qalerualinnillu Atlantikup Avannaata imartaaneersunik tunisaqarsinnaanngorpugut, tamannalu pisisartutsin-nut ataavartumik pilersuisinnaanitsinnik qulakkeerinnittuullunilu tunis-siarpassuaqarneranik piumasaqaaterpassuaqarneranillu malitseqarpoq.

### Raajanik niueruteqarnerput pitsanngorsarneqassaaq

Raajanik niueruteqarnitta ingerlannga akit pilersuinerullu tungaatigut ukiuni kingullerni allanngorangaatsiarpoq, pisisartuttalu piumasaat naapertorlugit pilersuinerput unammillernartoqarpoq. Quin Sea Fisheriesimik pisinnitta aamma allanit pisiortortarnitta ilaatigut kingunerisaannik Royal Greenland raajanik annertunerusunik tunisassior-sinnaanngorpoq. Annertunerusunik tunisassiorsinnaan-ngornerput pissutigalugu niuernerput allanngorartoq ajornannginerusumik ingerlassinnaanngorlugulu pisisar-tutta piumasaat eqquutsissinnaanngorpavut. Pilersuinitta patajaannerulernissaa taamatuttaaq pisisartutta naam-magisimaarnissaat niuernikkullu inissisimanitta patajaat-suunissaa qulakkeermullugit niuerfippassuarnut susa-saqarfippassuarnullu aalajangersimasunut tunisartakkatta annertuujunissaat qaffasissumillu pitsaassuseqarnissaat pingaartissimavarpur.

Igaffissuaqarfinnut tunisassiat assigiinngiartut piu-maneqarluartartut - ingammillu Tuluit Nunaannut tunineqartartut - Canadami aalisarnerup ingerlannga ukiup ingerlanerani allanngormat tunisassiamik allamik ilaneqarput. Tassa igaffissuaqarfinnut tunisassiarisartak-kavut assigiinngitsut angissutsimikkullu assigiinngitsut tallimannorput.

### Qalerallit pillugit immikkut ilisimasallit

Royal Greenland qalerallinnik niueruteqarnermi 25 %-inik tunisaqartarnermigut qalerallinnik nunarsuarmi pilersuisartuni anginerpaavoq. Qalerallip aalisarneraniit suliarinninnikkut, tuniniaanikkut nittarsaassinnikkullu atuisumut apuunneqarnerata tungaanut suliamik ingerlatsinerup tungaatigut sutigut tamatigut misilit-tagaqarluaratta qalerallit pillugit immikkut ilisimasalit-tut immitsinnut taasinnaalluarpugut. Aalisarnermik ingerlalluartsinnikkut ilisimasaqarluarnikkullu qalera-linnik piumasaqaatinut taamatuttaaq qaffasissumik pitsaassuseqarnissaat pillugit piumasaqaatinut naaper-tuuttunik Atlantikup Avannaaneersunik; tassa Canadap kangiaaniit Kalaallit Nunaanneersunik Norgellu kangia-neersunik toqqaasinnaallutalu pisiortorsinnaavugut. Assersuutigalugu norskit angallataannit aalajangersi-masunit ukioq manna pisiortorpugut.



## Saarullinniarneq ilimagisamit ingerlalluarnervuq

Kalaallit Nunaanni siorna saarullinniarneq ilimagisamit ingerlalluarnervuq, tunisassiasallu sinerissami tunisassiorfinnut tulaanneqartut annertunerujussuupput. Maniitsumi Nutaaq Cod-imik tunisassiorneq ilannguk-kaanni siorna ingerlalluortoqarpoq. Tunisassiorfim-mili suliatigut pisariusut suliarinissaat piffissap ilaani ilungersunartarsimapput, saarullippassuillu allatut periuseqarluni tunisassiarinissaannut suliarinneriaatsi-nik allanik ujartuinissaq pisariaqarsimavoq. Tamanna saarullinnik annikitsumik taratsikkanik Europap kuja-taani niuerfinnut tunisassianik ineriartortitsinermut atatillugu immikkut ilisimasalinnik arlalinnik pissa-nganartumik suleqateqarnermik kinguneqarpoq. Tama-tuma saniatigut aalisakkanik niaquikkamik qaffasissu-millu pitsaassusilinnik tunisassiorneq ingerlapparpur, Danmarkimillu suliffeqarfissuit pisiortortartut saarul-linnik nutaanik nillissutsimut uninngasuuteqarnermullu piumasaqaatit qaffasissut naapertorlugit Danmarkimut assartukkanik pisiortorput.

## Saattuarsuit Amerikami niuerute-qarnissamut ammaassisuupput

USA saattuarsuarnik niuerfissuuvuq. Royal Green-land Quin Sea Fisheriesimik pisinerup kingunerisaanik saattuarsuarnik Amerikami niuerfinni niueruteqarsin-naanngorluarpoq. Saattuarsuarnik pissuseqatigiiaanillu allanik USA-mi tunisaqarluartalernissatsinnut isumal-luarpugut. Taamatuttaaq saattuarsuarnik Japanimi tunisaqartalernissarpur isumalluutigisupilussuvarput.





NALEQALERSITSARTORLUNI PERIUSEQ  
TUNNGAVIGALUGU PITSAASSUSILERINEQ

Inuussutissalerinermi isumannaallisaaneq, kingumut paasissutissanik malittareqqiineq qaffasissumillu pitsaassusilinnik tunisassiorneq ingerlatsinerni tamani naapertuiffiullutik aalajangersimasumik ingerlanneqarput. Inuussutissalerinermi isumannaallisaaneq kingumullu paasissutissanik malittareqqiineq inatsisit, inuussutissalerinermi piumasaqaatit nunani tamalaani atuuttut nungusaataanngitsumillu aalisarneq pillugu malittarisassat naapertorlugit ingerlanneqarput, massa pitsaassusilerineq piumasaqaatit malittarisassallu suliffeqarfimmi Royal Greenlandimi atuuttut kiisalu pisisartut piumasaqaataat naapertorlugit ingerlanneqartoq.

Inuussutissalerinermi isumannaallisaanerup anner-tusineqarnissaanut kissaatiminnik eqquutsitsiso-qarnissaa anguniarlugu pisisartut piumasaqaatitik ataavartumik sukannernerulersittarpaat, BRC-ilu tassa pitsaassutsimik inuussutissallu navianaateqannginnis-saannik qulakkeerinnittunik maleruagassioartartoq tunisassioarfimmi Koszalinimiittumi misissuiartornissa-minut nalunaaruteqaqqaarnani 2016-imi misissuivoq.

Naleqalersitsiartorluni periuseq tunngavigalugu inger-latsinermi naleqarnerulersitsiartortoqarnissaa kissaa-

tigineqarmat taamatuttaaq pisisartut nungusaataan-ngitsumik aalisartoqartarnissaanik pingaartitsinerat annertusiartormat tunisassiofiit, kilisaatit aalisarneril-lu MSC-itut akuerisat malunnartumik amerliartorput.

Royal Greenlandip ingerlatsiffii aallussaalu pitsaassusi-liineq kingumullu paasissutissanik malittareqqiineq pillugit piumasaqaatinik eqquutsitsisut eqquutsitsiffi-usullu ukuupput:

Tunisassiat	Tunisassiorfeqarfiit	Nalilersuutit
 Raajat qalipallit	Kilisaat Akamalik	MSC - West Greenland Coldwater Prawn Fishery
	Kilisaat Qaqqatsiaq	MSC - West Greenland Coldwater Prawn Fishery
	Kilisaat Nataarnaq - Ice Trawl Greenland A/S	MSC - West Greenland Coldwater Prawn Fishery
	Aalborg, Langerak	MSC - CoC, BRC Grade AA, IFS Higher level
 Raajat uutat qalipaajakkallu	Sisimiut	MSC - CoC, BRC Grade AA
	Ilulissat	MSC - CoC, BRC Grade B
	Matane	MSC - CoC, BRC Grade AA
	Quin Sea, Old Perligan	MSC - CoC, BRC Grade AA
	Gulf Shrimp, Newfoundland	MSC - CoC, BRC Grade AA
	Aalborg, Langerak	MSC - CoC, BRC Grade AA, IFS Higher level
 Raajat qalipaannik qajuusiat	Ilulissat	BRC grade C
 Qaleraliit	Qasigianniguit	IFS Higher level
 Saarulliit	Kilisaat Sisimiut	MSC - Saarulliit, misaqqarnat saarulliillu ilaat sej-it Barentsip imartaaneersut Atlantikullu Avannaata imartaaneersut
 Tapertat	Koszalin	MSC - CoC, BRC grade A+, IFS Higher level
	Cuxhaven	MSC - CoC, IFS Higher level
	Kapisillit pujuukkat	Global Gab, IFS Higher level
	Niuerutigineqartut (Kapisillit il.il. pujuukkat	MSC CoC/ASC/Global Gab
 Nipisat suaat	Akunnaaq	MSC - CoC
	Atammik	MSC - CoC
	Attu	MSC - CoC
	Ikamiut	MSC - CoC
	Ikerasaarsuk	MSC - CoC
	Qeqertarsuatsiaat	MSC - CoC
	Qeqertarsuaq	MSC - CoC
	Kangaamiut	MSC - CoC
	Kangaatsiaq	MSC - CoC
	Maniitsoq	MSC - CoC
	Narsaq	MSC - CoC
	Paamiut	MSC - CoC
	Nuuk	MSC - CoC
	Itilleq	MSC - CoC
	Sisimiut	MSC - CoC
	Cuxhaven, caviar	MSC - CoC, BTC Grade AA, IFS Higher level



## NALORNINARTUT

Pisassiissutigineqartartut pisallu annertussusaasa allanngoraratarsinnaasarnerat annikilliumallugu tunisassiassanik assigiinngitsunik arlalinnik pingaarnertut aallussanik annertunerusumik pilersuisoqartalernissaa taamatuttaaq nunat assigiinngitsut pilersuisut amerlinissaat Royal Greenlandimit anguniarneqarpoq. Nunarsuarmi niuerneramik ingerlatsinermi aningaasaqarnikkut nalornissutit, aningaasat nalingisa nalorninarnerat erniallu nalornisitsinerat malinnaavigineqaqqissaarlutillu nalorninartut suliffeqarfiup aningaasaqarnermut politikkaa aalajangersagaq naapertorlugu minnerpaaffissaaniitinneqarput.

### Tunisassiassat

Royal Greenlandip ingerlatsinerani nalornissutaasut annersaraat tunisassiassat pissarsiarinissaat kiisalu tunisassiassanut akigititat ineriartornerat. Tunisassiassat pissarsiarisinnaanerannut nalorninermut Kalaallit Nunaanni Canadallu kangissuani pisarineqartartut tunngaviunerupput. Royal Greenlandip tunisassiarisartagaasa 75 %-ii taakkunani pisarineqartarput. Ukiut kingulliit ingerlaneranni raajartassiissutigineqartartut 120.000 tonsiniit 2015-imi 73.000 tonsinut annikillipput, kisianni 2016-imi annertussusaat qaffapput uumassusilerisullu innersuussutaat naapertorlugu 2017-imi 90.000 tonsiussallutik. Paarlattuanik Newfoundlandimi raajartassiissutigineqartut 30 %-it missaannik annikillineqarput. Tassa imaappoq, Newfoundlandimi 2017-imi raajartassiissutigineqartut saattuartaassiissutigineqartullu tungaasigut unammillernartoqarpoq. Ingerlatseqatigiiffiup iluanaaruteqarsinnaanerata nikerarsinnaanera pinaveersaartikkumallugulu annikillisinissaa anguniarlugu nunani tunisassiassanik pilersuisuni aallussat siammarternissaat iliuusissatut pilersaarummi The North Atlantic Championimi pingaarnertut anguniarneqarpoq.

Kalaallit Nunaanni aalisarfiusuni pingasusuni qaleraltassiissutigineqartartut annertussusaat aalaakaapput, naak annikinnerusarnissaat uumassusilerisunit innersuussutigineqartaraluartoq.

Pisassiissutigineqartartut ineriartornerannut atatillugu misilittakkat takutippaat, pisassiissutigineqartut annikikkaangata aallussatigut isertitaqartuarnissamik attassisinnaanermik kinguneqartumik tunisinermi akit qaffasinnerusartut.

Tunisassiassat annertussusissaasa tungaatigut nalorninartoqarnera pissutigalugu tunisassiassat pineqartut sinneqartoorutaanissaat anguniarlugu naammassisat annertusarneqaannarnissaat inerisaanermillu annertusaanerup ingerlanneqaannarnissaa pingaaruteqarpoq.

Tunisassiassat akii Royal Greenlandimut aamma sunniuteqarput, tamatumani tunisassiassanik pisiortornermi katillugit 2,96 mia. DDK-t atorpeqarsimallutik. Tunisassiassat akii apeqqutaatinngit sinneqartoorutit nikisinnaveersarnissaat suliassaavoq. Tuniniaanermi akigititat, qanimut malinnaaneq kiisalu annertuunik pisiortornermi tunisaqarnermiluunniit aningaasat nalinginik isumannaallisaneq aqutugalugu nalornineq tulluarsarneqartarpoq.

### Aningaasaqarnikkut nalornissutit

Royal Greenland – ingerlatsinermini, aningaasaliissuteqarnermini kiisalu aningaasaqarniarnermini – aningaasat nalinginit ernianillu sunnertiasuuvuq. Qitiusumit aningaasaqarnikkut nalorninartut ingerlatseqatigiiffiup piginnittup qullersaqarfianit aqunneqarput akiliisinaassuserlu ataqatigiissaarneqarluni, matumani aningaasartuutissat piareersimatinnissaat iluanaarutilu inissinneqarnissaat ilanngullugit. Suliffeqarfissuup nalorninartunit sunnerneqarsinnaanini aningaasaqarnermut politikki tunngaviusut naapertorlugit annikillisarpa, tamatumani niuernermi taamaallaat tunngaviusumik aningaasat nalingat, erniat kiisalu akilgassat kisiisa nalornisoortugineqaqquullugit.

Aningaasaqarnermut atatillugu allakkatigut politikkimut aalajangersakkat siulersuisunit akuerisaasut naapertorlugit assigiinngitsutigit naleqqussaasoqarpoq, aammattaaq niuernermi periutsit aqutugalugit soorlu aningaasat annertussusaannik killiliinikkut aningaasaqarnikkullu atorpeqarsinnaasut allat nas-saariniarnerisigut.

### Aningaasat nalingisa nalorninarnerat

Suliffeqarfissuup ingerlatai aningaasat nalingisa allanngorartarnerannit sunnertittarput, tamatumani nunat allat aningaasaataat najoqqutaralugit kaaviiartitat naatsorsorneqakkajuttarmata massa aningaasartuutit soorlu akissarsiaqartitsinerit danskit aningaasaataat, euro, polenimiut aningaasaataat zloty aamma canadamiut amerikamiullu aningaasaataat atorlugit ingerlanneqartarmata.

Ingerlatseqatigiiffiup iluanaaruteqarsinnaanerata nikerarsinnaanera pinaveersaartikkumallugulu annikillisinissaa anguniarlugu nunani tunisassiassanik pilersuisuni aallussat siammarternissaat iliuusissatut pilersaarummi The North Atlantic Championimi pingaarnertut anguniarneqarpoq



Taamaattumik aningaasat nalingisa ilaat eqqarsaatigalugit suliffeqarfissuup ilanngaattissat ilanngaatigereerlugit iluanaarutitigut sunnertittarpoq. Suliffeqarfissuup kaaviaartitaasa 89%-ii annerusumik Europami nunanit kiisalu Japanimit, Kinamit, Tuluit Nunaannit, Sverigemit aamma USA-mit kaaviiartitaapput sinnerilu Kalaallit Nunaannit aamma Danmarkimit kaaviiartitaallutik. Royal Greenlandip kaaviiartitaasa 50%-ii EUR-nit DKK-niillu kaaviiartitaapput, tamannarpiarlu pissutigalugu aningaasat nalingisa nalorninarnerannit sunnerneqajaatsuvuq. Tuluit, amerikamiut, japanimiut, canadamiut svenskillu aningaasaat nalorninarartoqarfiunerpaasarput. Taamatuttaaq suliffeqarfissuup aningaasat nalingisa allanngoraqattaartarnerannit sunnertittarpoq, tamannalu aningaasat nalingisa agguaqatigiisinnerat ullormilu oqimaatigiisitsinermi aningaasat nalingat tunngavigalugit naatsorsorneqartarnerat pissutigalugu piginneqatigiiffiit angusaat namminerlu aningaasaataat ukiup naanerani danskit aningaasaataannut naatsorsorneqartarput.

Aningaasat nalingisa nalorninarnerisa pakkersimaartarnerannut atatillugu akiliisitsinerit akiliinerillu aningaasat assigiit atorlugit naleqqussarneqartarput kiisalu aningaasat nalingip pillugit isumaqatigiissuteqartarnerit ingerlanneqartarput.

Suliffeqarfissuup aningaasat nalingi pillugit politikkaa tassaavoq, qaammatini arfinilinni tuliuttuni aningaasat nalingisa nalorninartussatut ilimagineqartut minnerpaamik 75%-ii taamatuttaaq qaammatini arfinilinniit aqqaneq-marlunni tuliuttuni aningaasat nalingisa nalorninartut minnerpaamik 50%-iisa missaat kiisalu isumaqatigiissutit anngajaat ataasiakkaarlugit naliliiffiginerisigut pakkersimaarfigineqassasut. EUR-mut atatillugu aningaasat nalingisa nalorninartut qulaajarneqarneq ajorput.

### Erniat nalornisitsinerat

Akiitsut erniallit amerlanerpaartai DKK aamma EUR atorlugit akiitsuupput. Akiitsut nikerartumik aalajangersimasumillu erniallit 29 %-ii ukiup naatsorsuiffiusup naanerani nikerartumik erniaqarput. Erniat ataatsimut isigalugit 1 %-imik qaffanneratigut suliffeqarfissuup ukiumut ernianut akiitsorisartagai 4,03 mio. DKK-t missaannik amerleriarput.



## SULIFFEQARFIUP AKISUSSAASSUSEQARTUMIK INGERLATSINERA/AVATANGIISILERINEQ

Royal Greenlandip Kalaallit Nunaanni inuiaqatigiit ingerlatseqatigiiffimmit akuuffigineqartut pitsaasumik ineriartortinneqarnissaannut suleqataanissani annertuumik kissaatigaa. Ingerlatseqatigiiffiup Kalaallit Nunaanni piunera, angissusaa aallussaalu tunngavigalugit malunnartumik ulluinnarni sunniuteqarluarsinnaavoq.

Taamaattumik Royal Greenlandip nungusaataanngitsumik aalisarneq CSR-ilu tunngavigalugit ingerlatsinermini aallussami arlallit tungaatigut Kalaallit Nunaat suliffeqarfissuulli immikkoortortai immikkoortortatullu ingerlatseqatigiiffii aamma ilanngullugit soorunami ukkatarai.

Royal Greenlandip inuiaqatigiinnut akisussaassuseqarneq, tamatumani CSR-ilerineq, pingaarnersiuneq, akuulersitsineq malittarisassaliornertu tunngavigalugit ingerlatsinerata ingerlarnge quppernemi tullittutuni nassuiarneqarpoq. Ingerlatsineq nungusaataanngitsumik aalisarneq pillugu pilersaarut 2015-18 – **Kalaallit Nunaannut Royal Greenlandimullu iluaqutaasumik** tunngavigalugu nassuiarneqarpoq, pilersaarummilu nungusaataanngitsumik aalisarnermut najoqqutassiaq pingaartitat; **People, Planet aamma Profit – tassa Inuit, Nunarsuaq aamma Sinneqartoorneq** tunngavigalugit suliaavoq.

Nalunaarusiaq Royal Greenland A/S-imut taamatutaaq Royal Greenland Seafood A/S-imut – Danmarkimi ukiumoortumik nalunaarusiortarnermut inatsimmi §99 naapertorlugu inuiaqatigiinnut akisussaassuseqarneq pillugu nalunaarusiortussaataitasumut - tunngavoq. Nalunaarut Danmarkimi immikkoortortartut ingerlatseqatigiiffimmut taamatutaaq ingerlatseqatigiiffinni tamakkiisumik pigisani tamani nungusaataanngitsumik aalisarneq tunngavigalugu ingerlatsinermut tunngavoq. Nalunaarusiornermilu Quin-Sea Fisheries ilanngunneqarsinnaasimannigilaq.

### CSR-imi siulersuisoqatigiit

Royal Greenlandip nungusaataanngitsumik aalisarneq tunngavigalugu ingerlatsinera suliffeqarfiup qullersaanit - CSR-imi siunnersuisoqatigeeqataasuusunit - naapertorneqarpoq.

CSR-imi siulersuisoqatigiit ukuupput:

- Pisortaaq (CEO)
- Suliffeqarfissuarmi tunisassiornermut pisortaq
- Suliffeqarfissuarmi tuniniaanermut pisortaq
- Attaveqarnermut sulisoqarnermullu pisortaq
- Sulisoqarnermi ingerlatsisoq
- Niuerfinni ineriartortitsinermut nittarsaassinerimullu pisortaq
- Attaveqatigiinnernermut ingerlatsisoq
- Suliffeqarfissuarmi avatangiisilerinermi ingerlatsisoq

Siulersuisoqatigiit aalangiisuusarput, iliuusissatut pilersaarusiortarput ingerlatsinermilu iliuusissatullu pilersaarut tunngavigalugu ingerlatsisoqarneranik qulakkeerinnittuullutillu naliiisuusarput.

Royal Greenlandip nungusaataanngitsumik aalisarneq pillugu immikkoortortaani sulisut pingasuupput, taakkualu iliuusissatut pilersaarut tunngavigalugu atuutsitsisoqartalerinissaanik, malittarreqqiisoqartarnissaanik kiisalu nalunaarusiortoqartarnissaanik suleqatigiinnikkut qulakkeerinnittuusarput.

Siulersuisoqatigiit 2015-16-imi ukiumoortumik naatsorsuiffiusumi katillugit pingasoriarlutik ataatsimiipput.

### Pingaarnersiuneq akuulersitsinerlu

Inuiaqatigiussutsimi avatangiisilerinermilu akisussaaffeqarnermi pingaartitat; Sulisunik ineriartortitsineq aamma Nungusaataanngitsumik aalisarneq tunngavigineqarluinnarput. Pingaartitat marluk pineqartut Kalaallit Nunaata inuiaqatigiivnut suliffeqarfissuarmullu Royal Greenlandimut pingaaruteqarluinnarput.

Royal Greenland nungusaataanngitsumik aalisarnermut najoqqutassiami pingaartitat; People-Planet-Profit – tassa Inuit, Nunarsuaq aamma Sinneqartoorneq tunngavigalugit ingerlatsivoq:

#### Pingaartitaq 1:

Inuiaqatigiussutsimi avatangiisilerinermilu akisussaaffeqarnerup ineriartornera tamannalu tunngavigalugu ingerlatsineq aningaasaqarnikkut ineriartornermut tunngaviussapput.

#### Pingaartitat 2:

Niuernernik annertusaanermi avatangiisit nunagisamilu inuiaqatigiit ineriartornerat tunngavigineqassapput.

Royal Greenlandip ingerlatsinermini pingaarnertut tunngavigisaminik; nungusaataanngitsumik aalisarneq ingerlatseqatigiiffiup piuneranut tunngaviummat, aalisartut inuussutissarsiutigimmassuk kinguaariippassuarnillu siunissami inuussutissarsiutigineqarniassammat eqquutsitsinissani pingaartittupilussuuaa. Taamaattumik pisat nungusaataanngitsumik aalisarneqarsimanissaat taamatutaaq pissuseqatigiiaat pisiortorneqartut sapinngisamik amerlanerpaartaat nungusaataanngitsumik aamma aalisarneqarsimanissaat pingaaruteqarpoq. Tamanna tunngavigalugu sapinngisamik annerpaamik atuilluartoqarnissaa tunisassiortoqarnissaalu anguniarneqarpoq.

Pingaarnertut tunngavigisaq; sulisunik ineriartortitsineq pingaaruteqartuaannarpoq, tamatumaniilu Royal Greenlandip Kalaallit Nunaanni piunera eqqarsaatigalugu ingerlatseqatigiiffik inuttut suliatigullu ineriartortitsinikkut inuiaqatigiit ineriartortinneqarne-

Royal Greenlandip ingerlatsinermini pingaarnertut tunngavigisaminik; nungusaataanngitsumik aalisarneq ingerlatseqatigiiffiup piuneranut, aalisartut inuussutissarsiutigimmassuk kinguaariippassuarnillu siunissami inuussutissarsiutigineqarnissaa anguniarlugu eqquutsitsinissani pingaartittupilussuuaa

Suliffeqarfiup akisussaassuseqartumik ingerlatsinera/avatangiisilerineq

Suliffeqarfiup akisussaassuseqartumik ingerlatsinera/avatangiisilerineq

rannut annertuumik suleqataasinnaavoq. Taamatutaaq suliffeqarfissuuaq Polenimi, Canadami, Danmarkimi Tysklandimilu sulisorpassuaqarpoq. Taakkunanilu sulisunik ineriartortitsinissaq Royal Greenlandimut taakkunanilu inuiaqatigiinnut aamma pingaaruteqarluinnarpoq.

Suliffeqarfik Royal Greenlanditut ittoq nunagisami nunanilu allani niuernermik ingerlatsisoq sunniuteqarluarnissaminut taamaallaat periarfissaqarnani piunini tunngavigalugu inuiaqatigiit pitsaanngitsumik sunnerneqarnissaannik pinaveersaartitsinissamut akisussaaffeqarpoq. Taamaattumik nungusaataanngitsumik aalisarneq sulisunillu ineriartortitsineq taamaallaat ukkatarineqanngillat, tamatumaniilu suliffimmi pissutsit, inuit pisinnaatitaaffii, avatangiisit taamatutaaq peqquserlulluni iluanaarniarnermut akiuneq ukkatarineqarput soorluttaaq pisiortorfigisartakkanut aamma piumasaqaateqartoqartartoq.

### Maleruagassat

Royal Greenlandip CSR tunngavigalugu maleruagassiai tallimanik suliassaqarfiusut 2013-imi pilersinneqarput. Iliuussissatut pilersaarutip 2015-imi allannngortinneqarnerata ilutigisaanik CSR tunngavigalugu maleruagassiani tunngaviit P-mik aallaqqaatillit pingasut; People-Planet-Profit – tassa Inuit-Nunarsuaq-Sinneqartoorneq najoqqutaralugit nutarterneqarput. Suliasaqarfik; Najukkani akuuneq suliassaqarfinnut allanut qulaani taaneqartunut akuulersinneqarpoq.

CSR tunngavigalugu maleruagassiat 2016-imi nutarterneqartut Royal Greenlandip ataani allassimasut pillugit maleruagassiaanik ilaqarput:

**People - Inuit:**

- Sulisunik ineriartortitsineq
- Suliffimmi pissutsit inuillu pisinnaatitaaffii

**Planet - Nunarsuaq:**

- Nungusaataanngitsumik aalisarneq tunisassiassanillu atuilluarneq
- Avatangiisit

**Profit - Sinneqartoorneq:**

- Ingerlatsinermi ileqqorissaarneq

CSR tunngavigalugu maleruagassiat sulisoqarnermilu maleruagassiat allat saniasigut Royal Greenland uku-nunnga tunngasunik maleruagassiaqarpoq

- Suiaassutsit pillugit politikki (2014)
- Peqquserlulluni iluanaarniarnernup akiorniarnera pillugu politikki (2014)
- Qinn gasaarisaa risarnerup akiorniarniarnernanut politikki (2016)

Royal Greenlandip CSR tunngavigalugu maleruagassiai kiisalu iliuusissatut pilersaarutaa 2015-18 nittarta-gaani tamakkiisumik atuarneqarsinnaapput: <http://www.royalgreenland.com/royal-greenland/sustainability/related-documents/>

**Royal Greenlandip nungusaataanngitsumik aalisarneq pillugu suliniuteqarnera aamma Naalagaaffiit Peqatigiit (FN) anguniagaat nunarsuarmut tamarmut atuuttut**

Naalagaaffiit Peqatigiit (FN) siunissaq ungasinnerusoeqqarsaatigalugu patajaatsumik ineriartortitsineq pillugu anguniakkat nutaat - nunarsuarmi inuiaqatigiit patajaatsumik ineriartortinneqarnissaannut iluaqutaasussat 17-iusut — 2015-imi atuutilersippaat.

Anguniakkat pineqartut 17-iusut inuiaqatigiit siunissami ineriartortinneqarnissaannut aallaavineqarnissaat Royal Greenlandimit pingaartinneqarpoq, naak Royal Greenlandip siunissaq ungasinnerusoeqqarsaatigalugu nungusaataanngitsumik aalisarneq pillugu pilersaarut tunngavigalugu inuiaqatigiit patajaannerusumik ineriartortinneqarnissaanut - 2030-p tungaanut atuuttussamik - pilersaarusiornermi aalajangersima-sumik tunngaviginngikkaluarai.

Pilersaarut anguniakkanik nunarsuarmut tamarmut atuuttunik imaqqarpoq, patajaatsumillu ineriartortitsinissamut atatillugu anguniakkat pingasut ingerlatseqatigiiffimmit ukkatarineqarnerpaasut ukuupput:

- Nr. 4: Pitsaassusilerinermit ilinniarneq
- Nr. 12: Akisussaassuseqartumik atuineq tunisassiornerlu
- Nr. 14: Immami avatangiisit



Tassa imaappoq, sulisunik immikkut ilinniartitsinikkut pikkorissartitsinikkullu nungusaataanngitsumik aalisarnerup, tunisassiassanik atuilluarnerup kiisalu sulisunik ineriartortitsinerup tungaatigut patajaatsumik ineriartortitsineq Royal Greenlandimit annertuumik ukkatarineqarpoq.

Taamatutaaq iliuusissatut pilersaarut – **Kalaallit Nunaannut Royal Greenlandimullu iluaqutaasumik** nunarsuarmi patajaannerusumik ineriartortitsisoqarnissaanut aamma iluaqutaavaavoq.





## PEOPLE – INUIT – ATAATSIMUT ANGUNIAGAQARNEQ

### Sulisunik ineriartortitsineq

Suliffeqarfup Royal Greenlandip sinneqartooruteqarfiusutut tutsuiginartumillu nunarsuarmi niuernermik ingerlatsiffiusutut Namminersorlutik Oqartussanit pigineqarnini tunngavigalugu inuiaqatigiinnut immikkut ittumik akisussaassuseqarlunilu Kalaallit Nunaanni suliffinnik pitsaasunik amerlasuunilu pilersitsinissaminut akisussaassuseqarpoq. Tamatumani suliffeqarfinnut allanut amerlasuunut sanilliullugu inuiaqatigiinnut akisussaassuseqarnerata annertunerunera pineqarpoq. Royal Greenlandip najukkani inuiaqatigiinnik atavartumik ineriartortitsinerup nunarsuarmilu niuernermik aallussaqrnerup oqimaaqatigiissumik ataqatigis-sinneqarnissaat sulissutigaa, taakkualu imminnut ak-erleriinnagit ataqatigiissinneqarlusinnaapput.

### Suliffinnik pilersitsineq

Royal Greenland agguaqatigiisillugu 2.769-inik 2015/16-imi aalajangersimasunik sulisoqarpoq, taakkunannga 1.401-it Kalaallit Nunaanni sulisuupput - tassa sulisut 200-nik amerleriarsimapput. Quin-Sea Fisheries 300-nit amerlanerusunik sulisoqartoq piffisamilu ulapaarfimmi 700-t angullugit sulisoqartartoq Royal Greenlandimit marsi 2016-imi pisiarineqarpoq. Tassa imaappoq, suliffeqarfissuarmi sulisut 28 %-inik amerleriarsimapput, massa Kalaallit Nunaanni sulisut 17 %-inik amerleriarsimasut.

Kalaallit Nunaanni piffissami ulapaarfiusumi nunatsinneersunik naammattunik sulisoqarnissap qulakkeernissaa ajornakusoortuusartoq paasineqarpoq. Taamaattumik Royal Greenland tunisassiofinni pingasuni junimiit septembarip tungaanut sulisussanik nordjobbimeersunik 21-inik tikisitsivoq. Sulisut inuusuttut nordjobbimeersut nunanit avannarlerninngaannarsuupput, taakkualu aalisakkanik tunisassiornermik misilittagaqarlutik misilittagaqarnatilluunniit nunanut avannarlernut allanut sivikitsumik suliaortatput.

Nordjobbimeersunik suliaortatitsisoqarnissaa pillugu 2017-imi isumaqatigiissuteqaqqittoqassasoq ilmagineqarpoq.

Taamatulli aqqiussuteqarneq sulisussaaleqisarnerup qaangernissanut naammangilaq, taamaattumik 2017-imi piffissami ulapaarfiusussami sulisussanik Kinameersunik tikisitsisoqarnissaa 2016-imi sulissutigineqarpoq. Suliaortatitsaat siullit 16-iusut Maniitsumi Qasigiannguani tunisassiofinni sulinissaat pilersaarutaavoq, tunisassiofinnilu maajip qiteqqunnerani sulilissapput. Suliaortatitsaat kingullit qaammammik ataatsimik kingul-lullutik tikissapput, tunisassiofinnilu taaneqareersuni taamatuttaaq Uummannami tunisassiofinni sulissapput. Suliaortatit sulinnarnissaminut periarfissaqartitaalutik sivikinnerpaamik qaammattini 24-ni sulissapput, soorunami sulineri atukkatigut akissarsiatigullu sulisunut nunatsinneersunut atugassarititaasunik aamma atugassaqrartinneqassapput.

Royal Greenlandip Qingdaomi immikkoortortaq aqutugalugu Kalaallit Nunaanni Polenimilu tunisassiofinni sulisussanik Kinameersunik sulisussarsiorneq misilittagaqarfiaq. Qasigiannguani tunisassiofinni sulisussanik Kinameersunik sulisunut nunatsinneersunut pitsaannerusumik nerpiiaanermik ilinniartitsiar-tortunik 2010-imi sulisoqarneq iluatsilluarpoq. Sulisup ataatsip Kinameersup Qasigiannguanut nuunnissani aalajangersimavaa, sulilertussallu Kinameersut tikeri-arpata oqalutsit atuffeqassaaq.

### Sullivimmi avatangiisit pillugit Kalaallit Nunaanni nutaamik suliniuteqarneq

Kalaallit Nunaanni Royal Greenland tunisassiasanik tulaassorneqartartunik atulluarumalluni tunisassiorsinnaalluarumallunilu kiisalu tunisassiornermi annertunerpaaffissaaniilersikkumallugu pikkorissunik aalajaatsunillu sulisussarsioruarsinnarpoq. Taamaattumik amerlanerusunik sulisoqalernissaa anguniarlugu tamatumani tunisassiofiit suliffiillu nunatsinni najugalinnut aamma pilerinarnersikkumallugit annertuumik suliniuteqartoqarpoq.

Kalaallit Nunaanni  
Royal Greenland  
tunisassiassanik  
tulaassorneqar-  
tartunik ator-  
luaajumalluni  
tunisassiorsinnaa-  
jumallunilu kiisalu  
tunisassiornermi  
annertunerpaaffis-  
saaniilersikkumal-  
lugu pikkorissunik  
aalajaatsunillu  
sulisussarsioruar-  
sinnarpoq

Suliffeqarfup akisussaassuseqartumik  
ingerlatsineria/avatangiisilerineq  
Suliffeqarfup akisussaassuseqartumik  
ingerlatsineria/avatangiisilerineq

## ROYAL GREENLANDIP KILISAATAATAANNI INUTTAT AMERLINEQASSAPPUT

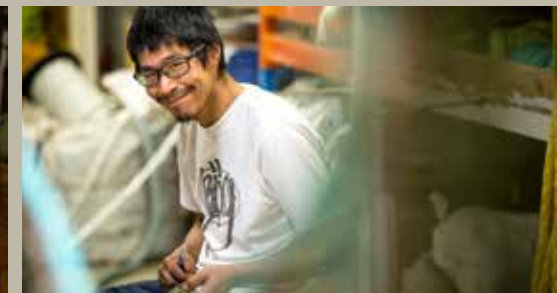
Ilinniartut imarsiornermik ilinniagallit 25-t Royal Greenlandip kilisaataataanni ilinnialeruttorput. Kilisaatini ilinniartut aatsaat taama amerlatigipput, inuusuttullu nunatsinneersut amerlanerusut aqumiutut ilinniagaqalernissaannut pilersatsitsinissaq anguniarlugu annertuumik suliniuteqartoqarpoq.

Inuttalerinermi ingerlatsisoq Mika Heilmann oqalutuarpoq: “Kilisaataatsinni avataasortuni massakkut aqumiut agguaqatigiisillugu ukioqqortusigaluttuinnarput, taamaattumik inuusuttunik, pikkorissunik nunatsinneersunik amerlanerusunik ilinniartoqalerumalluta suliniuteqarpugut.” Mistalit, fiskeritekonologit aamma angallammi naalakkat amigaatigineqarnerpaapput.

Inuusuttut amerlanerusut imarsiornermik ilinniagaqar-nissamik pilersatsikkumallugit Royal Greenlandimi inuttalerinermut immikkoortortaq nutaamik atorfini-titsinermut ilinniartoqarnermullu iliusissatut pilersaarusiuleruttorpoq. Iliusissatut pilersaarut nutaq naamassineqareerpat nittartakkatigut attaveqaga-

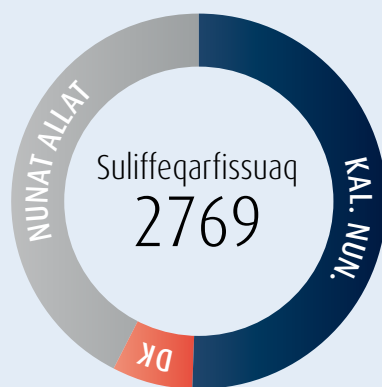
tigiittarfinni taamatuttaaq ilinniarfeqrartit ussasaari-nerini - ilinniarnertuunngorniartimmi Imarsiornermillu ilinniarfimmi ilinniartorpassuarnit ornigarneqartartuni - saqqummiunneqassaaq.

Ilinniartoqarnermut pilersaarusiorneq ilutigalugu kilisaammi Akamalimmi ilinniartuunneq sulinerlu pillugit immiussat atorlugit sivikitsunik videolortitsivugut. Sule-qativut kilisaammi raajarniummi avataasortumi inuttaasut suliatik imarsiorutullu sulineq pillugit oqaluttuarput. Royal Greenlandip kilisaataataanni inuttat nunatsinneersut siunissami amerlanerulernissaat anguniarlugu suliniutit qulaani pineqartut ingerlanneqarput.



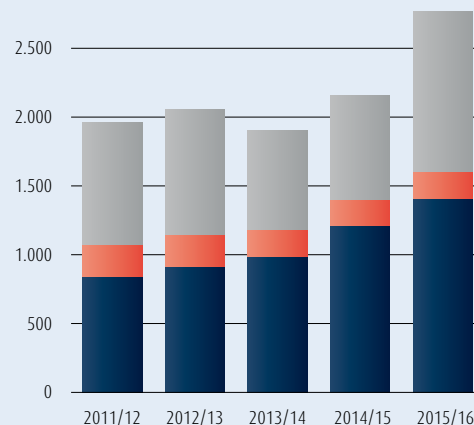
2015/16-imi sulisut agguataarneri

■ Kal. Nun. ■ Danmark ■ Nunat allat



Sulisut amerlassusaat

■ Kal. Nun. ■ Danmark ■ Nunat allat





Sulisut aalajaatsut amigaatigineqarnerisa taamatut-taaq sulisut pitsaasunik atugassaqartinnissaannut piumassuseqarluni iliuuseqartoqarnerata ilutigisaannik sulisulli nikerarnerat aamma annertuallaqimmat sulisunik apersuineq, sulingitsoorutut nalunaarsorsimaffiini misissuineq aamma aqutsisunik oqaloqateqarnek tunngavigalugit 2016-imi upernaakkut misissueqqis-saarisooqarpoq. Tamanna tunngavigalugu Sisimiuni tunisassioffimmi sulisut atugaat sullivimmilu pissutsit pitsaasut ukkataralugit misiliummik suliniuteqartoqarlerpoq. Suliniummi tunngaviit pingaarnerit tassaapput; "Tikilluaqqusilluarnek, ilitersuilluarnek attaveqatigiil-luarnerlu". Suliniut ukiumik ataatsimik sivilissusilim-mik ingerlanneqassaaq, tamatumani nioqqutissanik ineriikkanik qaffasilluinnartumik pitsaassusilinnik tunisassioffimmi sulisut atugaat sullivimmilu pissutsit pitsaasut ukkataralugit misiliummik suliniuteqartoqarlerpoq. Suliniummi tunngaviit pingaarnerit tassaapput; "Tikilluaqqusilluarnek, ilitersuilluarnek attaveqatigiil-luarnerlu". Suliniut ukiumik ataatsimik sivilissusilim-mik ingerlanneqassaaq, tamatumani nioqqutissanik ineriikkanik qaffasilluinnartumik pitsaassusilinnik tunisassioffimmi sulisut atugaat sullivimmilu pissutsit pitsaasut ukkataralugit misiliummik suliniuteqartoqarlerpoq.

### Royal Greenland Academy – ilinniarneq pikkorissarnerlu

Ilinniarneq pikkorissarnerlu patajaatumik ineri-artortitsineri pingaaruteqarlunnarput. Sulisut suliatigut piginnaasaqarlunnarput suliffeqarfimmu inuiaqatigiinnullumi pingaaruteqarlunnarpoq. Royal Greenlandip nungusaataangitsumik aalisarneq pillugu pilersaarummut ilanngullugu Kalaallit Nunaanni sulisut Royal Greenland Academy aqutugalugu piginnaa-satigut suliatigullu pikkorissartinneqartarnissaat ukkataraa.

Royal Greenland Academy-p ilinniakkat assigiinngitsut sisamat; tassa tunisassialerineri ingerlatsisutut, tunisassioffimmi ingerlatsisutut, aqutsisutut aamma tunisassioffimmi sulisutut ilinniakkat neqeroortugi-sarpai. Ilinniagaq tunisassialerineri tunisassioffimilu ingerlatsisutut naleqqussagaq 2016-imi pilersinneqar-

poq, tunisassioffimilu sulisut immikkut toqqakkat aqutsisutut piginnaasaat qaffassarniarlugit ilinniartitsineri peqataatinnearput. Taamatuttaaq sulisut arlallit pikkorissartitsineri - Royal Greenlandimit aqqissuussaangitsuni - soorlu ataatsimoorussamik angallammik ingerlatsisinnaaneq pillugu pikkorissartitsineri peqataapput.

Inuttut ineriartornermut tunngasunik pikkorissartitsinerit soorlu "Ileqqunik allanngineq" sulisut sulineqeroortigineqartarput, siornatigutulli ingerlanneqartiginngillat. Tassa imaappoq, inuttut ineriartornermut, piginnaasanik ineriartortitsinerimut suliatigullu ineriartortitsinerimut tunngasunik pikkorissartitsinerit Royal Greenland Academy-mit ingerlanneqartarput.

Tunisassioffimmi sulisut 514-it Royal Greenland Academy aqutugalugu pikkorissartitsineri assigiinngitsuni peqataapput, ilinniakkallu tamarmik ilanngukkaanni sulisut 549-t Royal Greenland Academy aqutugalugu pikkorissartitsineri peqataapput. Pikkorissartitsinerit Royal Greenlandimit aqqissuussaangitsut ilanngukkaanni nunatsinni sulisut 801-it ukiumi naatsorsuiffiusumi pikkorissartitsineri peqataapput. Tamatumani saniatigut sulisut 107-it pikkorissartitsineri inatsisitigut piumasaqaataasuni peqataapput, taakkunannga nunatsinni sulisut 22-t Sullivinnik Nakkutilliisoqarfiup sullivimmi avatangiisit pillugit pikkorissartitsinerani peqataapput.

Taamatuttaaq Kalaallit Nunaanni aalisariutaatini inuttat aqumiullu pikkorissarput. Inuttat katillugit 85-it imarsiornermi isumannaallisaaneq, sullivimmi avatangiisit, putsumi anersaartuutini atuneq, napparsimasunik passussineq imarsiornermilu aqutsineq pillugit pikkorissartitsineri peqataapput.

Inuusuttut aallussanut tunngasunik ilinniartut ilinniarnesa ingerlanngannik ineriartornerannillu pitsanngorsaataasarmat ilinniartoqarneq Royal Greenlandimit tapersersorneqarpoq

Suliffeqarfiup akissuassuseqartumik ingerlatsineri/avatangiisilineri  
Suliffeqarfiup akissuassuseqartumik ingerlatsineri/avatangiisilineri

Tunisassioffimmi sulisut pikkorissartitsinerit Royal Greenlandimit ingerlanneqartut saniatigut atorfilinnik ineriartortitsinerimut sammisunik oqaloqateqarnerit ingerlanneqartarput, tamatumani atorfillit ataasiakkaat ilinniarnissaat pikkorissarnissaallu isumaqatigiisutigineqartarput.

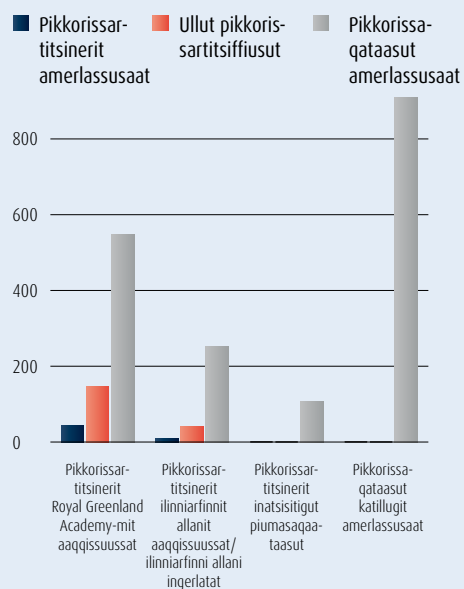
### Ilinniartut ilinniakkamillu ingerlatsisut

Inuusuttut aallussanut tunngasunik ilinniartut ilinniarnesa ingerlanngannik ineriartornerannillu pitsanngorsaataasarmat ilinniartoqarneq Royal Greenlandimit tapersersorneqarpoq. Royal Greenlandip ilinniartunik 25-nik Kalaallit Nunaanni ataatsikkut ilinniartoqarnissani tunngaviusumik anguniagarisarpaa. Tamannalu anguneqarlunnarpoq, tamatumani ilinniartunik 31-nik Kalaallit Nunaanni sulisoqarmat.

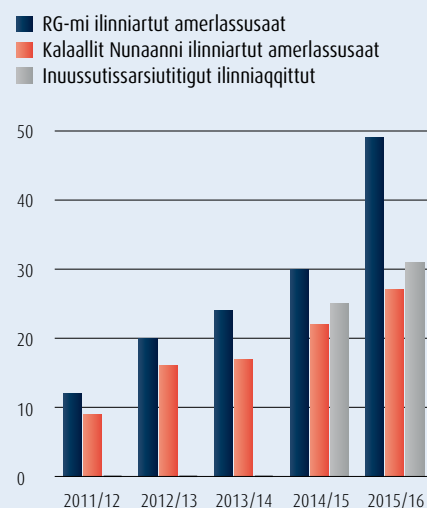
Suliffeqarfissuarmi tamarmi ilinniartut 2015-16-imi 49-pput, taakkunannga arfinillit Royal Greenlandip Danmarkimi Polenimilu immikkoortortaanni ilinniartuupput, massa aqqaneq-marluk Bremenimi Italiamilu ilinniartuusut.

Royal Greenland Kalaallit Nunaanni ilinniartut inuussutissarsiutitigut ilinniakkamik ingerlatsillutik ingerlaqqiffiusumik ilinniaqqinnissaannut tapersersueqataaissaminut siorna suliniuteqalerpoq. Inuussutissarsiutitigut ingerlaqqiffiusumik ilinniakkat pineqartut tassaapput; tunisassioffimmi inuussutissalerineri ingerlatsisoq, fiskeriteknologi, mistali aamma aqutq. Ingerlaqqiffiusumik ilinniakkamik ingerlatsillutik ilinniartut 30-t Royal Greenlandimit ukiumoortumik naatsorsuorsioffiusumi tapersersorneqarput.

### Kalaallit Nunaanni tunisassioffimmi sulisutut pikkorissartitsinerit



### Ilinniartut ilinniakkamillu ingerlatsisut





## RG ACADEMY

Pitsanngorsaaneq, qulangiisumik isiginnilluarnerusinnaaneq annertunerusumillu paaseqatigiinneq

### Tunisassiorfimmi sulisuulluni nuannaartorinartuussaag

Kalaallit Nunaanni sulisoqarnermut immikkoortortaq tunisassiorfimmi sulisutut ilinniakkamik nutaarluinnarmik pilersitsinissamik ukioq 2016 naallugu pimoorussilluni suliaqarpoq.

Sulisoqarnermi ingerlatsisoq Christian Laursen oqalutuarpoq: ' Suliffissuit aalisakkanik tunisassiornermik aallussallit ineriartortipiloorneqarmata taakkununga piumasaqaatit tunisassiorsinnaalluarnermut, pitsaasutsimut, tunisassioriaatsinik nutaanik akuersinermut minnerunngitsumillu oqartussaasut pisisartullu piumasaqaataannik eqquutsitsinermut tunngasut sukaternerqarnissaat pisariaqarpoq. Taamaattumik ilinniakkamik pilersitsinissag pisariaqarlunnersimavoq, taannami aqutugalugu aalisakkanik tunisassiornermut tunngasumik qaffasinnerusumik ilinniarsinnaanerup ammaanneqarsinnaanera periarfissanngussammat.

Tunisassiorfinni sulinerup pilerinarnerulersinnissaa siunertaraarput. Ilinniakkamik taamaattumik aallartitsineq Royal Greenlandimuinnaangitsoq aammali Kalaallit Nunaanni aalisakkanik tunisassiorartutut tamanut iluaqutaassaaq'. Taamaattumik ilinniakkap pilersinnissanut Sulisoqarnermut immikkoortortaq Sulisitsisut suleqatigalugit tunisassiorfimmi sulisutut ilinniakkap ingerlarnag pillugu nassuiaatitalimmik pilersaarusiorpoq. Pilersaarut ilinniartinnit attuumassuteqartunit nalilersorneqaleruttorpoq, nalilersorneqareerpallu Ilinniartitaanermut, Kultureqarnermut, Ilisimatusarnermut Ilageeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmit akuerineqassaaq. Tunisassiorfimmi sulisutut ilinniartussat siulliit 2017-imi aallartissinnaanissaat neriuutigaarput.

### Aqutsisutut piukkunnaatillit nutaat

Aqutsineq suliffeqarfimmi aningaasaqarneq sammisaralugit piukkunnaatilinnik ineriartortitsilluni 2016-imi pikkorissartitsineq - qaammatinik 15-inik sivissuseqartoq - Royal Greenlandimi sulisunit aralinnit tamakkiisumik peqataaffigineqarpoq.

RG Academy upernaakkut 2008-mi pilersinneqarmat ineriartorneq pillugu pikkorissaaneq siullerpaq ingerlanneqarmalli piukkunnaatilinnik ineriartortitsilluni pikkorissaaneq - aprili 2016-imi naammassineqartoq - ineriartorneq pillugu pikkorissaanerpassuit ilagaat. Suliffeqarfissuarmi aqutsisutut sulisussanik ilinniartitsarnissag anguniarlugu RG Academy pilersinneqarpoq. Royal Greenlandimi sulisut aalajaatsut pikkorissullu piukkunnaatilinnik ineriartortitsilluni pikkorissaanermi tamakkiisumik peqataanissaannut 2008-ip kingornali

toqqarneqartalerput, pikkorissareeraangamillu tunisassiorfimmi allaffimmilu aqutsisutut piffissap ingerlanerani atorfinittarput.

- Piukkunnaatilinnik ineriartortitsilluni pikkorissartitsinerit 2017-imi ingerlanneqassapput. Pikkorissaanerit qulequtassaat sulii aalajangerneqanngillat. Suliffeqarfimmi pisariaqartitat tunngavigalugit aalajangerneqarumaarput, sulisoqarnermi ingerlatsisoq Christian Laursen oqarpoq.

Royal Greenlandimi sulisut ilaasa aqutsisutut piginnaasat qaffassarumallugit Royal Greenlandip sinnerissami tunit-siviini tunisassiorfiinilu aqutsisut 13-it ingerlatsisutut ilinniagaq "Ingerlatsisoq"-mik qulequtaqartoq novembari 2016-imi naammassivaat. Ilinniarnerat Pisortatut Ilinniarfimmit aqqissuunneqarlunilu ingerlanneqarpoq.



Aqutsisut 13-it ingerlatsisutut ilinniakkamik tassa "Ingerlatsisoq"-mik novembari 2016-imi naammassinittuusut tulluusimaartut assimi takuneqarsinnaapput.



Piukkunnaatilinnik ineriartortitsilluni 2015/2016-imi pikkorissartitsinermi peqataasussat toqqakkat Royal Greenlandip Polenimi, Tysklandimi Hirtshalsimilu tunisassiorfiinut takorniarlutik angalapput. Pikkorissartut sulisoqarnermi siunnersorti Claus Nielsen peqatigalugu Polenimi assilisissimasut assimi takuneqarsinnaapput. Pikkorissaqataasut saamerlermiit: Diinaaraq Josefsen, Nielsina Hansen, Aqqalunnguaq Pedersen kiisalu Anders Sandgreen.



## Pitsanngorsaaneq, qulangiisumik isiginnilluarnerusinnaaneq annertunerusumillu paaseqatigiinneq

Royal Greenlandip Kalaallit Nunaata Royal Greenlandillumi iluaqutissaannik nungusaataangitsumik aali-sarneq pillugu pilersaarutaani - 2015-18-imut atuuttumi - qulequtaq; suliatiqut pitsanngorsaaneq ilinniarnelru pingaarnertut ukkatarineqartut marluusut ilagaat. Tamatumani Kalaallit Nunaanni tunisassialerineri tunisassiorfimmi ingerlatsisut suliffeqarfimmit ingerlanneqartumik ukiup ingerlanerani ilinniartinneqarlutillu piginnaasatigut ineriartortinneqarput.

Tunisassialerineri ingerlatsisut pikkorissarnermi peqataasut tamarmik immikkoortut sisamat sapaa-tip-akunneranik sivissusullit ukiup ingerlanerani ingerlanneqartut peqataaffigaat, tunisassiorfimmi ingerlatsisut pikkorissarnermi immikkoortoq ataaseq peqataaffigalugu, tassanilu ingerlatsinermik aqutsinermilu piginnaasanik pitsanngorsaaneq ukkataraat. Pikkorissaanermi LEAN tunngavigalugu ulluinnarni sulineq ukkatarineqarpoq, tamannalu pikkorissareernerup kingorna tunisassiornerup tungaatigut pinasuar-tumik pitsanngorsaannisamat periarfissivoq.

Pikkorissaqataasut amerlasuut pikkorissarnerit tunisassiornermi qulangiisumik isiginnilluarsinnaanerulernissaminnut, taaguutinik sakkunillu nutaanik ilik-kagaqarnerunissaminnut taamatuttaaq tunisassiornermi pitsanngorsarneqarsinnaasunik takunnilluarnerulersinnaanissaminnut iluaqutigaat.

Pikkorissaanerit ilisimasanik paarlaasseqatigiinnissamut suliassanillu suleqatit peqatigalugit naammassininnissamut kiisalu aqutsisut ataqatigiilluarnissaannut sunniiveqatigiinnikkullu naammassisaqarlunissaannut aamma iluaqutaapput. Nuummi tunisassialerineri ingerlatsisoq Møller Lyberth erseqqissaavoq: " Tassa imaappoq, tunisassiorfimmi ingerlatsisut pikkorissareernerisa kingorna tunisassiornerup ingerlarnagata, pitsanngorsaanerup il.il. tungaatigut paaseqatigiit-tarnerput annertusivoq.

Taamatuttaaq Maniitsumi tunisassiorfimmi ingerlatsisup Susanne Marie Knudsenip aqutsisutut sapiin-nerulersimanini aamma suliffimmi suliffiullu avataani iliuuseqarnerup tungaatigut imminut tatiginerulersi-manini pissutigalugit pikkorissarnermi immikkoortoq siulleq peqataaffigisani pissarsiaqarfigilluarsimam-magu iluarisimaarluninnerarpaa.

"Suliassanik agguaneq, aqutsineq minnerunngitsu-millu suliassat takkussortartut tungaatigut qulangiisumik isiginnissinnaaneq pikkoriffiginerulerpakka".



## Sulinermi pissutsit inuillu pisinnaatitaaffii

Royal Greenlandip sulinermi pissutsit inuillu pisin-naatitaaffii pillugit politikkia suliffimmik pitsaasumik pilersitsinissamut tunngavoq. Sulinermi pissutsit pitsaasuunissaat politikkimi pineqartumi ukatarine-qarput, tamatumani inuit sulisullu pisinnaatitaaffii pillugit nunarsuaq tamakkerlugu sulisartoqarnikkut isumaqatigiissutit (ILO), Naalagaaffiit Peqatigiit (FN) inuit pisinnaatitaaffii pillugit nunarsuarmi tamar-mi maleruagassatut isumaqatigiissutaat aamma ataqqineqarnissaat kiisalu suliffeqarfimmi sulisut assigiinngisitaartuunissaasa qulakkeerneqarnissaa aamma pineqarput.

### Ileqqorissaarnermut najoqqutassiaq (Code of Conduct) – ataatsimut kultureqarneq pisinnaatitaaffiillu

Ataatsimut kultureqarnissaq sulisulli sulinermi tunngaviumik pisinnaatitaaffitsik pillugit paasissutis-siivigineqarnissaat aamma anguniarlugu suliffeqarfiup ileqqorissaanermut najoqqutassiaa suliarineqarpoq. Royal Greenlandip ileqqorissaarnermut najoqqutassiaa (Code of Conduct) 2016-imi nutarterneqarpoq, nutar-terneqarneralu suliffeqarfissuarmi immikkoortortanut oqaatsit assigiinngitsut arfinillit atorlugit nalunaaruti-gineqarlunilu nittartakkatigut allagarsiivikkut ilisimatit-sissutigineqarpoq.

Code of Conduct – ileqqorissaarnermut najoqqutassiaq nutarterneqarnerata saniatigut sulisut naammagit-taalliornissaannut najoqqutassialiortoqarpoq, sulisullu nuanninngitsumik eqqunngitsumillu pineqarsimasu-tut misigigunik imaluunniit sulisut tunngaviumik pisinnaatitaaffiink naapertuisoqarsimannngikkaangat sulisut naammagittaalliornissaannut najoqqutassiamik immersuinnikkut aamma saaffiginissinnaapput. Sulisut tusarnaarneqartutut misiginissaat aamma kikkul-luunniit pisinnaatitaaffii ataqqineqarnissaat Royal Greenlandimit pingaartinneqarpoq.

Sulisut naammagittaalliornissaannut najoqqutassiaq sulisut aqutsisullu tamarmik eqqortumik pitsaasumillu sullinneqarnissaannut pingaarteqarpoq.

### Suliffeqarfinnik naliliinerit

Sullivimmi avatangisunik pitsanngorsaasoqarnissaanut suliffeqarfinnik naliliinerit (APV) sulisunit ingerlanne-qarput, naliliinerillu sullivimmi timikkut tarnikkullu atukkanut tunngasuusut aaqqiussuteqarnissamut sakkussatsialaapput. Kalaallit Nunaanni suliffeqarfin-nik naliliinerit 18-it ukioq manna ingerlanneqarput. Naliliinerit tunngavigalugit iliuusissatut pilersaarusiortoqarpoq, taakkualu sumiiffinni tunisassiofeqarfiusuni allaffeqarfiusunilu isumannaallisaasoqatigiinnit ataasi-akkaanit suliarineqarput. Naliliinerit ataatsimut isigalu-git oqaatigineqarsinnaavoq, suertarnera, oqimaatsunik kivitineq qinngasaarisarnerlu sullivimmi timikkut tarnikkullu atukkatigut akimiffeqarfiunerpaasut.

Oqaatigineqareersutut qinngasaarisarnerup akiorniarnarneranut politikkimik 2016-imi pilersitsisoqarpoq.

Taamatuttaaq suliffinnik naliliinerit takutippaat, sulinerup nalaani suliaqarnermi timip soorlu issianermi nikorfanermilu inissisimanerata allannngortittarnis-saata pingaarteqassusaa kiisalu timip suliaqarnermi pitsaasumik qanoq inissisimatinneqartarnissaa sulisunit eqqumaffigineqartoq.

### Sulisunut isumannaallisaaneq nalunaarusiornerlu

Sulisunut isumannaallisaaneq pingaartinneqartu-aannarpoq, ukiumilu naatsorsuiffiusumi suliffeqar-fissuarmi sulisilluni timikkut aqqunarnerit amerlas-susaannik misissuineq ukatarineqarpoq. Tamatumani naammassisaqarfiusumik suliniuteqarnissaq kiisalu siunissaq eqqarsaatigalugu anguniagaqarnissaq iliuu-serisanillu naliliisalernissaq siunertaavoq.

Royal Greenlandimi aqqunartoqarsimaneramik nalu-naarutit agguataarnerisa takussutissaat :

Ataatsimut  
kultureqarnissaq  
sulisulli sulinermi  
tunngaviumik  
pisinnaatitaaffitsik  
pillugit paasissutis-  
siivigineqarnissaat  
aamma anguniar-  
lugu suliffeqarfiup  
ileqqorissaanermut  
najoqqutassiaa  
suliarineqarpoq

Suliffeqarfiup akisussaassuseqartumik  
ingerlatsineria/avatangiisilerineq  
Suliffeqarfiup akisussaassuseqartumik  
ingerlatsineria/avatangiisilerineq

Royal Greenlandip nunani amerlasuuni soorlu oqartussaasunut sillimmasiisarfinnullu nalunaaruteqarneq pillugu assigiinngitsunik inatsilinni niuernermik ingerlatsisuunera unammillernartoqarpoq. Royal Greenlandip sulisilluni aqqunarnerup suunera pillugu nassuiaataata Sullivinnik Nakkutilliisoqarfiup nassuiaataa assigaa:

”sulitilluni inuup aqqunarneranik kinguneqartumik tassanngaannartumik, ilimaginngisamik aqqunarfiusumillu pisoqaraangat sulitilluni aqqunarnermik taaneqartarpoq.”

Royal Greenlandip malittarisassai naapertorlugit aqqunartoqarsimanera qanorluunniit annikitsigilualaraangat nalunaarutigineqartussaavoq, nalunaarutigineqanngikkaangammik kingornatigut allanik ilimaginngisamik pisoqaratarsinnaammat. Aqqunartoqarsimaneramik nalunaaruteqarneq nunami najugaqarfiusumi pisassaaq.

Tunisassiofinni ataasiakkaani tunisassiornerit ingerlarngi assigiinngitsorujussuusarmata aqqunarnerit annertussusaat aqqunarnermullu pissutaasut tunisassiofimiit tunisassiofimmu assigiinneq ajorput. Assersuutigalugu saviit atorlulluunniit allat maskiinaanngitsut aalisakkat nerpiinik tunisassiofinni sulitilluni assaap, inussat assaallu aqqunarnerannik kinguneqartumik aqqunartoqartarneranut pissutaanerpaasarput. Kalaallit Nunaanni sulitilluni aqqunarnerit atorlut nakkarsimanerannik orlunernillu pissuteqakkajuttarmata sullivimmi avatangisunik pitsanngorsaanerme sallitinneqartartut nunani allani sallitinneqartartutun sanilliullugit allaanerisarput.

Sulisunut isumannaallisaaneq annertunerulersikkumallugu ajutuungajassimaneq pillugu nalunaaruteqarnissamut periusissamik suliffeqarfimmi tamarmi 2016-imi atuutilersitsisoqarpoq. Iliuussissatut pilersaarummik malittareqqiiffiusussamik ajutuungajassimanerit pillugit nalunaarutit tamarmik najukkani isumannaallisaasoqatigiinnit nalilerneqartarnissaat periusissami piumasaqaataavoq.

Royal Greenlandip kisitsisaatai sulinngiffeqarnermik sulinngiffeqannginnermilluunniit kinguneqartitsinersut apeqquataatinagu annertuumik annikitsumillu aqqunarnermut tunngapput. Aqqunarsinnaanerit tamarmik pinngitsoorani ingalassimaarneqartussaapput, aqqunarnerilli sulinngiffeqarnermik kinguneqartitsisartut sulisut suliffeqarfillu navianartorsioratarsinnaanerannut tunngaviunerpaapput. Taamaattumik aqqunarsimanerit ikinnerpaamik ullormik ataatsimik sulinngiffeqarnermik kinguneqartitsisut siunissami nalunaarsorneqartarlernissaat sulissutigarput.

### Assigiinngisitaarneq

Assigiinngisitaarneq suliffeqarfiup uummaarissumik ingerlanneqarnissaanut naammassisaqarsinnaassusianullu iluaqutaasarpoq.

Tamatumani pissutsit pingasut Royal Greenlandimit ukatarineqarput:

- Arnat angutillu siulersuisuni ilaasortat agguataarneqarnerat
- Qullersani arnat/angutit ikinnerussuteqartut amerlassusaat
- Kalaallit Nunaanni tunisassiofimmi ingerlatsisut aqumiullu Kalaallit Nunaannut immikkut attuumassutillit amerlassusaat

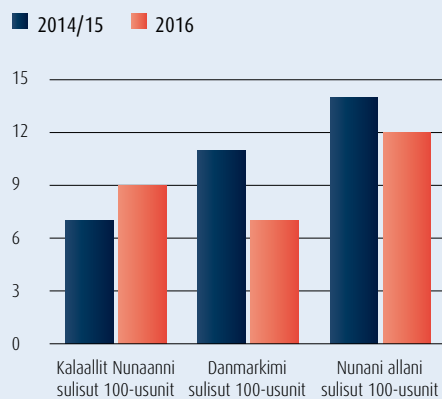
Royal Greenlandip suaassutsit pillugit poitikkia taamatuttaaq arnat angutillu naligiissitaanissaat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 7, 11. april 2003-meersoq (Kalaallit Nunaat) naapertorlugit arnat angutillu siulersuisuni ilaasortaasut tamarmik immikkut sapinngisamik amerlaqatigiissapput. Arnat angutillu agguataarneqarnerat aalisakkanik tunisassiornermik ingerlatsinerme arnat angutillu tunngaviumik agguataarneqarnerannut naapertuunnessaat – tamatumani taakkua 26 %-ii arnaassasut - ingerlatseqatigiiffiup aqutsisoqatigiivinit anguniarneqarpoq.

Arnat angutillu siulersuisuni sulisunit toqqagaanatik ilaasortat tamarmik immikkut amerlaqatigiipput, massa aqutsisoqatigiit amerlassusaasa 14 %-ii arnaammata ilaasortat amerlassusaasa 26 %-ii arnaassusaanerannut anguniagaq sulii anguneqanngitsaq.

Tunisassiofinni aalisariutaatinilu attaveqatigiinnerit pitsaasuunissaat Royal Greenlandimi pingaartinneqarpoq. Misilitakkat takutippaat, ataatsimut kultureqarneq oqaaseqatigiinnerlu pitsaanerumik attaveqatigiittoqartarneranut suliamillu paasinnilluartoqartarneranut tunngaviasartut. Taamaattumik sulisut Kalaallit Nunaannut immikkut attuumassutillit Kalaallit Nunaanni aqutsisutut sulilersinnaanissaat anguniarlugu pikkorissartinneqartarnissaat ilinniartinneqartarnissaallu ukiuni arlalinngortuni sulissutigineqarpoq. Tunisassiofimi ingerlatsisut tamarmik Kalaallit Nunaannut immikkut attuumassuteqartuunerisa anguniakkap anguneqarsimaneranut uppersaataapput.

Kalaallit aalisariutaanni inuttalersuisarneq pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 13, 17. november 2011-meersoq naapertorlugu inuttat minnerpaamik 60 %-ii Kalaallit Nunaannut immikkut atuumassuteqartuunissaat piumasaqaataavoq. Royal Greenlandip aalisariutaataanni aqumiut 86 %-ii Kalaallit Nunaannut immikkut attuumassuteqarput. Taakkunanilu amerlasuut ukiorpassuarni aqumiutut inuttaapput.

### Sulitilluni aqqunartoqarsimaneramik nalunaarutit amerlassusaat\*



\*Aalagarissimasumik sulisut amerlassusaat tunngavigalugit sulisilluni aqqunarnerit amerlassusaat





## PLANET – NUNARSUAQ – SIUNISSATSINNUT TUNNGAVIUVOQ

### Nungusaataannigsumik aalisarneq

Aalisakkanik tunisassiornerup silarsuaani aallussaqluortutut aalisagaqassutsit qaleruaqassutsillu ineriartorneri taakkualu pinngortitap nukiinik inuillu aallussaannik aallaaveqartumik sunniutaat arajutsi-simannginnissaat pingaaruteqarpoq. Taamaattumik suliniuteqarnermi tunngavik 'Planet –Nunarsuaq' nungusaataannigsumik aalisarnermut pingaarute-qarlunnarpoq.

Nalorninartut soorlu pisassiissutigineqartut ikileri-asaarsinnaasarnernannut, siunissaq ungasinnerusoq eqqarsaatigalugu eqqunngitsumik aningaasaliinernut aalisagaqassutsillu annikillinerannik tunngaveqartumik suliffinnik atorunnaarsitsinernut tunngasut qulaa-jarsinnaajumallugit aalisagaqassutsit ataasiakkaat pillugit paasissutissat suulluunniit pingaaruteqarput. Tamatumani uumassusilerisut innersuussutaat na-joqqutarineqarlunnassapput, taamaallilluni pisassiis-utigineqartussat annertussusaat illuinnarsionnani aalajangerneqarsinnaanngussammata, tamatumani nunagisami inuiaqatigiussutsimilu pissutsit aamma tunngavigalugit.

Nungusaataannigsumik aalisarnermut tunngatillu-gu pinngortitamut naapertuuttumik taamatuttaaq aalisagaqatigiiaat siunissami navianartorsioitnginnis-saannik qulakkeerinneq tunngavigalugu aalisarneq pineqarpoq. Kalaallit Nunaanni aalisarfiit aalisakkanik pissuseqatigiiaanik assiinnigitsunik aalisagaqarfiupput, aalisakkallu pissuseqatigiiaat assiinnigitsut aalisarfiit siunissami ungasinnerusumi aalisarfiujuuannarnissaan-nut ilutigalugulu pissuseqatigiiaat piujuaannarnissaan-nut qulakkeerinneqataapput.

Ingammik aalisagaqatigiiaanik MSC-tut akuerisanik aalisarnermut pilersaaruteqartoqarpoq, aalisagaqa-tigiiaallu MSC-tut akuerisat amerlineqarnissaannik kissaateqartoqarnera ilutigalugu aalisarnermut pilersaarutit amerlineqarnissaat pisariaqarpoq. Aali-sarnermik aallussaqartut allat suleqatigalugit siunissaq ungasinnerusoq eqqarsaatigalugu aalisarnermut piler-sarusiortarnermik ineriartortitsineq Royal Greenland-imit peqataaffigineqarluni tapersersorneqarpoq.

### Aalisakkat pissuseqatigiiaat patajaatsut

Ukioq manna aalisarnerup taamatuttaaq aalisakkanik qalerualinnillu pisiortornerup ingerlarnginik nalili-nermi paasineqarpoq piujuartitsineq tunngavigalugu ingerlatsinerput patajaanneruleralluttuarsinnartoq. Pissuseqatigiiaat Atlantikup Avannaata imartaaneersut pillugit ilisimasat ataasiakkaat eqqaassanngikkaanni amerlapput, taamaattumik aalisarnermik aqutsi-nerup pitsaanerulersinneqarnissaanut taamatuttaaq aalisagaqassutsit qaleruagaqassutsillu patajaanne-rulersinneqarnissaanut qulakkeerinneinnissamut iluaqutaasinnaapput.

Pisiortornermut tunngatillugu pissuseqatigiiaanik soorlu aalisakkanik patajaatsuunngitsunik; iti-soormiunik hoki-nik taamatuttaaq raajanik immamit kissarnerusumeersunik; black tiger-inik pisiortortoqar-tarunnaarluni pissuseqatigiiaanik patajaannerusunik pisiortortoqartalerpoq.

Taamaattorli saarullinnik qalerallinnillu Kalaallit Nunaan-ni sinerissap qanittuani aalisarneq akimmiffeqarfiuvoq.

Kitaani kangerluit sinerissallu eqqaat pissuseqa-tigiiaanik allanik mikisunik Tunup imartaaneersunik aalisaganissimmata taakkunani saarulleqassutsit malunnartumik ukiut arlaliluit matuma siorna anner-tusipput. Taamaattumik aalisagaqassutsit amerlilaan-erisa kingunerisaannik aalisakkat pissuseqatigiiaat assiinnigitsut aalisarneqartalerput. Massa aalisartut saarulleqarluaaneraasartut pisassiissutigineqartartullu annertusartut uumassusilerisut pisassiissutigineqar-tussatut innersuussutigisartagaat annikittarmata unammillernartoqarpoq. Taamaattoqarnera aalerinar-poq, ukiunilu aggersuni iliuuseqarfigineqartariaqarpoq. Saarullit ingerlaarnerat tunngavigalugu pisassiisuti-gineqartussatut innersuussisoqartalerinnissaa aalisarner-millu aqutsisoqartalerinnissaa anguniarlugit sumiiffinni saarulleqassutsit sorlerpiaat aalisarneqartarnerisa ilisimasaqarfigilernissaat pingaaruteqarpoq.

Tamanna angorusullugu Royal Greenland Pinngor-titaleriffik peqatigalugu saarullit pillugit 2017-imi suliniuteqartoqarnissaanut isumaqatigiissuteqarpoq, tamatumani pilersaarut aalajangersagaq malillugu saarullinnik Sisimiuni, Nuummi ilaatigullu Maniitsumi tunisassiorfinni misisuinerit ingerlanneqartassapput. Aalisakkat angissusaat tunisassiorfinni uuttortarneqar-tassapput, misissuinermilu sananeqaataat misis-sorneqarlutillu suussusiisa misissornerisigut suussu-sersineqartassapput.

Tamatununga atatillugu Royal Greenlandip Fishery Improvement Projects (FIP)-imut – tassa aalisarnernik pitsanngorsaanermut suliniuteqartartunut – peqataa-nera assersuutigineqarluaarsinnaavoq, tamatumani pis-suseqatigiiaat patajaatsuunissaannik qulakkeerinneinnis-samut iluaqutaasinnaammat aalisagaqassutsit pillugit ilisimasani tunngavigineqarsinnaasunik katersisoqarluni paasissutissat pissarsiarineqartut tunngavigalugit iliuuseqartoqartalerinnissaa siunertaavoq.

Unammillernartoq alla tassaavoq, sinerissap qanittuani qalerallit milliartornerat. Qalerallit sinerissap eqqaata avataani suffisarlutillu uumasuppup, kingornatigulli sinerissap qanittuanut nerisassaqaqarlulluurtumut inger-laartarput, tassanilu alliaartortarput.

Qalerallit aalisarneqartarnerat aarlerinartoqartinnagu nunagisami inuiaqatigiinnut ajoqutaasumik siunissami aalisarneqarumajunnaarnerannik kinguneqarsinnaas-umik sinerissap qanittuaniit angivallaarunnaarnerat aarlerinartoqartinneqarpoq. Nungusaataannigsumik aalisarnerup attanneqarnissaa qulakkeermallugu qalerallit agguaqatigiisillugu angissusaannik attassinissaq pisariaqarpoq.

Ukioq manna  
aalisarnerup  
taamatuttaaq  
aalisakkanik  
qalerualinnillu  
pisiortornerup  
ingerlarnginik  
naliliinermi  
paasineqarpoq  
piujuartitsineq  
tunngavigalugu  
ingerlatsinerput  
patajaannerule-  
raluttuarsinnartoq

Suliffeqarfiup akissusaassuseqartumik  
ingerlatsineria/avatangiisilerineq

Suliffeqarfiup akissusaassuseqartumik  
ingerlatsineria/avatangiisilerineq



### Pissuseqatigiiaat ilisarnaqqusikkat

Aalisakkat pissuseqatigiiaat assiinnigitsorpassuit Royal Greenlandimit aalisarneqartartut MSC-itut akuerisat 40 %-imiit 45 %-inngorlutik annertusippup. Annertusinerannut ingammik saarullit Atlantikup Avannaata imartaaneersut tassa Norgep imartaa-neersut Manerassuarneersullu kiisalu raajat Kitaata imartaaneersut tunngaviupput. Ilutigalugu pissuse-qatigiiaat soorlu raajat aamma kapisillit tukertitsivin-neersut ASC-itut akuerisat pisisartunit piumaneqaler-aluttuinnarput.

ASC MSC-itulli atuuffeqarpoq, pissuseqatigiiaanulli tucker-titsivinneersunut tunngasunik aallussaqartuuvuq, MSC-illu maleruagassia tunngavigalugit pilersinneqarpoq.

Kapisillit Royal Greenlandimit pisiortorneqarnerpaasar-tut amerlanerpaartaat Global Gap-avatangiisilerinermi anguniakkanik imalimmik ingerlatsineq pillugu killis-saritari naapertorlugit misissorneqartarput. Aalisakkat pisiortukkat aalisakkallu tamarmiut 8 %-ii Global Gab-imit akuerisaapput.

Sustainable Fisheries Greenland (SFG) – susassareqa-tigiit MSC-imik ilisarnaqqusiinermut nungusaataan-ngitsumillu aalisarnermut tunngasunik aallutaqartuussut kattuffiat Kalaallit Nunaanni umiarsuaatileqatigiiffinit aamma aalisarnermik aallussisunit 2012-imi ilaasortaaffigineqarpoq. Ukiuni arlalinni suleqatigiin-neq aalisarnerit assiinnigitsut pingasut MSC-itut akuerineqarnerannik kinguneqarpoq. Avataasiutitut aalisariummik kilisalluni qalerallinniarneq MSC-itut 2017-imi aamma akuerineqassasoq ilimagineqarpoq. Akuerineqarpat qalerallinniarnermi MSC-itut akuerisani nunarsuarmi suillerpaajussangatinneqarpoq.

Taamatuttaaq Svalbardimi raajarniarneq MSC-itut 2017-imi aamma akuerineqassasoq Royal Greenland-imit ilimagineqarpoq.

Royal Greenland Global Sustainable Seafood Initiative (GSSI)-imi 2016-imi aamma ilaasortanngorpoq, tas-

saasoq suliffeqarfissuit aalisakkanik tunisassiornermik aallussallit, suliniaqatigiiffiit arlaannaannulluunniit attuumassuteqanngitsut, immikkut ilisimasallit kat-tuffiillu naalagaaffinnut attuumassutillit – aalisakkanik tunisassiat nungusaataannigsumik aalisarneqarsi-manissaannut ataatsimoorlutik suliniaqatigiussut - kattuffiat suleqatigiiffiallu.

GSSI-ip anguniagaa tassaavoq, nungusaataannigsumik aalisarneq pillugu killissaritit tutsuiginartuunissaat pitsanngorsarneqartarnissaallu, ilaatigullu killissariti-tanik assiinnigitsunik naleqqiussinermut najoqqutas-siornikuuvuq.

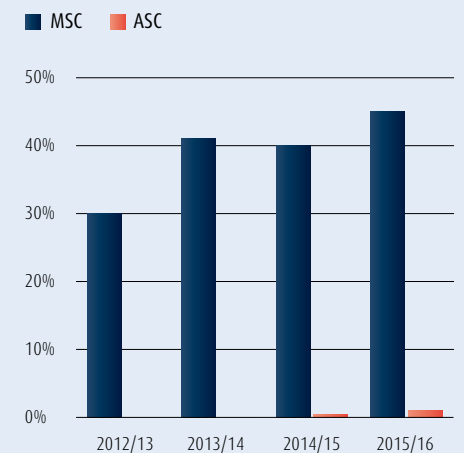
### Aalisakkanik atuilluarneq

Aalisakkanik pisanik pisiortukkanillu atuilluarnermik pitsanngorsaaneq pingaaruteqarpoq, tamatumani aalisariutaatini, tunisassiorfinni imaluunniit nioqqutis-sanik naammasseriikkanik tunisaqarnermi.

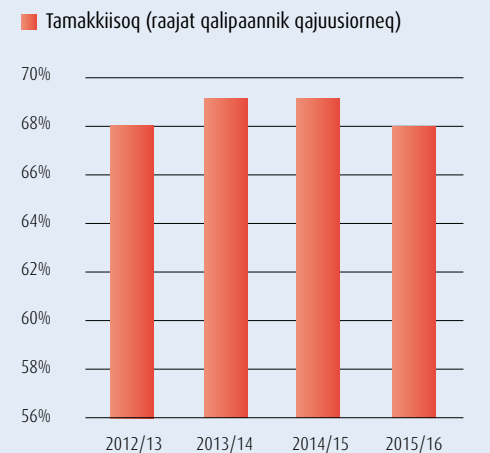
Avataani nunamilu tunisassiornermi tunisassianik al-lanik tunisassiorneq ukiup naatsorsuiffiusup ingerlane-rani annertuumik ukkatarineqarpoq. Saarullit nerpiinik avataani tunisassiornermi tunisassianik allanik tunisas-siornissamut periarfissat ingammik soqutiginarput. Taamatuttaaq saarullit nerpiinik nunami tunisas-siornerup annertusineran atatilugu periarfissat aam-ma soqutiginarput, tamatumani tunisassianik allanik aamma tunisassiorortoqarsinnaammat. Maniitsumi tunisassiat allat aalisakkat nerpiinik tunisassiorfinni allanik tunisassianik annertunerungaatsiarput, tama-tumani saarullit uumatillugit tulaassorneqartarmata erlavii atorlugit allanik aamma tunisassiorortoqartarmat. Tassa imaappoq, saarullinnik tunisassiornermi tuni-sassiat allat annertussusaat raajanik tunisassiornermi tunisassiat allat annertussaat assigaat. Inaarutaasu-mik sulii iluarsiissuteqartoqanngilaq, tamatumani aalisakkap orsuanik, aalisakkap saarnkata nerpiisa amiakkuinik, aalisakkat amiakkuinik saniatigulluunniit pisanik naqitsilluni imaluunniit raajat qalipaannik qajuusiortluni tunisassiornerit periarfissaapput.



### Aalisarnerit MSC-tut pisiortorneqartartullu ASC-itut akuerisat %-inngorlugit annertussusaat



### Aalisakkanik atuilluarneq Kalaallit Nunaat





Royal Greenland Nunat Avannarliit Avannaamioqatigiillu killiit suliareqqiineq tunngavigalugu aningaa-sarsiornerup ineriartortinneqarnissaanik aallussaartut kattuffianni ukiup ingerlanerani sinniisuutitaqalerpoq. Tamatumani Island Norgelu isumassarsiffigineqarlua-sinnaapput.

Royal Greenland panertitat sinneri tassa proteinit arrortinneqarsinnaallutillu peqqissutsimut iluaqutaa-sinnaasut qalipaatisarlu aappaluttoq Ilulissani raajat qalipaannik qajuusiornermi imikumit immikkoortinne-qartalernissaat ukkataralugu suliniummik Teknologisk aamma BioAqua suleqatigalugit 2016-imi ingerlatsil-luni aallartippoq. Misissuineri inernerusut takutip-paat, raajat qalipaannik qajuusiornermi panertitat sinneri proteinusut sinneqartartut, iginneqaraanga-millu mingutsitsinermik kinguneqartarsinnaammat panertitat sinneri proteinit imikumit immikkoortierar-lugit iginnagit teknologii nutaaliaanerpaaq atorlugu tunisassiarineqartalernissaat suliniuteqarnermi anguniarneqarpoq.

Maanngaannartitsineq naleqalersitsiartorluni periuseq tunngavigalugu ingerlatsineri tamarmi ukkatarineqarpoq, Danmarkimilu Royal Greenland Fødevarebankenimik – tassa kattuffimmik nerisassanik maanngaannartinneqartussaagaluani angerlar-simaffeqanngitsut unnuisarfiinut, qimarnguinnut assigisaannullu agguallutik kajumissutsiminnik suliaqartunik sulisulimmik - suleqatiserinnippoq. Tunisassiat ilai nerineqarsinnaagaluarlutik tunisassatut ajoraluatumik ilaannikkut nalequnneq ajorput.

**Avatangiiisit**  
Avatangiiisilerineq ingammik suliniutit suliffeqarfissuup najukkani nukimmik imermillu tunisassianut tonsimik ataatsimik annertussusilinnut atuinerata annikillineqar-nissaanut tunngasut ingerlanerisigut aallunneqarpoq.

Nioqqutissanik naammasseriikkanik tunisassiornermi nukimmik imermillu tunisassianut tonsimik ataatsimik annertussusilinnut atuinerit annikillipput. Matumani naatsorsuineri naatsorsuineri allanisuulli qaammatini 15-imi tunisassiorneq Kalaallit Nunaannullu atatillugu tunisassiorfiit tunitsivillu 21-iusimasut massakkulli 37-usut tunngavigineqarput.

# ATOQQIINEQ SIPAARUTEQARFIUSSAAQ

Raajanik nassiussinermut poortuutissanik nutaanik Royal Greenlandip Aalborgimi tunisassiorfiani poor-tueqqinnermi atoqqinneqartartussanik atuisalernitta kingunerisaanik ukiut sisamat ingerlaneranni pappia-lanik qeratasuunik atuinerput annerpaamik 68%-imik annikillissaaq, CO2-mik aniatitsinerput annerpaamik 63%-imik annikillissaaq Royal Greenlandilu poortuu-tissaanik nutaanik pineqartunik pisiortortalerpat poor-tuutissanut aningaasartuutigisartagaasa tungaatigut annerpaamik 45%-imik sipaaruteqarfiussaaq.

Karsersuit ninngusuut atoqqinneqartartussat ninngu-ngaaramik allaat 20-riarluni atorineqarsinnaasut Royal Greenlandimi pisiortortnermut immikkoortortamit misi-littarneqaleruttorput. Sisimiuni raajanik tunisassiorfik karsersuarnik ninngusuunik assigiinngitsunik tallimanik

immeriarlugit nassiussassanik nassitsivigineqarpoq. Karsersuit ninngusuut pineqartut raajanik tunisassianik naammasseriikkanik Royal Greenlandip Sisimiuni Ilu-lissanilu tunisassiorfiutaaniit poortoqqitassatut Royal Greenlandip Aalborgimi tunisassiorfianut nassiussiner-mut siunissami atortalerneqarsinnaasut anguniarneqarpoq.

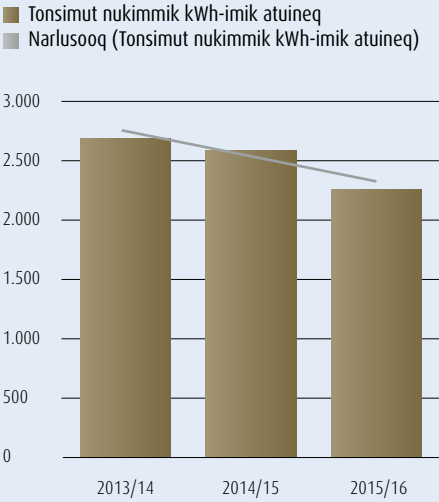
Royal Greenlandip karsersuit ninngusuut ukiumut 11.000-t missaat raajanik tunisassianik nassiussiner-mut atortarpai. Karsersuit ninngusuut ataasiartakkat karsersuarnik ninngusuunik atoqqinneqarsinnaasunik massakkulli misilittarneqaleruttortunik taarserneqar-pata karsersuit ninngusuut ukiumut atorineqartartut 3000-iinnanngortinneqarsinnaapput. Poortuutissanik nutaanik taakkuninnga 2017-imi ukiap ingerlanerani atuisoqartalernissaa siunertaavoq.



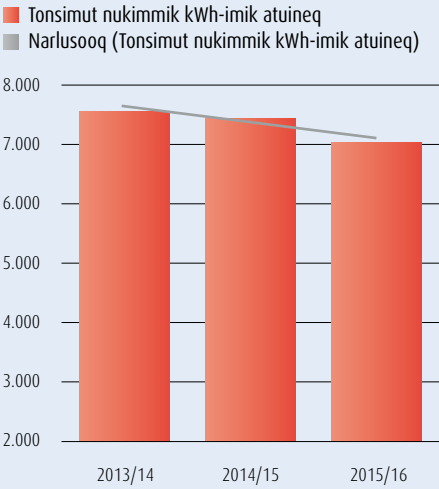
Suliffeqarfiup akisussaassuseqartumik ingerlatsinera/avatangiisilerineq

Suliffeqarfiup akisussaassuseqartumik ingerlatsinera/avatangiisilerineq

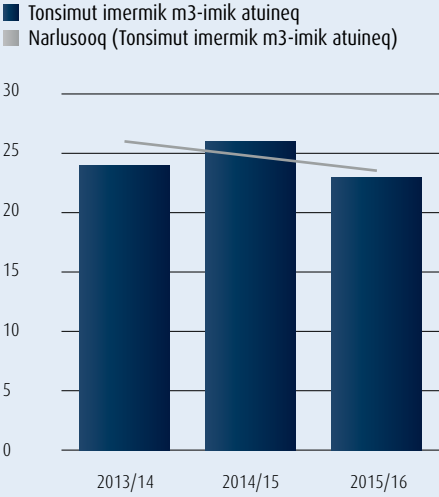
Suliffeqarfissuup nukimmik atuinerata annertussusaa



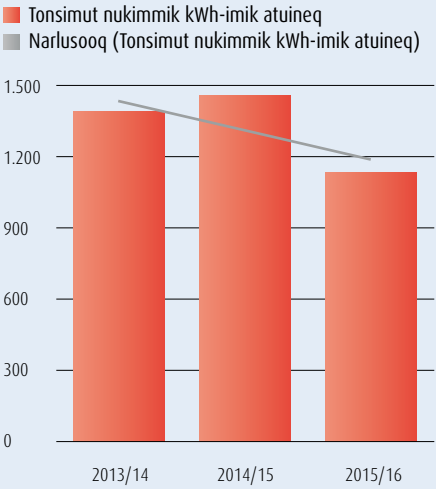
Takussutissaq Kalaallit Nunaanni kilisaatit nukimmik atuinerisa ineriartornerannut tunngasoq



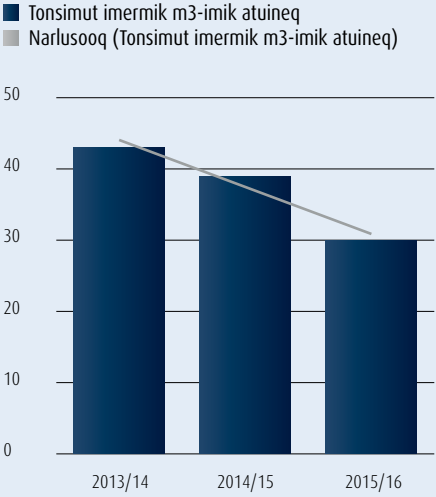
RG-p nioqqutissanik naammasseriikkanik tunisassiornermi tonsimut imermik m3-imik atuinera



Kalaallit Nunaanni tunisassiorfinni nukimmik atuinerisa ineriartornerisa takussutissaat



Kalaallit Nunaanni tunisassiorfinni imermik atuinerisa ineriartornerisa takussutissaat





Nukimmik atuinerup annikillineranut ilaatigut Kalaallit Nunaanni tunisassiorfinni nillusaaviinik ataavartumik misissuinerit aserfallatsaaliuinerillu, qulliit LED-it atorneqartaleranerit silaannarissarfinnillu pitsannngorsaanerit tunngaviupput.

Tamatuma saniatigut pisassiisutiginartut annertusineqarnerat pssutigalugu annertunerusumik tunisassiortoqarpoq, taamaattumik nunami avataanilu nukimmik imermillu atuinerit pitsaanerusumik ingerlanneqalerput.

Kalaallit Nunaata avataani tassa Aalborgimi tunisassiorfiup nukimmik atuinera pitsannngorsaavigineqarpoq.

Qulaani nassuiarneqareersutut eqqagassanik immikkoortiterineq aamma ukkatarineqarpoq. Suliffeqarfiup Tysklandimi, Danmarkimi, Polenimi Nuummilu immikkoortortaanni eqqagassat oqartussaasunut tunniunneqannginneranni oqimaassusissaattut anguniagassat aalajangersarneqarsinnaapput. Tamanna Kalaallit Nunaanni illoqarfinni allani periarfissaanngilaq.

Aalisakkanik atuilluarneq aamma tunisassianik allanik eqqagassanillu allanik igitsineq pinngortitamik eriainninnermut tunngaviupput, tunisassiallu amiakkuisa sinnerinik, atortut aalisaatillu ilaannik atoqqiineq kiisalu amiakkunik tunisassiorneq avatangiisinik eriainninnerup annertusineqarnissaanut iluaqataassapput.

Royal Greenland CSR Greenland tunngavigalugu avatangiisilerisoqatigiit; Saligaatsoq-Avatangiiserik pilersinneqarnerannut peqataavoq. Avatangiisilerisoqatigiit Kalaallit Nunaanni avatangiisilerinermik aallussaartut allat peqatigalugit atoqqiineq ukkataralugu eqqagassanik immikkoortiterisarnep pitsannngorsarneqarnissaa pillugu sulissuteqartuupput.



Suliffeqarfiup akissusaassuseqartumik ingerlatsinera/avatangiisilerineq  
Suliffeqarfiup akissusaassuseqartumik ingerlatsinera/avatangiisilerineq

## SINNEQARTOORNEQ – SULIFFEQARFIUP NIUERNERMI INGERLATSINERANUT TUNNGAVIUVOQ

**Ingerlatsinermi ileqqorissaarneq**  
Ingerlatseqatigiiffik sutigut tamatigut inatsisinik naa-pertuilluni aatsaat ingerlatseriaaseqarpat patajaatsumik sinneqartoorneq Kalaallit Nunaannut, nunarsuarmi najukkani amerlasuuni inuiaqatigiinnut peqataaffigisatsinnut Royal Greenlandimullu iluaqutaasinnaavoq.

Tamatumunnga atatillugu Royal Greenlandip akissusaassuseqarnini pimooruppa, tamatumani piffissaq eqqorlugu nuussinerni tamani niuernermit tunisassiornermillu ingerlatsinerit ileqqorissaaneq suliffeqarfissuullu pingartitai tunngavigalugit qulakkeerneqartarnissaat anguniarpaa. Tamanna inuussutissalerinermi qaffasissumik isumannaallisaanertigut, isumaqatigiissusiornerit taamatuttaaq aalisakkat suminngaaneereri pillugit ammasumik attaveqatigiinnertigut qulakkeerneqassaaq.

Ingerlatsinermi ileqqorissaarnermut tunngatillugu Royal Greenlandip ileqqorissaarnermut najoqqutassiamini (Code of Conduct) tunngaviit, pisiortortartunik pilersuisunillu tunisassiorartunik ileqqorissaarlualuni malittareqqiinerit taamatuttaaq sulisut nalorninartunik nalaataqaratarsinnaasut peqquserlulluni iluanaarnartunik qanitanillu sallititsinernik arajutisimasaaqannginnissaat taakkunungalu nammeneq ilanngunnissaannik pinaveersaartitsineq ukkatarai.

**Peqquserlulluni iluanaarniarnerup akiorniarnera**  
Sulisunut peqquserlulluni iluanaarniarnerup nalaataqaratarsinnaasut peqquserlulluni iluanaarniarnerup akiorniarnera pillugu pikkorissartitsinerit 2014-imi aallartinneqarput. Pikkorissartitsinerit 2015-imi 2016-imilu ingerlanneqatigipput, sulisullu peqquserlulluni iluanaarniarnerup nalaataqaratarsinnaasut tamatumunnga tunngasumik pikkoris-sareerput.

Suliffeqarfimmi atuuffeqarfinnik peqquserlulluni iluanaarniarnerup nalaataqaratarsinnaasut misissueqqissarinnermi paasineqarpoq, ingammik pisiortortartunik, tuniniaanermut, assartugalerinermut tunisassiornermillu immikkoortortani sulisut kiisalu pisortat peqquserlulluni iluanaarniarnerup nalaataqaratarsinnaasut qaninnerpaajusartut. Sulisut taakkua peqquserlulluni iluanaarniarnerup nalaataqaratarsinnaajunerpaapput.

Peqquserlulluni iluanaarniarnerup akiorniarnera pillugu pikkorissartitsineq nittartakkatigut ingerlanneqarpoq, tamatumani immersugassap pisusaartitsinernik qinigassiisutissanillu imallip immersorneratigut sulisut sulinermini tamatumunnga tunngasumik nalaataqaratarsinnaasut pillugit toqqagassaqartillugu akior-tuitinneqarpoq. Sulisut akissutissatut toqqagassanik toqqaanitsigut takusinnaasarpaa toqqakkani Royal Greenlandip ileqqorissaarnermut maleruagassiaanut naapertuunnersoq. Pikkorissartitsineq ingammik aallusatsinnut naleqqussarlugu ingerlanneqarpoq, sulisorlu peqquserlulluni iluanaarniarnerup nalaataqaratarsinnaasut pillugit eqqarsaatersornissaa siunertarlugu ingerlanneqarpoq.

### Akissut eqqortoq toqqarsimanerit paasiumallugu kipparissumiittoq atuariarlugu akissutissatut toqqagassamik toqqaagit!

Kalaallit Nunaanni tunisassiorfik sinnerlugu maskiinamik pisiniarsupput. Nassuiaammik pisiortorfiusartut pingasunut nassiusinikuuvutit akissuteqarnissaannullu utaqvivutit. Pisiortorfiusartut ilaat ataaseq akissuteqarpoq, siunnersuutigaa maskiina pisiarerusut paasisassarsiorfigiartorlugu USA-liassasutit, iluatsillugulu viinniliorfissuit ilaannukassasusi. Tamatumani viinninik soqutigisaqarto-rujussuuvutit.

- Qanoq akissuteqassavit?
1. Aallarnissannut viinniliorfissuarnukarnissannullu neqeroorutai akuerissavakka
  2. Royal Greenlandip angalanera tamaat viinniliorfissualiarneqalut akilissavai
  3. Royal Greenlandip angalanera ineqartitaaneralu akilissavai uangalu viinniliorfissualiarneqalut nammeneq akilissavakka
  4. Royal Greenlandip angalanera ineqartitaaneralu akilissavai. Viinniliorfissualiaqataaannissannut qujaannassaanga
  5. Angalanissannut il.il. qujaannassaanga
  6. Naluara

Akissut eqqortoq: 4. Royal Greenlandip angalanera ineqartitaaneralu akilissavai. Viinniliorfissuarnukarnissannut qujaannassaanga.



## Pisiortorfinnik ileqqorissaarluarluni nakkutilliineq

Royal Greenlandip pisaminik tunisassiorneq kisiat ingerlatarinnqilaa, nunarsuarmili pisiortorfinnik aamma niueqateqartarpoq. Pisiortorfiit Royal Greenlandip inuussutissalerinermi isumannaallisaanermut nakkutilliinermullu maleruagassiaani taamatuttaarli ileqqorissaanermut najoqqutassiami piumasaqaatinik ileqqorissaanermut tunngasunik pinngitsoornatik naapertuisussaapput.

Pisiortorfiit nunani allanngorartunik inatsiseqarfiusuni imaluunniit inatsisinik tamakkiisumik naapertuiffiunngitsuni inissisimasinnaasarpup. Taamaattumik nuna tunisassiorfeqarfiusoq, suliffissuaqarfiusoq angissussaalu immikkut ukkataralugit sillimaffissanik naliliinitsigut pisiortorfinnik ileqqorissaarluarluni nakkutilliinerit ingerlanneqartarput.

Sillimaffissanik naliliinermi pisiortorfiit immikkoortunut pingasunut agguataarneqartarput; nakkutigisassaarpiannngitsaq, nakkutigisassaq nakkutigisassaangaatsiarpoq.

Pisiortorfiit nakkutigisassat nakkutigisassaangaatsiarullu Royal Greenlandip ileqqorissaanermut najoqqutassiaani tassa Code of Conductionik atsiornep saniatigut inuit pisinnaatitaaffii, sulisunut isumannaallisaanerit sulisullu peqqissusaat, avatangiisinik eriaqinninnerit kiisalu peqquserlulluni iluanaarniarnernut akiliillunilu peqquserlutsitsinernut atatillugu iliuuseqarneq pillugit paasissutissanik pissarsiffiususssanik immersuinikkut imminut nalilersornissaminnut piumaffigineqartarput. Tamatuma saniatigut pisiortorfiit nakkutigisassaangaatsiarut suliffeqarfiup avataani inissisimasumit ileqqorissaanermik nalilersorneqarsinnaapput.

Pisiortorfinnik amerlanngitsunik — Royal Greenlandip ileqqorissaanermut najoqqutassiaani tassa Code of Conductionik naapertuinnngitsunik — ukiup ingerlanerani naammattuuisoqarpoq. Tamanna pisiortorfinnik pineqartunik qanimut oqaloqateqarnernik kinguneqarpoq, pisariaqaraangallu taakkuninnga suleqateqarnerit unitsinneqartarsimapput.

## SMETA tunngavigalugu nakkutilliinerit

Tunisassiorfinni arfinilinni SMETA tunngavigalugu 2016-imi nakkutilliinerit ingerlanneqarput. SMETA tassaavoq SEDEX Medlemmers Etiske Handels Audit - Ileqqorissaanermik nakkutilliinermi najoqqutassaq. SMETA tunngavigalugu nakkutilliinerit ingerlanneqaraangata tunisassiorfik inuit pisinnaatitaaffii, sulisunut isumannaallisaaneq sulisullu peqqissusaat, avatangiisinik eriaqinninneq taamatuttaaq peqquserlulluni iluanaarniarnepur akiorniarnera pillugit piumasaqaatinik naapertuinersoq suliffeqarfiup avataani inissisimasunit misissorneqartarpoq.

Nakkutilliinermi inernerusut paasissutissanik toqqorsivimmut toqqorneqartarput taakkualu pisisartunit piumaneqaraangata taakkununga saqqummiunneqartarput, pisisartullu paasissutissanik tamakkiisunik taamaasillutik pissarsisarpup.

Royal Greenlandip niuernerimi ileqqorissaarluarnermut tunngasunik aallussaarfiusut soorlu SMETA tapersersorpai, taamaattumillu pisisartunit piumasarineqaraangat nammineq tunisassiorfiutimini nakkutilliititsisarpoq. Taamatuttaaq pisiortorfiit avataani inissisimasunit ileqqorissaanermik nakkutilliivigineqarnissaminnut kajumissaarneqartarput.

Suliffeqarfiup akissusaassuseqartumik ingerlatsinera/avatangiisilerineq

Suliffeqarfiup akissusaassuseqartumik ingerlatsinera/avatangiisilerineq

## ILEQQORISSAARNEQ PISISARTUT PIUMASAQAATAANNIK TUNNGAVILIK

Royal Greenlandip - Ilulissani, Sisimiuni, Kozsalinimi, Matanemi, Cuxhavenimi Aalborgimilu - tunisassiorfii annerit arfinillit ukiup kingulliup ingerlanerani SMETA - ileqqorissaanermik nakkutilliinermi najoqqutassaq malillugu misissorneqarput.

SMETA - ileqqorissaanermik nakkutilliinermi najoqqutassaq malillugu misissuineq suliffeqarfiup avataani inissisimasunit ingerlanneqartarpoq, misissuinnermilu ileqqorissaanermut najoqqutassaq nunanit tamalaanit akuerisaasoq tunngavigineqartarpoq. Ileqqorissaanermut najoqqutassaq susasaqartunit suliffeqarfinnit namminersortuneersunit, peqatigiiffinneersunit taamatuttaaq sulinaqatigiiffinnit naalagaaffinnut attuumassuteqanngitsuneersunit akuerisaavoq, nunarsuarmilu suliffeqarfinni sulinermi atukkat avatangiisillu pitsanngorsarneqarnissaat anguniarlugu pilersitaavoq.

Pisisartut piumasaqaataannik eqquutsinissarpup qulakkeertaratsigu taamaalisukkullu nutaanik sakortunernillu piumasaqaateqarfigineqaraangatta ileqqorissaarneq pillugu ingerlatsinerup uppersaanerullu tungaatigut suliatigut pikkorinnerulertaratta ileqqorissaanermik misissuinerit Royal Greenlandip ingerlatsineranut iluaqutaapput.





PEOPLE - INUIT

Sulinermi pissutsit inuillu pisinnaatitaaffii	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
Sulisut amerlassusaat					
Suliffeqarfissuaq	1962	2057	1906	2156	2769
Kalaallit Nunaat	832	910	979	1202	1401
Danmark	234	227	200	195	197
Nunat allat	896	920	727	759	1171
Pikkorissarnek ilinniarnertu - Kalaallit Nunaat					
RG Academy aqutigalugu pikkorissartut	-	-	-	-	549
Ullut pikkorissartitsiffiusut RG Academy-mit aqqissuussat	-	-	-	-	146
RG Academy-mit pikkorissartitsinerit	-	-	-	-	45
Ilinniarfinni allani pikkorissartut	-	-	-	-	252
Ilinniarfinni allani ullut pikkorissartitsiffiusut amerlassusaat	-	-	-	-	40
Ilinniarfinni allani pikkorissartitsinerit amerlassusaat	-	-	-	-	10
Inatsisitigut piumasaqaataasunik pikkorissartitsinerit, peqataasut	-	-	-	-	107
Ilinniartut ilinniakkamillu ingerlatsisut					
Suliffeqarfissuaq (Ilinniartut)	12	20	24	30	49
Kalaallit Nunaat	9	16	17	22	27
Inuussutissarsiutitigut ilinniaqqittut	-	-	-	25	31
Assigiinngisitaarneq					
Siulersuisut (arnat/angutit)	50/50	50/50	60/40	50/50	50/50
Pisortaqatigiit¹	13%	15%	17%	16%	14%
Tunisassiorfimmi ingerlatsisut²	-	-	93%	93%	100%
Aqumiut³	85%	85%	82%	84%	86%
Sulisunut isumannaallisaaneq					
Kalaallit Nunaanni suliffeqarfimmik naliliinerit	-	-	11	8	18
Aqqunarnerit³ Suliffeqarfissuaq	-	-	-	8	11
- Kalaallit Nunaat	-	-	-	7	9
- Danmark	-	-	-	11	7
- Nunat allat	-	-	-	14	12

¹ Qullersani arnat amerlassusaat procentinngorlugit  
² Kalaallit Nunaannut immikkut attuumassutillit  
³ Nassuiaat: Aalajangersimasumik sulisut 100-t tunngavigalugit sulitilluni inuup aqqunarneranik kinguneqartumik tassanngaannartumik, ilimaginnisamik aqqunarfiusumillu pisut

Suliffeqarfiup akisussaassuseqartumik  
ingerlatsinera/avatangiisilerineq

Suliffeqarfiup akisussaassuseqartumik  
ingerlatsinera/avatangiisilerineq

PLANET - NUNARSUAQ

Nungusaataanngitsumik aalisarneq	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
Nungusaataanngitsumik aalisarneq aalisakkanillu atuilluarneq					
Pissuseqatigiiat aalaakkaanngitsut	8%	7%	6%	4%	1%
Tunisassiassat MSC-itut akuerisat	34%	30%	41%	40%	45%
Aalisakkanik pisiortukkanik pisanillu atuilluarneq	61%	68%	69%	69%	68%
Avatangiisit	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
Nukimmik atuineq					
Suliffeqarfissuaq (Tonsimut nukimmik kWh-imik atuineq - Nioqqutissat naammasseriikkat)	2851	2820	2685	2585	2260
Kalaallit Nunaanni (Tonsimut nukimmik kWh-imik atuineq - Nioqqutissat naammasseriikkat)	1652	1622	1392	1458	1132
Aalisariutaatit avataasiutit (Tonsimut nukimmik kWh-imik atuineq - Nioqqutissat naammasseriikkat)	7916	8161	7551	7432	7040
Sinerissap qanittuani aalisariutaatit (Tonsimut nukimmik kWh-imik atuineq - Nioqqutissat naammasseriikkat)	-	-	-	2538	3055
Imermik atuineq					
Suliffeqarfissuaq (Tonsimut imermik m3-imik atuineq)	33	28	24	26	23
Kalaallit Nunaat (Tonsimut imermik m3-imik atuineq)	67	49	43	39	30
Ingerlatsinermi ileqqorissaarluarneq	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
Peqquserlulluni iluanaarniarnerup akiorniarnera					
Peqquserlulluni iluanaarniarnerup akiorniarnera pillugu pikkorissarneq	-	-	-	9%	91%
Pisiortorfinnik ileqqorissaarluarluni nakkutillineq					
Akissutit tamakkertut	-	-	40%	70%	58%
Nakkutigisassaangaatsiartut	-	-	64%	88%	86%
Nakkutigisassat	-	-	51%	55%	67%
Nakkutigisassaarpiannngitsut	-	-	39%	69%	56%





## SULIFFEQARFISSUUP NAATSORSUUTAI UKIUMOORTUMILLU NAATSORSUUTIT

### Naatsorsuuserinermi periuseq

#### Nalinginnaasumik

Royal Greenland A/S-imut ukiumoortumik nalunaarusiaq naalagaaffiup piginneqatigiiffinnut naatsorsueriaaseq D naapertorlugu ukiumoortumik nalunaarsuortarnermut inatsit malillugu suliaavoq.

Ingerlatseqatigiiffiup suliffeqarfissuullu ukiumoortumik naatsorsueriaasiat allanngortinneqarpoq, taamalu 2016-imi decembarip 31-ani naammassineqarluni. Taamaamat 2015/16-imut ukiumoortumik naatsorsuiffiusumi qaammatit 15-it aallaavigineqarput, tassa 2015-imi oktobarip 1-aniit 2016-imi decembarip 31-at tikillugu. Kisitsisini assersuussassani 2014/15-imoortuni qaammatit aqqaneq-marluk aallaavigineqarput, tassalu 2014-imi oktobarip 1-aniit 2015-imi septembarip 30-at tikillugu.

2014/15-imi akileraarutissatigut pigisat pigisatut tigusaasunit kaaviiartitatut pigisanut allanngortinneqarput. Kisitsisit assersuussassat naleqqussarneqarput.

Naatsorsueriaaseq atorineqartoq allanngortinneqarani ukiup suliatut ippoq.

#### Patajaallisaneq

Suliffeqarfissuup naatsorsuutaanut ilaapput Royal Greenland A/S (piginnittutut ingerlatseqatigiiffik) suliffeqarfiillu pigineqartut (immikkoortortatut ingerlatseqatigiiffiit), tamatumani ingerlatseqatigiiffiup piginnittup taasisinnaatitaanerit 50 %-ii sinnerlugit toqqaannartumik imaluunniit toqqaannangitsumik pigisaralugit imaluunniit arlaatigut aalajangiisumik suniuteqarfigisinnaallugit. Suliffeqarfiit suliffeqarfissuup suniuteqarfigisinnaasai aalajangiisumilli suniuteqarfigisinnaangisai piginneqataaffiusutut isigineqarput. Suliffeqarfissuup tamarmiusup takussutissaa aqutsisut nalunaarutaanni takutinneqarpoq.

Suliffeqarfissuup naatsorsuutai piginnittutut ingerlatseqatigiiffiup immikkoortortatullu ingerlatseqatigiiffiit ataasiakkaat naatsorsuutaasa kukkunerisukkat suliffeqarfissuup naatsorsuuserinermi periusaa naapertorlugu tamarmik saqqummiunneqartut ataatsimoortinne-risigut suliarineqartarput. Suliffeqarfissuup nammineq pissarsiassai akiitsuilu, isertitai aningaasartuutaalu, iluanaarutai, suliffiup iluani iluanaarutissat annaasassal-lu piviusunnngortinneqanngitsut peerneqartarput kiisalu suliffiup iluani aktiaatinik naliqissaarisooqartarluni.

#### Suliffeqarfiit kattuttut

Suliffeqarfiit nutaamik pisiarineqartut imaluunniit nutaamik pilersinneqartut piffissamit tigussiffiusu-mit suliffeqarfissuup naatsorsuutaanut ilanngullugit naatsorsorneqassapput. Suliffeqarfiit tunineqartut atorunnaarsinneqartulluunniit piffissap atorunnaarsitsi-viusup tungaanut naatsorsuutit nalunaarsorsimaffiannut patajaallisakkanut ilanngullugit naatsorsorneqassapput.

Suliffeqarfinnik nutaanik - ingerlatseqatigiiffiup pigin-nittup aalajangiisumik suniuteqarfigisinnaasanik - pisi-nermi tiguserinermi periuseq atorineqassaaq, tamatumalu kingorna suliffeqarfiit nutaamik pisiarineqartut pigisaat nalillit suussuserneqarsinnaasut akiligassaallu piffissami tigussiffiusumi pigisap nalillip nalinganut iluarsiinermut uuttortarneqassapput. Tiguserinermut atatillugu su-liffeqarfimmi pisiarineqartumi aaqqissuusseqqinnerni aalajangerneqartuni tamanullu saqqummiunneqartuni aningaasartuutit matussutissaannik illuartitsisoqassaaq. Nalilersueqqinnerit illuartitalu akileraarutitigut sunniutis-saat eqqumaffiginiarneqassapput.

Aningaasaatigut piginneqataassutit tiguneqartut akiviata aammalu pigisat nalillit akiligassallu pigisap nalillip nalingata akornanni qummut nikingassut (tutsuiginas-suseq) pigisat nalillit tigussaangitsut ataannut ilanngul-lugit naatsorsorneqassapput piffissallu atuuffissaasa; taamaattorli sivisunerpaamik ukiuni 20-ni; immikkut nalilersorneqarnerata kingorna naatsorsuutit nalunaar-sorsimaffianni aaqqissuusamik nalikillilerneqassallutik. Aningaasat ammut nikingassutaat (tutsuiginanngis-suseq) suliffeqarfinni pineqartuni pitsaanngitsumik ineriartortoqarnissaanik naatsorsuutigisamut matussusi-sut immikkut siumut akileriikkatut oqimaatigiissaari-nermut ilanngullugit naatsorsorneqassapput pitsaan-ngitsumillu ineriartornerup piviusunnngoriartuaarnera ilutigalugu naatsorsuutit nalunaarsorsimaffiannut ilanngullugit naatsorsorneqassallutik.

Suliffeqarfissuarmi aaqqissuusseqqinnerni kattunnernut periuseq atorineqassaaq.

Immikkoortortatut ingerlatseqatigiiffiit tunineqarne-ranni atorunnaarsinneqarneranniluunniit iluanaarutit annaasalluunniit tunisinermi akiusup imaluunniit atorunnaarsitsinermi akiusup piffissallu tunisiffiusup atorunnaarsitsiviusullu, tassunga ilanngullugu sullitat tutsuiginassutisillu nalikillilerneqanngitsut, aningaasat nalinginut siusinnerusukkat iluarsiussutit kiisalu tunisi-nermi atorunnaarsitsinermiluunniit aningaasartuutissatut naatsorsuutigineqartut akornanni assiingngissut malil-lugu nalunaarsorneqassapput. Iluanaarutit annaasallu naatsorsuutit nalunaarsorsimaffiannut ilanngullugit naatsorsorneqassapput.

#### Ikinnerussuteqarlutik piginnittut

Suliffeqarfissuup angusaanik suliffeqarfissuullu nam-mineq aningaasaataanik nalunaarsuineri immikkoor-tortatut ingerlatseqatigiiffiit angusaat namminerlu aningaasaataat ikinnerussuteqarlutik piginnittunut attuumassuteqarsinnaasut nalaannut immikkut allanne-qassapput.

#### Allamiut aningaasaataanik naatsorsueqqittarneq

Allamiut aningaasaataat atorlugit nuussinerni ullormi nuussiffiusumi aningaasat nalingannut siullermik naatsor-suisoqassaaq. Allamiut aningaasaataanit pissarsiassat, akiitsut aningaasanullu tunngasut allat ullormi oqimaaga-tigiissaariffiusumi ilanngullugit naatsorsorneqanngitsut ullormi oqimaatigiissaariffiusumi allamiut aningaasaa-taasa nalingannut naatsorsoqqinneqassapput. Allamiut aningaasaataasa nalingannut naatsorsuineri nikingas-sutsit ullormi nuussiffiusumi aningaasat nalingata ullormi-lu akiliiffiusumi kiisalu ullormi oqimaatigiissaariffiusumi aningaasat nalingata akornanni pinngortut naatsorsuutit nalunaarsorsimaffianni aningaasatut immikkoortutut ilanngullugit naatsorsorneqassapput.

Nunani allani immikkoortortatut ingerlatseqatigiiffiit piginneqataaffigisallu naatsorsuutaasa nalunaarsorsimaf-fii ukiumi allamiut aningaasaataasa agguaqatigiissillugu nalingat malillugu danskit koruuniinut naatsorsoq-qinneqassapput oqimaatigiissinneqarnerilu ullormi oqimaatigiissariffiusumi allamiut aningaasaataasa nalingat malillugu naatsorsoqqinneqassallutik. Aningaa-sat nalingisa nikingassutaat nunani allani suliffeqarfiit namminneq aningaasaasa ullormi oqimaatigiissaariffi-usumi allamiut aningaasaataasa nalingannut ukiup aal-lartinnerani naatsorsoqqinneranni pinngortut nammineq aningaasaatinut toqqaannartumik ilanngullugit naatsor-sorneqassapput. Aningaasat nalingisa nikingassutaat ukiumi aningaasat nalingisa agguaqatigiissinnerannit naatsorsuutit nalunaarsorsimaffiannik ullormi oqimaaga-tigiissaariffiusumi allamiut aningaasaataasa nalinginut naatsorsueqqinnerup kingunerisaanik pinngortunut tamanna aamma atuuppoq.

#### Aningaasaqarnerup malitsigisaanik nalillit

Aningaasaqarnerup malitsigisaanik nalillit oqimaaga-tigiissaakkat akiviusunut ilanngullugit naatsor-sorneqarneranni siullermi uuttortarneqassapput, tamatumalu kingorna pigisap nalillip nalinganut uut-tortarneqassallutik. Aningaasaqarnerup malitsigisaanik nalillit oqimaatigiissaakkani aningaasaqarnikkut pigisat nalillit akiitsullu piffissami siviusumi akilersu-gassat ataannut ilanngullugit naatsorsorneqassapput.

Aningaasaqarnerup malitsigisaanik nalillit pigisap nalillip nalingani allannguutaat pigisamut nali-limmut ilanngullugit naatsorsorneqartut imaluun-niit akiligassap ilanngullugu naatsorsorneqartut qularnaveeqquserneqarsinnaasutut isigineqartut qularnaveeqquserneqarnissamullu piumasaqaatinik eqquutsitsisut naatsorsuutit nalunaarsorsimaffianni aningaasaatit immikkoortitat ataannut ilanngullugit naatsorsorneqassapput, tassunga ilanngullugit pigisap nalillip qularnaveeqqusikkap imaluunniit akiligassap qularnaveeqqusikkap nalingisa allannguutaat.

Aningaasaqarnerup malitsigisaanik nalillit pigisap nalillip nalingani allannguutaat siunissami nuussin-isanut qularnaveeqquserneqarsinnaasutut isigineqartut qularnaveeqquserneqarnissamullu piumasaqaatinik eqquutsitsisut nammineq aningaasaatinut ilanngullugit







Pigisanik nalilinnik tigussaasunik tunisinermi iluanaarutit annaasallu tunisinermi aningaasartuutit ilanngaatigalugit tunisinermi akiusup piffissamilu tunisiffiusumi naatsorsuutitigut naliusup akornanni as-sigiinngissutitut nalunaarsorneqassapput. Iluanaarutit naatsorsuutit nalunaarsorsimaffianni ingerlatsinermi isertitani allani ilanngullugit naatsorsorneqassapput, annaasallu naatsorsuutit nalunaarsorsimaffianni ingerlatsinermut aningaasartuutini allani ilanngullugit naatsorsorneqassallutik.

#### Aningaasaqarnikkut pigisat nalillit

Immikkoortortatut ingerlatseqatigiiffinni piginneqataaffiusuniluunniit aningaasatigut piginneqataassutit Suliffeqarfinni immikkoortortani suliffeqarfinnilu piginneqataaffiusuni aningaasatigut piginneqataassutit naleqassutsit tamarmiusut malillugit periuseq (equity-metoden) malillugu ilanngullugit naatsorsorneqassapput uuttortarneqassallutillu, tamatumalu kingunerisaanik aningaasatigut piginneqataassutit suliffeqarfiit naatsorsuutitigut naleqassutsit tamarmiusut malillugit naleqassusiannut uuttortarneqassapput, takuuk suliffeqarfissuup naatsorsuutaasa ataanni nassuiaat siuliani allassimasoq, tamatumani suliffeqarfissuup tutsuiginassusiatalu pitsaasut nalikillilernerqanngitsut tapiliullugit ilanngaatigalugilluunniit aammalu suliffeqarfissuup iluani iluanaarutit annaasallu piviusunngortineqanngitsut ilanngaatigalugit tapiliutigalugilluunniit.

Suliffeqarfissuup iluanaarutaasa annaasaasalu peerneqarnerisa kingorna ingerlatseqatigiiffiup piginnittup suliffeqarfiit angusaannit pissarsiassai naatsorsuutit nalunaarsorsimaffiannut ilanngullugit naatsorsorneqassapput, tamatumaniilu suliffeqarfissuup tutsuiginassusiatalu nalikillilernerqanngitsut aammalu suliffeqarfissuup tutsuiginassusiatalu pitsaanngitsut ilanngaatigalugit tapiliutigalugilluunniit.

Immikkoortortatut ingerlatseqatigiiffiit suliffeqarfiillu piginneqataaffiusut naleqassutsit tamarmiusut malillugit naatsorsuutitigut pitsaanngitsumik nalingat 0 kr.-mut uuttortarneqassaaq suliffeqarfinnilu taakkunani pissarsiassarisinnaasat ingerlatseqatigiiffiup piginnittup naleqassutsit tamarmiusut malillugit pitsaanngitsumik nalinganik nalikillilernerqassallutik, tamatumani akilii-soqarsinnaannginnera nalilernerqarpat. Naleqassutsit tamarmiusut malillugit naatsorsuutitigut pitsaanngitsumik naliusooq pissarsiassanit annertuneruppat akiligassatut immikkoortitat ataanni aningaasat sinneruttut suliffeqarfik piginnittoq suliffeqarfiup pineqartup akiligassaanik matussusiinissamut inatsisitigut pisussaaffeqartillugu pisussaaffeqavitsillugulu ilanngullugit naatsorsorneqassapput.

Immikkoortortatut ingerlatseqatigiiffinni suliffeqarfinnilu piginneqataaffigisani aningaasatigut piginneqataassutit nalingisa ilanngaaseereerluni nalingisa qummut iluarsiiissutaat naatsorsuutitigut naliusup akiviusooq qaangerpagu aningaasatigut piginneqataassutit ilanngaaseereerluni nalingisa iluarsiiussuteqarfiginissaannut sillimmatinut nuunneqassapput.

#### Aningaasaqarnikkut pigisat nalillit allat

Aningaasaqarnikkut pigisat nalillit allat pingaartumik tassaapput piffissami sivisuumi atuuttussamik pissarsiassat aningaasatigullu piginneqataassutit nalunaarsorneqanngitsut.

Aningaasatigut piginneqataassutit pissarsiassallu atorunnaarnissaasa tungaanut pigiinnarneqartussaanngitsut pisiarineranni akiviusumut uuttortarneqassapput tamatumalu kingorna pigisap nalillip nalinganut uuttortarneqassallutik. Pigisap nalillip nalinga tutsuiginartumik aalajangersarneqarsinnaanngippat akiviusumut uuttortarneqassaaq.

Pissarsiassat atorunnaarnissaasa tungaanut pigiinnarneqartut tiguneranni akiviusumut uuttortarneqassapput, tamatumalu kingorna akiitsunik akilersuinermi akiviusumut uuttortarneqassallutik.

Naliusumut appasinnerusumut annikilliliisoqassappat tamanna annaasaqaratarsinnaanermik immikkut naliinissaq eqqumaffigalugu pissaaq.

#### Tunisassiassat uninngasuutit

Tunisassiassanik uninngasuutit akiviusunut uuttortarneqassapput, agguaqatigiissillugu akiusunut uuttortakkanut nalunaarsorneqassapput ilanngaaseereerlunilu piviusunngortitsinermi naliusooq appasinneruppat taanna malillugu uuttortarneqassallutik.

Atortunut ikorfartuutinut uninngasuutinut ilaatigut ilaapput poortuutissat, ingerlatsinermi nioqqutit aalisakkanullu karsit.

Aalisakkanut karsit uninngasuutit aningaasanut aalajangersimasunut uuttortarneqassapput. Ilasutitut pisiat aningaasartuutitut ingerlaavartumik nalunaarsorneqassapput.

Atortut ikorfartuutit uninngasuutigineqartut allat akiviusumut FIFO-mik periuseq malillugu nalunaarsorneqartumut uuttortarneqassapput imalunniit ilanngaaseereerluni piviusunngortitsinermi naliusooq appasinneruppat taanna malillugu uuttortarneqassallutik.

Nioqqutissat suliarineqartut nioqqutissalluunniit ineriikkat, tassunga ilanngullugit nioqqutissat ineriikkat nammineq kilisaataatini tunisassiarineqartut agguaqatigiissillugu akit uuttortarneqartut malillugit nalunaarsorneqarluni akiviusumut uuttortarneqassapput imaluunniit ilanngaaseereerluni piviusunngortitsinermi naliusooq appasinneruppat taanna malillugu uuttortarneqassallutik. Akiviusumut ilaapput tunisassiasanut, atortunut ikorfartuutinut toqqaannartumillu akissarsianut aningaasartuutit kiisalu tunisassiornermi toqqaannanngitsumik aningaasartuutit. Tunisassiornermi toqqaannanngitsumik aningaasartuutit tunisassiorfiit ataasiakkaat nalinginnaasumik inissaqassusiat tunngavigalugu agguataarneqassapput.

Tunisassiornermi toqqaannanngitsumik aningaasartuutinut ilaapput toqqaannanngitsumik atortut akissarsiallu, kilisaatit, tunisassiorfiit illutai, maskiinat atortullu tunisassiornermi atorineqartut aserfallatsaaliorneqarernnut nalikilliliivigineqarnerannut nalingisalu annikilliliivigineqarnerannut aningaasartuutit kiisalu tunisassiorfiit allaffeqarfiinut aqutsisuinullu aningaasartuutit.

#### Pissarsiassat

Pissarsiassat akiitsunik akilersuinermi akiviusumut nalogigallagaasa annertussusaanut nalinginnaasumik naapertuuttumut uuttortarneqassapput, annaasassatut naatsorsuutigineqartut pinngitsoortinnissaannut naliusunik annikilliliissutit ilanngaatigalugit.

#### Siumut akileriigassat

Siumut akileriigassanut pigisat nalillit ataanni ilanngullugit naatsorsorneqartunut ilaapput aningaasartuutit ukiumut naatsorsuuseriffiusumut tulliuuttumut attuumassuteqartut. Siumut akileriigassanut akiitsunik akilersuinermi akiviusumut nalogigallagaasa annertussusaannut nalinginnaasumik naapertuuttumut uuttortarneqassapput.

#### Nammineq aningaasaatit

Iluanaarutit piffissami ataatsimeersuarnermi akueriniffiusussami akiitsutut akilernerqartussatut ilanngullugit naatsorsorneqassapput. Ukiumi naatsorsuuseriffiusumi iluanaarutissatut siunnersuutigineqartut nammineq aningaasaatit ataanni immikkoortillugit takutinneqassapput.

#### Akiligassat uninngasuutit

Suliffeqarfissuup ulloq oqimaaqatigiissaarfiusooq sioqqullugu ullormiluunniit tassani inatsisitigut pisussaaffigalugu akiligassaqarnerata akiligassaqavinnerataluunniit kingunerisaanik aammalu akiligassap akilernissaanut aningaasaqarnikkut iluaqutissanik tunniussisoqartariaqarnissaa ilimanaateqarpat uninngasuutit ilanngullugit naatsorsorneqassapput.

Akiligassat uninngasuutit ullormit oqimaaqatigiissaariffiusumit ukioq ataaseq sinnerlugu akiligassanngortusatut naatsorsuutigineqartut niuernikut erniaritinneqartup atorneratigut utertillugit akilernerqassapput.

#### Akiitsut

##### Aningaasaqarnikkut akiitsut

Aningaasaqarnikkut akiitsut piffissami akiitsugassar-siviusumi akiviusunut, nuussinermi aningaasartuutit akilernerqartut ilanngaatigineqarnerisa kingorna iluanaarutinut tiguneqartunut naapertuuttunut uuttortarneqassapput. Tamatuma kingorna akiligassat akiitsunik akilersuinermi akiviusumut uuttortarneqassapput, ukiumoortumik ernianut periutsip atorneratigut aningaasanngorlugu naliusumut naapertuuttoq, taamaalilluni iluanaarutit nalogigallagaasalu annertussusaasa akornanni assigiinngissut piffissap akiitsugassarsiffiusup ingerlanerani naatsorsuutit nalunaarsorsimaffiannut ilanngullugit naatsorsorneqassallutik.

Aningaasaqarnikkut akiitsut aningaasaqarnerup malitsigisaanik nalilinnit sunniuteqarluartumik qularnaveeqquserneqarsimappata aningaasaqarnikkut akiitsut pigisap nalillip nalinganut uuttortarneqassapput pigisallu nalillip nalinga allannguuteqassagalurpat tamanna naatsorsuutit nalunaarsorsimaffianni aningaasatigut immikkoortitat ataanni ilanngullugu naatsorsorneqassaaq aningaasaqarnerup malitsigisaanik nalillit pigisap nalillip nalinganut allannguutigisai ilanngullugit.

#### Aningaasaqarnikkut akiligassat allat

Aningaasaqarnikkut akiligassat allat akiitsunik akilersuinermi akiviusumut naligigallagaasa annertussusaannut nalinginnaasumik naapertuuttumut ilanngullugit naatsorsorneqassapput.

#### Siumut akileriigassat

Siumut akileriigassatut akiligassat ataanni ilanngullugit naatsorsorneqartunut ilaapput ukiumi naatsorsuuseriffiusumi tulliuuttumi isertitatut tigusat angusanut nalunaarsorneqartussat. Siumut akileriigassani akiitsunik akilersuinermi akiviusumut nalogigallagaasa annertussusaannut nalinginnaasumut naapertuuttumut uuttortarneqassapput pigisap nalillip nalinganut.

## Aningaasat ingerlaartut nalunaarsorneqarnerat

Suliffeqarfissuarmi aningaasat ingerlaartut nalunaarsorneqarnerat toqqaannanngitsumik periuseq malillugu saqqummiunneqarput takutippaallu ingerlatsinermut, aningaasaliinernut aningaasalersuinernullu kiisalu suliffeqarfissuup ukiup aallartinnerani naaneraniilu aningaasaataanut tigorianaannarnut atatilugu aningaasat ingerlaartut. Ingerlatseqatigiiffimmut piginnittumut atatilugu aningaasat ingerlaarnerat immikkut nalunaarsorneqanngillat, tamanna suliffeqarfissuarmi aningaasat ingerlaarnerannut nalunaarsuiffimmi ilaatinneqarmat.

Suliffeqarfinnik nutaanik pisinermi tunisaqarnermilu aningaasanut tigorianaannarnut sunniut aningaasali-sarnermi ingerlatat pillugit aningaasat ingerlaartut ataanni immikkut takutinneqarpoq. Suliffeqarfiit pisiarineqartut pillugit piffissamit pisiffiusumit aningaasat ingerlaartut suliffeqarfiillu tunineqartut pillugit piffissamit tunisiffiusumit aningaasat ingerlaartut aningaasanut ingerlaartunut nalunaarsukkami ilanngullugit naatsorsorneqassapput.

Ingerlatsinermi ingerlatat pillugit aningaasat ingerlaartut ingerlatsinermi angusanut nalunaarsorneqassapput ingerlatsinermi immikkoortitanut aningaasaanngitsunut, ingerlatsinermut aningaasat allannguutaannut kiisalu ingerlatseqatigiiffinnut akileraarummut akilernerqartumut iluarsiivigalugit.



Aningaasaliisarnermi ingerlatat pillugit aningaasanut ingerlaartunut ilaapput suliffeqarfinnik pisinermut tunisinermullu kiisalu pigisanik nalilinnik tigussaangitsunik, tigussaasunik aningaasaqarnermullu tunngasunik pisinermut tunisinermullu atatillugu akiliutit.

Aningaasaqarnikkut ingerlatat pillugit aningaasanut ingerlaartunut ilaapput suliffeqarfissuup aktiatigut aningaasaataasa annertussusiisa katitigaanerisaluunniit allannguutaat tamatumunngalu atatillugu aningaasartuutit kiisalu akiitsut, akiitsunut erniallunut akilersuutit ingerlatseqatigiiffimmilu peqataasunut iluanaarutininik tunniussineq.

Aningaasanut tigoriaannarnut ilaapput aningaasat tigoriaannaat uninngasuutit pappiaqqallu nalillit pif-fissami sivikitsumi akilersugassat aningaasat nalingisa nikerarnerannut annertunngitsumik annaasaqarfi-usinnaasut, aningaaserivimmut akiitsut piffissami sivikitsumik akilersugassat ilanngaatigalugit.

**Niuerfigisat pillugit paasissutissat**  
Suliffeqarfissuup pingaarnertut niuerfigisai tassaapput iluanaarniutigalugu niuerfiit tulliatullu nunani immikkoortukkaani niuerfigisat.

Aqutsisut isumaqarput suliffeqarfissuup niuerfigisamik taamaallaat ataatsimik tunngaveqarluni ingerlatsisoq, taamaattumillu ilanngaaseereerluni kaaviiartitat,

aningaasatigut immikkoortitat ilanngunnagit angusat, pigisat nalillit nalingat akiligassallu nalingat pillugit niuernikkut immikkoortut pillugit paasissutissat piumasarineqartut suliffeqarfissuup naatsorsuutit nalunaarsorsimaffianni oqimaaqatigiissaarineranilu takuneqarsinnaapput.

Niuerfiit Europamut niuerfinnullu allanut agguataarneqarput.

**Kisitsisit pingaarnerit najoqqutassallu**  
Kisitsit pingaarneq ‘akiitsut ilanngaaseereerluni erniallit’ aningaasaqarnerup malitsigaasanik nalillit iluanaaruteqarfiusut ilanngaatigereerlugit pinngorpoq. Nammineq aningaasaatit akiitsullu ilanngaaseereerluni erniallit/EBITDA naatsorsorneqarneranni aningaasalersueriaatsit iluanaaruteqarfiusut oqimaaqatigiisitsinerup inernerani akiitsunilu ilanngaaseereerluni erniallinni ilanngaatigineqassapput.

2015/16-imi ukiumoortumik naatsorsuutit qaammatit 15-inik tunngaveqarmata ukiumoortumik naatsorsuutini kisitsisit naatsorsuutit nalunaarsorsimaffianniittut kisitsisit najoqqutassanut ilanngullugit naatsorsorneqarsimasut qaammatit aqqaneq-marluk tunngavigalugit naatsorsorneqarput.

Kisitsisit pingaarnerit najoqqutassallu ima suliarineqarput:

<b>Sinneqartoorsinnaassuseq (EBIT-margin)</b>	=	Ingerlatsinermi angusat (EBIT) x 100 Kaaviiartitat
<b>Akileraannginnermi sinneqartoorutit (EBT-margin)</b>	=	Akileraannginnermi sinneqartoorutit (EBT) x 100 Kaaviiartitat
<b>Ingerlatsinermi pigisat erniortinneri, ROIC, aqqata tusaamasaalluarnera ilanngullugu</b>	=	EBITA x 100 Aningaasaliissutit agguaqatigiisillugit nalingi
<b>Nammineq aningaasaatit erniortinneri (ROE)</b>	=	Ukiumi angusat x 100 Nammineq aningaasaatit agguaqatigiisinneri
<b>Nammineq aningaasaatit agguarneri</b>	=	Nammineq aningaasaatit x 100 Oqimaaqatigiisitsinerit
<b>Akiitsut ernialersukkat / EBITDA</b>	=	Akiitsut ernialersukkat EBITDA

NAATSORSUUTIT NALUNAARSORSIMAFFIAT

	Nalu-naars.	Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
		2015/16 Qaamm. 15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000	2015/16 Qaamm. 15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000
Ilanngaaseereerluni kaaviiartitat	1	7.104.965	4.721.326	3.287.550	2.234.973
Nioqqutissat naammasseriikkat uninngasuutit allannguutaat		241.156	69.364	162.501	70.501
Ingerlatsinermi isertitat allat	2	48.847	31.156	27.226	26.003
		<b>7.394.968</b>	<b>4.821.846</b>	<b>3.477.277</b>	<b>2.331.477</b>
Tunisassiassanut atortunullu ikorfartuutunut aningaasartuutit		(4.626.090)	(2.973.319)	(1.752.659)	(1.123.546)
Avataanut aningaasartuutit allat		(1.028.047)	(699.846)	(589.027)	(412.936)
Sulisorisanut aningaasartuutit	3	(1.164.121)	(751.768)	(740.585)	(508.838)
Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit	4	(239.584)	(159.572)	(146.996)	(101.290)
Ingerlatsinermut aningaasartuutit allat		(391)	(571)	(160)	(507)
<b>Pingaarnertut ingerlatsinermi angusat</b>		<b>336.735</b>	<b>236.770</b>	<b>247.850</b>	<b>184.360</b>
Suliffeqarfinni pigisani akileraarutit ilanngaatigereerlugit aningaasatigut angusat	5	0	0	27.057	26.683
Suliffeqarfinni piginneqataaffigisani akileraarutit ilanngaatigereerlugit aningaasatigut angusat	6	28.524	6.368	(403)	(6.399)
Aningaasaqarnikkut isertitat	7	59.893	25.823	21.230	3.884
Aningaasaqarnikkut aningaasartuutit	8	(89.940)	(65.163)	(52.423)	(48.234)
<b>Akileraarutit ilanngaatiginagit angusat</b>		<b>335.212</b>	<b>203.798</b>	<b>243.311</b>	<b>160.294</b>
Ukiumut angusanut akileraarutit	9	(132.492)	(73.848)	(69.864)	(47.187)
<b>Akileraarutit ilanngaatigereerlugit angusat</b>		<b>202.720</b>	<b>129.950</b>	<b>173.447</b>	<b>113.107</b>
Ikinnerussuteqarlutik piginneqataasut suliffeqarfinni pigineqartuni akileraarutit ilanngaatigereerlugit pisassaat		(29.273)	(16.843)	-	-
<b>UKIUMUT ANGUSAT</b>		<b>173.447</b>	<b>113.107</b>	<b>173.447</b>	<b>113.107</b>
Angusanit atugassiinissamut siunnersuut					
Naleqassutsit tamarmiusut malillugit periuseq malillugu ilanngaasaleereerluni qummut iluarsiinissamut sillimmatit				0	0
Agguagarsiassatut siunnersuutigineqartut				100.000	56.500
Sinneqartoorutit illuartinneqartut				73.447	56.607
				<b>173.447</b>	<b>113.107</b>



PIGISAT NALILLIT

	Nalu-naars.	Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
		31.12.16 DKK 1.000	30.09.15 DKK 1.000	31.12.16 DKK 1.000	30.09.15 DKK 1.000
Pigisat nalillit tigussaanngitsut	10	190.945	99.788	53.879	69.534
Illuutit		301.309	272.572	175.195	167.861
Tunisassionermi atorlut maskiinallu		232.586	186.472	111.360	104.395
Angallatit		423.631	275.704	181.924	212.129
Atortut allat, ingerlatsinermi atorlut pequtillu		25.698	17.452	19.290	14.929
Pigisat tigussaasut nalillit ingerlanneqartut		88.106	52.097	74.368	43.799
Pigisat nalillit tigussaasut	11	1.071.330	804.297	562.137	543.113
Suliffeqarfinni pigisani aningaasaatit	12	0	0	1.827.250	1.829.427
Suliffeqarfinni pigisani pissarsiassat	13	0	0	59.975	0
Suliffeqarfinni piginneqataaffigisani aningaasaatit	12	87.320	53.929	14.908	10.568
Suliffeqarfinni piginneqataaffigisani pissarsiassat	13	21.104	43.189	2.104	4.189
Aningaasaliinermi qulakkeerutitut atukkat		150.535	169.631	150.535	169.631
Aningaasaqarnikkut pigisat nalillit allat	14	66.171	36.518	42.086	27.232
Aningaasaqarnikkut pigisat nalillit		325.130	303.267	2.096.858	2.041.047
PIGISAT NALILLIT		1.587.405	1.207.352	2.712.874	2.653.694
Nioqutissat uninngasuutit	15	1.743.617	1.774.253	746.144	551.538
Tunisinermit pissarsiassat		739.713	521.240	8.481	11.015
Suliffeqarfinnit pigisanit pissarsiassat		0	0	179.097	151.776
Suliffeqarfinnit piginneqataaffigisanit pissarsiassat		0	4.596	0	4.596
Pissarsiassat allat	16	45.224	105.659	9.866	3.970
Akilaraarutitigut pigisat nalillit nikingassutigigallagaat	19	103.050	100.554	0	0
Ingerlatseqatigiiffinnut akilaraarutinit pissarsiassat		5.693	0	0	0
Siumut akileriigassatut pisussaaffiit	17	16.378	9.376	4.170	5.253
Pissarsiassat		910.058	741.425	201.614	176.610
Pappiaqqat nalillit		0	48.489	0	0
Aningaasat tigorianaanaat		311.221	240.966	108.493	149.833
KAHVIAARTITSINERMI PIGISAT		2.964.896	2.805.133	1.056.251	877.981
NALILLIT		4.552.301	4.012.485	3.769.125	3.531.675

AKIITSUT

	Nalu-naars.	Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
		31.12.16 DKK 1.000	30.09.15 DKK 1.000	31.12.16 DKK 1.000	30.09.15 DKK 1.000
Aktiatiqut aningaasaatit		850.000	850.000	850.000	850.000
Naleqassutsit tamarmiusut malillugit periuseq malillugu ilanngaaseereerluni qummut iluarsiinissamut sillimmatit		0	0	0	0
Agguagarsiassatut siunnersuutigineartut		100.000	56.500	100.000	56.500
Angusat illuartinneqartut		464.351	357.286	464.351	357.286
NAMMINEQ ANINGAASAATIT		1.414.351	1.263.786	1.414.351	1.263.786
Ikkerussuteqarlutik piginneqataasut	18	103.513	77.738	-	-
Akilaraarutitigut naatsorsuutitigullu nikingassutaagallartut	19	126.763	107.073	55.656	63.980
Akiligassat allat uninngasuutit	20	7.829	7.442	366	0
AKILIGASSAT UNINNGASUUTIT		134.592	114.515	56.022	63.980
Taarsigassarsisitsisarfinnut akiitsut		97	9.996	0	0
Suliffeqarfinnut pigisanut akiitsut		0	0	0	9.924
Akiligassarsisarfiit allatigut		1.152.215	705.769	1.146.862	705.769
Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat allat		119.522	0	0	0
Aningaasaliinermi qulakkeerutitut atukkat allat		430	2.173	430	1.114
Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat	21	1.272.264	717.938	1.147.292	716.807
Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassanit piffissami sivikitsumi akilersugassat		405.857	545.509	398.477	535.513
Akiligassarsisitsisarfiit		220.518	318.230	70.783	90.802
Nioqutissanik sullississutinillu pilersuisut		605.838	617.232	139.262	144.868
Suliffeqarfinnut pigisanut akiitsut		0	0	295.860	480.445
Suliffeqarfinnut piginneqataaffigisanut akiitsut		44.095	34.112	44.095	34.112
Ingerlatseqatigiiffinnut akilaraarut	9	58.554	50.461	38.745	23.077
Akiitsut allat	22	262.027	238.369	164.238	178.285
Siumut akileriigassatut pisussaaffiit		30.692	34.595	0	0
Akiitsut piffissami sivikitsumi akilersugassat		1.627.581	1.838.508	1.151.460	1.487.102
AKIITSUT PISUSSAAFFIIT		2.899.845	2.556.446	2.298.752	2.203.909
AKIITSUT		4.552.301	4.012.485	3.769.125	3.531.675
Qularnaveeqqusiinerit akiligassarilersinnaasallu	23				
Nalunaarsuutit allat	24-28				



NAMMINEQ ANINGAASAATIT NALUNAARSORNEQARNERAT  
- SULIFFEQARFISSUAQ

	Piginne-qataassutit DKK 1.000	Angusat illuartitat DKK 1.000	Agguagar-siassatut siunnersuut DKK 1.000	Katinneri DKK 1.000
Nammineq aningaasaatit - 1. oktober 2014	850.000	282.468	34.000	1.166.468
Allamiut aningaasaataasa nalinginut iluarsineq	0	(6.671)	0	(6.671)
Pigisap nalinganut iluarsineq	0	874	0	874
Pigisap nalinganut iluarsissutinit akileraarutit	0	(131)	0	(131)
Ingerlatseqatigiiffiup tunineqartup nalinganut iluarsiissut atorunnaartoq	0	6.172	0	6.172
Agguagarsiat tunniunneqartut	0	0	(34.000)	(34.000)
Agguagarsiasatut siunnersuutinit akileraarutit	0	17.967	0	17.967
Ukiumut angusat	0	56.607	56.500	113.107
<b>Nammineq aningaasaatit - 30. septembari 2015</b>	<b>850.000</b>	<b>357.286</b>	<b>56.500</b>	<b>1.263.786</b>
Allamiut aningaasaataasa nalinginut iluarsineq	0	6.885	0	6.885
Pigisap nalinganut iluarsineq	0	(7.188)	0	(7.188)
Pigisap nalinganut iluarsissutinit akileraarutit	0	2.390	0	2.390
Ingerlatseqatigiiffiup tunineqartup nalinganut iluarsiissut atorunnaartoq	0	(269)	0	(269)
Agguagarsiat tunniunneqartut	0	0	(56.500)	(56.500)
Agguagarsiasatut siunnersuutinit akileraarutit	0	31.800	0	31.800
Ukiumut angusat	0	73.447	100.000	173.447
<b>Nammineq aningaasaatit - 30. septembari 2016</b>	<b>850.000</b>	<b>464.351</b>	<b>100.000</b>	<b>1.414.351</b>



NAMMINEQ ANINGAASAATIT NALUNAARSORNEQARNERAT  
- PIGINNITTUTUT INGERLATSEQATIGIIFFIK

	Piginne-qataassutit DKK 1.000	Nalingisa qaffaatissaat-tuut toqqortat DKK 1.000	Angusat illuartitat DKK 1.000	Agguagas-sarsias. siunners. DKK 1.000	Katinneri DKK 1.000
Nammineq aningaasaatit - 1. oktober 2014	850.000	0	282.468	34.000	1.166.468
Allamiut aningaasaataasa nalinginut iluarsineq	0	0	(6.671)	0	(6.671)
Pigisap nalinganut iluarsineq	0	0	874	0	874
Pigisap nalinganut iluarsissutinit akileraarutit	0	0	(131)	0	(131)
Ingerlatseqatigiiffiup tunineqartup nalinganut iluarsiissut atorunnaartoq	0	0	6.172	0	6.172
Agguagarsiat tunniunneqartut	0	0	0	(34.000)	(34.000)
Agguagarsiasatut siunnersuutinit akileraarutit	0	0	17.967	0	17.967
Ukiumut angusat	0	0	56.607	56.500	113.107
<b>Nammineq aningaasaatit - 30. september 2015</b>	<b>850.000</b>	<b>0</b>	<b>357.286</b>	<b>56.500</b>	<b>1.263.786</b>
Allamiut aningaasaataasa nalinginut iluarsineq	0	0	6.885	0	6.885
Pigisap nalinganut iluarsineq	0	0	(7.188)	0	(7.188)
Pigisap nalinganut iluarsissutinit akileraarutit	0	0	2.390	0	2.390
Ingerlatseqatigiiffiup tunineqartup nalinganut iluarsiissut atorunnaartoq	0	0	(269)	0	(269)
Agguagarsiat tunniunneqartut	0	0	0	(56.500)	(56.500)
Agguagarsiasatut siunnersuutinit akileraarutit	0	0	31.800	0	31.800
Ukiumut angusat	0	0	73.447	100.000	173.447
<b>Nammineq aningaasaatit - 31. decembari 2016</b>	<b>850.000</b>	<b>0</b>	<b>464.351</b>	<b>100.000</b>	<b>1.414.351</b>

Ingerlatseqatigiiffiup aktiatigut aningaasaatai tassaapput aktiat 850.000-t ataaseq DKK 1.000-inik nalilik imaluunniit taassuminnga amerlisarlugu. Aktiatigut aningaasaatit immikkoortiterneqanngillat. Aktiatigut aningaasaatit ukiuni tallimani kingullerni allannguuteqanngillat.





SULIFFEQARFISSUARMİ ANİNGAASAT INGERLAARTUT NALUNAARSORSIMAFFIAT

	Nalu- naars.	2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000
Ukiumut angusat		173.447	113.107
Ukiumut angusanut iluarsiissutit	28	370.893	270.663
Ingerlatsinermi aningaasaatit allannguutaat	29	(131.580)	(208.490)
Aningaasaqarnikkut uninngasuutit sioqqullugit ingerlatsinermit aningaasat ingerlaartut		412.760	175.280
Aningaasaqarnikkut uninngasuutinut atatillugu isertitat		46.034	12.120
Aningaasaqarnikkut uninngasuutinut atatillugu akilikkat		(58.959)	(44.253)
Nalinginnaasumik ingerlatanit aningaasat ingerlaartut		399.835	143.147
Akilerarutit akilerneqartut		(86.681)	(58.867)
Ingerlatsinermi ingerlatanit aningaasat ingerlaartut		313.154	84.280
Suliffeqarfimmik tunniussinermi ilanngaaseereerluni pigisanik nalilinnik pisineq		(120.625)	(88.000)
Pigisanik nalilinnik tigussaanngitsunik tigussaasunillu pisineq		(401.125)	(194.073)
Suliffeqarfinni piginneqataaffigisani piginneqatigiissutininik pisineq		(42)	0
Aningaasaqarnikkut pigisanik nalilinnik allanik pisineq		(29.346)	(11.891)
Pigisanik nalilinnik tigussaanngitsunik tigussaasunillu tunisineq		30.117	15.971
Suliffeqarfinni piginneqataaffigisani piginneqataassutsinik tunisineq		0	33.726
Aningaasaqarnikkut pigisanik nalilinnik allanik tunisineq		33.616	2.172
Suliffeqarfinni piginneqataaffigisanit agguagarsiassat tunniunneqartut		3.228	1.346
Aningaasalersuinermi ingerlatanit aningaasat ingerlaartut		(484.177)	(240.749)
Akiitsunik sivisuumik akilersugassanik akiitsorneq/(akilersuineq)		330.472	(15.701)
Agguagarsiat tunniunneqartut		(56.500)	(34.000)
Ikkerussuteqarlutik piginneqataasut akiliutaat		7.414	250
Ikkerussuteqarlutik piginneqataasut ukiumut agguagarsiaat		(10.912)	(5.456)
Aningaasalersuinermi ingerlatanit aningaasat ingerlaartut		270.474	(54.907)
Aningaasat tigoriaannaat allannguutaat		99.451	(211.376)
Aningaasat ukiup aallartinnerani tigoriaannaat		(28.775)	212.886
Suliffeqarfimmik tunniussinermi (kinguariaatit)/siuariaatit		20.027	(30.285)
Aningaasat ukiup naanerani tigoriaannaat	30	90.703	(28.775)

UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

	Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
	2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000	2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000
1 Kaaviiartitat - Nunat niuerfiit				
Europa	4.666.591	3.596.868	3.048.657	1.992.123
Niuerfiit allat	2.438.374	1.124.458	238.893	242.850
	7.104.965	4.721.326	3.287.550	2.234.973
2 Ingerlatsinermit isertitat allat				
Piffissakkuutaartumik akiliutit (management fees)	2.642	3.157	7.023	6.707
Attartortitsinermit isertitat	5.446	4.156	3.431	2.708
Ukiumut pisassiissutit tunineqarnerat	8.928	6.976	13.148	10.676
Pigisanik nalilinnik tunisinermit iluanaarutit	21.804	10.129	995	4.153
Tapiissutit	4.482	3.615	0	0
Ingerlatsinermit isertitat allat	5.545	3.123	2.629	1.759
	48.847	31.156	27.226	26.003
3 Personaleomkostninger				
Akissarsianut, akilersuutinut il.il. aningaasat tamarmiusut ima agguataarneqarput:				
Akissarsiat akilersuutillu	1.051.560	669.644	669.450	457.420
Pensionisianut tapiissutit isumaginninnermilu aningaasartuutit allat	50.577	37.048	38.299	26.179
Sulisorisanut aningaasartuutit allat	61.984	45.076	32.836	25.239
	1.164.121	751.768	740.585	508.838
Sulisut agguaqatigiisillugu amerlassusaat	2.769	2.156	1.415	1.263
Aqutsisoqatigiit aningaasarsiaqartinneqarnerat				
Piginnittutut ingerlatseqatigiiffiup siulersuisuisa aningaasarsiaat	2.200	2.200		
Suliffeqarfissuarmi pisortaqatigiit	Akissarsiat	Ajunngitsorsiat		
Mikael Thinghuus	5.019			
Nils Duus Kinnerup	3.412			
Bruno Olesen	3.167			
Lars Nielsen	3.120			
Suliffissuaqarfimmi pisortaqatigiit katillugit	14.718	3.141	17.859	13.742



UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

4 Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit	Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
	2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000	2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000
Illuutit	47.969	25.833	30.662	18.820
Tunisassiorfiit maskiinallu	62.693	48.145	33.268	24.166
Angallatit	87.524	59.662	55.204	43.507
Tunitsiviit allat, ingerlatsinermut atorlut pequtillu	8.760	5.581	6.948	4.451
Tutsuiginassuseq	7.534	10.736	3.780	4.026
Pisassiissutit	5.373	6.447	1.640	3.212
Attaveqatigiinnermut atorlut akuersissutillu	3.849	3.168	3.730	3.108
Ineriartortitsinermut aningaasartuutit	11.764	0	11.764	0
Pigisat nalillit tigussaangitsut allat	4.118	0	0	0
	239.584	159.572	146.996	101.290
5 Suliffeqarfinni pigisani aningaasaatinit angusat				
Sinneqartoorutit	0	0	42.123	55.391
Amigartoorutit	0	0	(12.454)	0
Suliffeqarfiup iluani iluanaarutit nikinnerat	0	0	(2.612)	(28.708)
	0	0	27.057	26.683
6 Suliffeqarfinni piginneqataaffiusuni aningaasaatinit angusat				
Sinneqartoorutit	36.680	14.731	7.753	1.795
Amigartoorutit	(8.156)	(8.363)	(8.156)	(8.194)
Naliusup assigiinngissutaanik nalikilliliineq	0	0	0	0
	28.524	6.368	(403)	(6.399)

UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

7 Aningaasaqarnikkut isertitat	Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
	2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000	2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000
Aningaasat nalingisa nikerarnerinit iluanaarutit	46.951	21.646	11.227	1.790
Suliffeqarfinnit pigisanit erniat	-	-	4.010	1.234
Aningaaserivimmi uninngasuutit erniaat	1.224	784	315	0
Aningaasaqarnikkut pigisanit nalilinnit isertitat	4.400	2.685	2.088	858
Aningaasaqarnikkut isertitat allat	7.318	708	3.590	2
	59.893	25.823	21.230	3.884
8 Aningaasaqarnikkut aningaasartuutit				
Aningaasat nalingisa nikerarnerannit annaasat	35.858	20.382	10.971	11.012
Aningaaserivimmi illuutillu qularnaveequsiullugit akiitsut erniaat	43.284	32.395	37.396	27.528
Aningaasaqarnikkut aningaasartuutit allat	10.798	12.386	4.056	8.677
Suliffeqarfinnut pigisanut erniat	-	0	0	1.017
	89.940	65.163	52.423	48.234
9 Ukiumut angusanit akileraarutit				
Ukiumut akileraarut	(106.150)	(78.834)	(72.867)	(42.817)
Akileraarutit allat	(3.804)	(1.460)	(2.880)	(1.460)
Ukiup siulianut iluarsiissut	0	(6.499)	0	(106)
Ukiumi akileraarutitigut nikingassutaagallartut	(22.538)	12.945	5.883	(2.804)
	132.492	73.848	69.864	47.187
Akileraarutip procentianik nalogiissaarineq:				
Kalaallit Nunaanni akileraarutip procentia	32 %	32 %	32 %	32 %
Akileraarutit allat	1 %	1 %	1 %	1 %
Ingerlatseqatigiiffinni nunani allaniittuni akileraarutitigut pigisanik nalilinnik nalikilliliineq	5 %	0 %	0 %	0 %
Ingerlatseqatigiiffinni Kalaallit Nunaanniittuni nunanilu allaniittuni akileraarutitigut nikingassutit sunniutaat	2 %	3 %	0 %	0 %
Ingerlatseqatigiiffinni il.il. pigisani piginneqataaffigisanilu isertitat (ilanngaaseereerluni) akileraarutitaqangitsut	0 %	0 %	(4) %	(4) %
Akileraarutip procentia aningaasartuteqarfiusoq	40 %	36 %	29 %	29 %



UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

10 Pigisat nalillit tigussaannngitsut	Suliffeqarfissuaq				Pigisat nalillit tigussaann- gitsut allat DKK 1.000
	Suliffeqar- fissuup tutsuigi- nassusaa DKK 1.000	Pisassiissutit DKK 1.000	Attaveqa- tigiinnermut atortut DKK 1.000	Ineriartor- titsinermi suliniutit DKK 1.000	
Akiviusut - 01.10.2015	96.313	151.325	32.712	11.764	0
Suliffeqarfimmik pisinermi siuariaatit	3.815	0	0	0	102.282
Naliusup ukiup naanerani naliusumut iluarsivigineqarnera	120	0	(7)	0	3.239
Ukiup ingerlanerani siuariaatit	0	3.148	3.723	0	7.598
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	0	(527)	0	0	0
<b>Akiviusut - 31.12.2016</b>	<b>100.248</b>	<b>153.946</b>	<b>36.428</b>	<b>11.764</b>	<b>113.119</b>
Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit - 01.10.2015	(34.788)	(130.456)	(27.082)	0	0
Naliusup ukiup naanerani naliusumut iluarsivigineqarnera	(4)	0	5	0	(124)
Ukiumut nalikilliliinerit	(7.534)	(5.373)	(3.849)	(4.902)	(4.118)
Ukiumut naliusumik annikilliliinerit	0	0	0	(6.862)	0
Ukiumi kinguariaatit nalikillilerneqarnerat	0	527	0	0	0
<b>Nalikilliliinerit naliusumillu annikilli-liinerit - 31.12.2016</b>	<b>(42.326)</b>	<b>(135.302)</b>	<b>(30.926)</b>	<b>(11.764)</b>	<b>(4.242)</b>
<b>Naatsorsuuserinermi naliusog 31.12.2016</b>	<b>57.922</b>	<b>18.644</b>	<b>5.502</b>	<b>0</b>	<b>108.877</b>
Naatsorsuuserinermi naliusog 30.09.2015	61.525	20.869	5.630	11.764	0

UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

10 Pigisat nalillit tigussaannngitsut	Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik			
	Tutsuigi- nassuseq DKK 1.000	Pisassiissutit DKK 1.000	Attave- qatigiinn. atortut DKK 1.000	Ineriartor- titsinermi suliniutit DKK 1.000
Akiviusut - 01.10.2015	50.495	116.763	31.868	11.764
Kattunnermi siuariaatit	2.496	2.480	0	0
Ukiup ingerlanerani siuariaatit	0	0	3.058	0
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	0	(527)	0	0
<b>Akiviusut - 31.12.2016</b>	<b>52.991</b>	<b>118.716</b>	<b>34.926</b>	<b>11.764</b>
Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit - 01.10.2015	(4.026)	(110.897)	(26.433)	0
Kattunnermi siuariaatit	(1.399)	(1.376)	0	0
Ukiup ingerlanerani nalikilliliinerit	(3.780)	(1.640)	(3.730)	(4.902)
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	0	0	0	(6.862)
Ukiumi kinguariaatit nalikillilerneqarnerat	0	527	0	0
<b>Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit - 31.12.2016</b>	<b>(9.205)</b>	<b>(113.386)</b>	<b>(30.163)</b>	<b>(11.764)</b>
<b>Naatsorsuutitigut naliusog 31.12.2016</b>	<b>43.786</b>	<b>5.330</b>	<b>4.763</b>	<b>0</b>
Naatsorsuutitigut naliusog 30.09.2015	46.469	5.866	5.435	11.764





UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

11 Pigisat nalillit tigussaasut	Suliffeqarfissuaq				
	Illuutit DKK 1.000	Tunisassiorfiit maskiinallu DKK 1.000	Angallatit DKK 1.000	Tunitsiviit allat DKK 1.000	Pigisat nalillit ingerlan- negartut DKK 1.000
Akiviusut 01.10.2015	974.318	729.007	718.011	63.001	52.097
Suliffeqarfimmik pisinermi siuariaatit	65.561	130.077	41.442	13.365	0
Naliusup ukiup naanerani naliusumut iluarsivigineqarnera	(1.203)	1.592	1.879	406	(201)
Tunitsiviulersussanit illuartitat	18.592	19.525	481	40	(38.638)
Ukiup ingerlanerani siuariaatit	23.410	49.404	225.531	13.462	74.848
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	(7.840)	(39.661)	(15.535)	(6.269)	0
Pigisanut nalilinnut tigussaanngitsunut illuartitat	0	0	0	0	0
<b>Akiviusut 31.12.2016</b>	<b>1.072.838</b>	<b>889.944</b>	<b>971.809</b>	<b>84.005</b>	<b>88.106</b>
Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit 01.10.2015	(701.746)	(542.535)	(442.307)	(45.549)	-
Suliffeqarfimmik pisinermi siuariaatit	(26.943)	(87.741)	(30.636)	(9.504)	-
Naliusup ukiup naanerani naliusumut iluarsivigineqarnera	(374)	(339)	(1.027)	(326)	-
Ukiup ingerlanerani nalikilliliinerit	(36.984)	(60.642)	(84.982)	(8.760)	-
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	(10.985)	(2.051)	(2.542)	0	-
Ukiumi kinguariaatit nalikillilerneqarnerat	5.503	35.950	13.316	5.832	-
<b>Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit 31.12.2016</b>	<b>(771.529)</b>	<b>(657.358)</b>	<b>(548.178)</b>	<b>(58.307)</b>	<b>-</b>
<b>Naatsorsuuserinermi naliusoq 31.12.2016</b>	<b>301.309</b>	<b>232.586</b>	<b>423.631</b>	<b>25.698</b>	<b>88.106</b>
Naatsorsuuserinermi naliusoq 30.09.2015	272.572	186.472	275.704	17.452	52.097

**Illuutitik nunataanillu pisortatigoortumik nalilersuineq**  
Danmarkimi illuutit nunataallu 45.000 tDKK-nut nalilerneqarput, Danmarkimilu illuutit nalingat 16.606 tDKK-nut.

Kalaallit Nunaanni illuutitik nunataanillu pisortatigoortumik naliliisoqarneq ajorpoq. Kalaallit Nunaanni illuutit nalingi naatsorsorneqartut 175.195 tDKK-upput.

UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

11 Pigisat nalillit tigussaasut	Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik				
	Illuutit DKK 1.000	Tunisassiorfiit maskiinallu DKK 1.000	Angallatit DKK 1.000	Tunitsiviit allat DKK 1.000	Pigisat nalillit ingerlan- negartut DKK 1.000
Akiviusut 01.10.2015	745.288	413.639	534.225	53.110	43.799
Kattunnermi siuariaatit	16.611	1.286	3.079	1.424	717
Tunitsiviulersussanit illuartitat	17.542	12.290	144	40	(30.016)
Ukiup ingerlanerani siuariaatit	17.483	27.957	22.268	10.968	59.868
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	(2.938)	(22.480)	0	(4.719)	0
Pigisanut nalilinnut tigussaanngitsunut illuartitat	0	0	0	0	0
<b>Akiviusut 31.12.2016</b>	<b>793.986</b>	<b>432.692</b>	<b>559.716</b>	<b>60.823</b>	<b>74.368</b>
Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit 01.10.2015	(577.427)	(309.244)	(322.096)	(38.181)	-
Kattunnermi siuariaatit	(13.147)	(1.235)	(492)	(1.028)	-
Ukiup ingerlanerani nalikilliliinerit	(28.690)	(33.268)	(55.204)	(6.948)	-
Ukiup ingerlanerani annikilliliinerit	(1.972)	0	0	0	-
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit nalikillilerneqarnerat	2.445	22.415	0	4.624	-
<b>Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit 31.12.2016</b>	<b>(618.791)</b>	<b>(321.332)</b>	<b>(377.792)</b>	<b>(41.533)</b>	<b>-</b>
<b>Naatsorsuuserinermi naliusoq 31.12.2016</b>	<b>175.195</b>	<b>111.360</b>	<b>181.924</b>	<b>19.290</b>	<b>74.368</b>
Naatsorsuuserinermi naliusoq 30.09.2015	167.861	104.395	212.129	14.929	43.799

Kalaallit Nunaanni illuutitik nunataannillu pisortatigoortumik naliliisoqarneq ajorpoq. Kalaallit Nunaanni illuutit nalingi naatsorsorneqartut 175.195 tDKK-upput.



UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

12 Suliffeqarfinni pigisani piginneqataaffinnilu aningaasatit	Suliffeqarfis-suaq	Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
	Suliffeqarfiit piginneqataaffiusut DKK 1.000	Suliffeqarfiit piginneqataaffiusut DKK 1.000	Suliffeqarfiit pigineqartut DKK 1.000
Akiviusut 01.10.2015	25.898	16.687	2.049.930
Illuartitat	0	0	0
Ukiup ingerlanerani siuariaatit	42	42	14.829
Kattunnermi kinguariaatit	0	0	(13.951)
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	(1.600)	(1.600)	(19.471)
<b>Akiviusut 31.12.2016</b>	<b>24.340</b>	<b>15.129</b>	<b>2.031.337</b>
Naliusunik iluarsiissutit 01.10.2015	28.031	(6.119)	(220.503)
Illuartitat	0	0	0
Allamiut aningaasaataasa nalinginut iluarsiineq	102	(22)	6.908
Ukiumut angusanit pissarsiassat	28.524	(403)	27.057
Agguagarsiassat	(3.228)	(3.228)	(16.027)
Aningaasaatinut iluarsiissutit	0	0	826
Kattunnermi kinguariaatit	0	0	(1.901)
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	9.185	9.185	(447)
<b>Naliusumut iluarsiissutit 31.12.2016</b>	<b>62.614</b>	<b>(587)</b>	<b>(204.087)</b>
Akiligassanut uninngasuutinut illuartitat	366	366	0
<b>Naatsorsuuserinermi naliusq 31.12.2016</b>	<b>87.320</b>	<b>14.908</b>	<b>1.827.250</b>
Naatsorsuuserinermi naliusq 30.09.2015	53.929	10.568	1.829.427

Suliffissuaqarfimmi ingerlatseqatigiiffinni piginneqataaffiusuni piginneqataassutinik tigusernmi assigiinngissutsip naligeqqaagaa 7.311 tDKK-iuvoq. 31.12.2016-imi naatsorsuuserinermi naliusq 0 tDKK.

Piginnittutut ingerlatseqatigiiffimmi piginneqataaffiusuni piginneqataassutinik tigusernmi assigiinngissutsip naligeqqaagaa 60 tDKK-iuvoq. 31.12.2016-imi naatsorsuuserinermi naliusq 0 tDKK.

UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

13 Suliffeqarfinni pigineqartuni piginneqataaffiusunilu pissarsiassat	Suliffeqarfis-suaq	Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
	Suliffeqarfiit piginneqataaffiusut DKK 1.000	Suliffeqarfiit piginneqataaffiusut DKK 1.000	Suliffeqarfiit pigineqartut DKK 1.000
Akiviusut 01.10.2015	43.189	4.189	0
Naliusunik iluarsiissutit	0	0	0
Ukiup ingerlanerani siuariaatit	0	0	59.975
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	(22.085)	(2.085)	0
<b>Akiviusut 31.12.2016</b>	<b>21.104</b>	<b>2.104</b>	<b>59.975</b>
<b>Naatsorsuuserinermi naliusq 31.12.2016</b>	<b>21.104</b>	<b>2.104</b>	<b>59.975</b>
Naatsorsuuserinermi naliusq 30.09.2015	43.189	4.189	0

14 Aningaasaqarnikkut pigisat nalillit allat	Suliffeqarfis-suaq	Piginnittutut ingerlatseqati-giiffik
	DKK 1.000	DKK 1.000
Akiviusut 01.10.2015	53.277	41.125
Naliusunik iluarsiissutit	1.047	0
Ukiup ingerlanerani siuariaatit	29.346	29.406
Suliffeqarfimmik pisinermi siuariaatit	30.762	0
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	(33.616)	(16.626)
<b>Akiviusut 31.12.2016</b>	<b>80.816</b>	<b>53.905</b>
Annaasassatut illuartitat 01.10.2015	(16.759)	(13.893)
Naliusunik iluarsiissutit	39	0
Suliffeqarfimmik pisinermi siuariaatit	0	0
Ukiumi uninngasuutit allannguutaat	2.075	2.074
<b>Annaasassatut illuartitat 31.12.2016</b>	<b>(14.645)</b>	<b>(11.819)</b>
<b>Naatsorsuuserinermi naliusq 31.12.2016</b>	<b>66.171</b>	<b>42.086</b>
Naatsorsuuserinermi naliusq 30.09.2015	36.518	27.232



UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

15 Nioqqutissat uninngasuutigineqartut	Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Tunisassiassat uninngasuutit	443.187	740.832	38.253	18.484
Nioqqutissat suliarineqartut uninngasuutit	72.673	59.186	4.757	1.467
Nioqqutissat naammassisat uninngasuutit	1.122.763	872.795	638.314	475.814
Nioqqutissat allat uninngasuutit	104.994	101.440	64.820	55.773
	1.743.617	1.774.253	746.144	551.538
Takkungannga nioqqutissat uningasuutit ilanngaaseereerluni piviusunngortinnissaanni naatsorsuuserinermi naliusup annertussusia	218.618	82.548	109.041	56.501
16 Pissarsiassat allat				
Momsimit ilanngaatinillu pissarsiassat	8.333	58.528	0	0
Pissarsiassat allat	36.891	47.131	9.866	3.970
	45.224	105.659	9.866	3.970
17 Siumut akileriigassat, pigisat nalillit				
Ineqarnermut akiliut atuinermilu akitsuutit siumut akilikkat	3.752	1.045	0	0
Siumut akileriigassat allat	12.626	8.331	4.170	5.253
	16.378	9.376	4.170	5.253
18 Ikinnerussuteqarlutik piginneqataasut				
Ikinnerussuteqarlutik piginneqataasut 01.10.2015	77.738	66.101		
Siuariaatit	7.414	250		
Kinguariaatit	0	0		
Ukiumut angusanit pissarsiassat	29.273	16.843		
Agguagarsiat aningaasaatinullu iluarsiissutit	(10.912)	(5.456)		
Ikinnerussuteqarlutik piginneqataasut 31.12.2016	103.513	77.738		

UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

19 Akileraarutitigut nikingassutaagallartut	Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
Akileraarutitigut nikingassutaagallartunut atatillugu immikkoortut makku apeqqutaapput:				
Pigisat nalillit tigussaannngitsut tigussaasullu	102.074	95.061	66.223	77.720
Aningaasaqarnikkut pigisat nalillit	35.074	10.081	0	0
Naatsorsuutini immikkoortut allat	(10.385)	1.931	(10.567)	(13.740)
	126.763	107.073	55.656	63.980
Akileraarutitigut pigisat nalillit akileraarutitigut naatsorsuutitigullu nikingassutigigallagaannut atatillugu immikkoortut makku apeqqutaapput:				
Amigartoorutit siumut naatsorsorneqarsinnaasut	14.806	18.293	0	0
Akileraarutitigut pigisat nalillit allat	88.244	82.261	0	0
	103.050	100.554	0	0
20 Akiligassat uninngasuutit allat				
Akiligassat uninngasuutit allat 01.10.2015	7.442	6.841	0	0
Ukiup ingerlanerani siuariaatit	387	601	366	0
Ukiup ingerlanerani kinguariaatit	0	0	0	0
Akiligassat uninngasuutit allat 31.12.2016	7.829	7.442	366	0

Akiligassanut uninngasuutinut allanut attuumassuteqartut tassaapput soraarnerussutiasit ingerlatseqatigiiffillu piginneqataaffiusut.





UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

			Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
			31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
21 Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat						
Ukiut tallimat amerlanerilluunniit kingorna akiligassanngussapput:						
Akiligassiarsiit allat			834.184	102.888	834.086	102.888
			834.184	102.888	834.086	102.888
Akiitsut sivisuumik akilersugassat erniaat akilersorneqarnis-saallu (suliffeqarfissuaq tamarmiusoq, DKK):		Piff. akiler-suif. (ukiut)	Erniavia		Naligigallagaa mio. DKK	
		Aalaj./nikerar.	2015/16	2014/15	2015/16	2014/15
Illuutit qularnaveequtigalugit		2	Aalaj.	3,29 %	8,25 %	6 20
Akiitsut piffissami sivisuumi akilersugassat allat		5	nikerar.	4,01 %	-	31 0
Niuernerit pisortatigoortuunngitsut		5	Aalaj./nikerar	1,80 %	1,83 %	1.390 1.074
					1.427	1.094
Ukiumoortumik ernialissuaq agguaqatigiissillugu			1,86%	1,94 %		

			Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
			31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
22 Akiitsut allat						
Akissarsiassat akiligassat, akileraarutit A-t, isumaginninnermi tapiissutit il.il.						
Feriepenget akiligassat			45.151	45.632	35.787	37.969
Erniat			4.808	6.654	4.611	6.453
Moms aamma akitsuutit			62.471	64.677	44.945	58.019
Aningaasaqarnerup malitsigisaanik nalillit			0	954	0	0
Aningaasartuutit akiligassat allat			56.063	32.007	14.733	16.694
			262.027	238.369	164.238	178.285

UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

			Suliffeqarfissuaq		Piginnittutut ingerlatseqatigiiffik	
			31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000	31.12.2016 DKK 1.000	30.09.2015 DKK 1.000
23 Qularnaveequsiinerit pisussaaffigilersinnaasallu						
Qularnaveequsiinerit						
Illuutit qularnaveequsiullugit akiitsornermi qularnaveeqqutit atorneqarput pigisat nalillit nalingi ima naatsorsorneqartut			189.483	107.574	0	0
Akiitsut isumaqatigiissutitigut pisussaaffigisat						
Pigisat nalillit tunniunneqartussat nalingi ima naatsorsorneqartut pillugit isumaqatigiissuteqartoqarpoq			38.189	7.050	36.060	7.050
Ullup killiffiup kingorna attartornermut ima annertutigisunik akiitsoqarpoq			50.869	67.061	43.407	55.577
Taakkunannga ukiup ataatsip iluani akiligassat			28.541	31.484	24.927	26.652
Qularnaveeqqutinut akiligassat						
Suliffeqarfiit piginneqataaffiusut			0	8.425	0	8.425
Inuk alla			14.794	14.559	9.217	14.359
Suliffeqarfiit pigisat			-	-	465.953	467.475
Pisussaaffigilersinnaasat						
Suliffeqarfissuaq Royal Greenland eqqartuussivimmi sulianik ingerlaavartunik ingerlataqarpoq, tassunga ilanngullugit akileraartarnermi oqartussaasunit saaffiginnissuteqarnerit. Aqutsisoqatigiit isumaqarput eqqartuussivimmi suliat taakku inernerit saaffiginnissutillu suliffeqarfissuup aningaasaqarnikkut inissisimaneranut annertuumik sunniuteqassanngitsut.						





UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

24	Aningaasaqarnikkut annaasaqaratarsinnaanerit	Suliffeqarfissuaq			
		Pisassat DKK 1.000	Akiitsutigut pisussaaffiit DKK 1.000	Ullulerlugit isumaqatigiis- susiornikkut eqqanaakkat aamma pisin- naatitaaff. DKK 1.000	Killiffiit katinneri DKK 1.000
Allamiut aningaasaataanni pingaarnerni inissisimanerit:					
USD		169.124	(110.636)	(98.047)	(39.559)
GBP		41.702	(32.044)	(84.616)	(74.958)
SEK		23.325	(18.860)	(23.894)	(19.429)
JPY		109.420	(4.081)	(128.092)	(22.753)
		343.571	(165.621)	(334.649)	(156.699)

Allamiut aningaasaataannut sillimmasiissutinit taamaallaat niuernikkut inissisimaaffiit matussuserneqartarput.

**Erniat nikerarsinnaanerit**  
Suliffeqarfissuup aningaasaqarnikkut pigisai nalillit akiligassaalu pillugit piffissat isumaqatigiissutinik nalileeqqiffissat akiliiffissallu makku oqaatigineqarsinnaapput, tamatumani apeqqutaalluni ulloq sorleq siulliulluni akiliiffiussanersoq. Erniat ukiumoortumik annertussusaat 31.12.2016-imi erniat annertussusaat tunngavigalugu nalunaarsorneqarput.

	Suliffeqarfissuaq Piffissaq nalileeqqiffiusoq/akiliiffissanngortoq				Erniavia %
	Ukiup ataatsip iluani DKK 1.000	Ukiut mar-luktallimat akornanni DKK 1.000	Ukiut tallimat kingorna DKK 1.000	Aalajanger-simasumik erniallit DKK 1.000	
Taarsigassarsisarfiit akiligassiisarfiillu, akiitsut	(338.800)	(290.813)	(797.561)	(967.818)	0,0 - 7,25

Aningaasat tigoriaannaat uninngasuutit 311.221 tDKK-upput, ukiumoortumillu 0,0-2,2 %-imik ernialersorneqarput. Akiligassarsianut akiitsut 220.518 tDKK-upput, ukiumoortumillu 1,5-1,9 %-imik ernialersorneqarput.

UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

25	Kukkunersiuisunut ataatsimeersuarnermi toqqakkanut akiliutit	Suliffeqarfissuaq		Piginnittut ingerlatseqatigiiffik	
		2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000	2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000
	Kukkunersiuisup akissarsiai	2.736	2.531	1.330	1.180
	Uppernarsaasiinermi suliat	136	18	9	18
	Akilerartarnermut siunnersuineq	1.272	743	1.002	501
	Suliassiissutit allat	931	884	580	634
	Ukiup siuliani iluarsissutit	28	53	39	7
		5.103	4.229	2.960	2.340

26 Qanigisatut suleqatit

Suliffissuaqarfimmi qanigisatut suleqatit tassaapput siulersuisuni pisortaqatigiinnilu ilaasortat kiisalu piginnittoq, kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat.

Suliffeqarfissuaq aqutsisoqatigiit akissarsiaasa nalunaarsuut 3-mi allassimasut saniatigut siulersuisunik pisortaqatigiinnilu ukiumi naatsorsuuseriffiusumi matumani isumaqatigiissuteqanngilaq.





UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

27 Siulersuisut pisortaqatigiillu nunatsinni Danmarkimilu aktiaateqarluni ingerlatseqatigiiffinni allani aqutsisutut atuuffii

Ingerlatseqatigiiffiup siulersuisui pisortaqatigiillu nunatsinni Danmarkimilu aktiaateqarluni ingerlatseqatigiiffinni allani aqutsisutut makkuninnga atuuffeqarput, tamatumani suliffeqarfiit tamakkiisumik pigineqartut ilanngunnagit:

Siulersuisut	Ingerlatseqatigiiffik	Aqutsisutut atuuffik
Niels de Coninck-Smith Siulittaasoq	Orifarm Group A/S Welltec A/S Dovista A/S Rambøll Gruppen A/S	Siulersuisut siulittaasuat Siulersuisut siulittaasuat Siulittaasup tullia Siulersuisuni ilaasortaq
Jan Harald Lynge-Pedersen Siulittaasup tullia	KNI Ejendomme A/S Neqi A/S Akia Sisimiut A/S	Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq
Pernille Fabricius	Atak A/S MT Højgaard A/S Højgaard Holding A/S Gabriel Holding A/S Gabriel A/S Gabriel Ejendomme A/S Gabriel Innovation A/S Zenxit A/S	Siulersuisut siulittaasuat Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq
Tim Ørting Jørgensen	System Frugt Holding A/S System Frugt A/S	Siulersuisut siulittaasuat Siulersuisut siulittaasuat
Niels Ole Møller	Inughuit Seafood A/S	Pisortaq

Pisortaqatigiit	Ingerlatseqatigiiffik	Aqutsisutut atuuffik
Mikael Thinghuus Pisortaaneq	Ice Trawl Greenland A/S Toms Gruppen A/S	Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq
Nils Duus Kinnerup Aningaasaqarnermut Pisortaq	Intego A/S Proniq Holding A/S	Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq
Bruno Olesen Suliffeqarfissuarmi Tuniaanermut pisortaq	Skare Meat Packers K/S Skare Food A/S	Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq
Lars Nielsen Suliffeqarfissuarmi Tunisassionermut pisortaq	Gaia Fish A/S Pelagic Greenland A/S Inughuit Seafood A/S Gaia Fish A/S Ice Trawl Greenland A/S	Pisortaq Siulersuisut siulittaasuat Siulittaasup tullia Siulersuisuni ilaasortaq Siulersuisuni ilaasortaq

UKIUMOORTUMIK NALUNAARUSIAMUT NALUNAARSUUTIT

28 Ukiumut angusanut iluarsiissutit	Suliffeqarfissuaq	
	2015/16 Qaamm.15-it DKK 1.000	2014/15 Qaamm. 12 DKK 1.000
Nalikilliliinerit naliusumillu annikilliliinerit	239.584	159.572
Ikinnerussuteqarlutik piginneqataasut	29.273	16.843
Aningaasalersuutit ingerlatsinikkut nalunaarneqartut	30.047	39.340
Akileraarutit aningaasartuutitut nalunaarneqartut	132.492	73.848
Illuartitat il.il.	(6.084)	601
Tapiissutit isertitatut nalunaarsorneqartut	(4.482)	(3.615)
Tunisassiorfinnik tunisinermi iluanaarutit annaasaqaatillu	(21.413)	(9.558)
Ingerlatseqatigiiffinit piginneqataaffiusunit angusat	(28.524)	(6.368)

	370.893	270.663
Pissarsiassat allannguutaat	(134.112)	25.691
Quersuarni uninngasuutit allannguutaat	38.606	(273.272)
Akiligassaqarfiit akiitsullu allat allannguutaat	(36.074)	39.091
	131.580	208.490

30 Ukiup naanerani aningaasat tigoriaannaat		
Aningaasat tigoriaannaat uninngasuutit ukiup naanerani	311.221	240.966
Pappilissat nalillit	0	48.489
Akiligassarsisarfiit ukiup naanerani	(220.518)	(318.230)
	90.703	28.775



# SIULERSUISUT

## SIULITTAASOQ

NIELS HARALD DE CONINCK-SMITH



## SIULITTAASUP TULLIA

JAN H. LYNGE PEDERSEN



## SIULERSUISUNI ILAASORTAQ

PERNILLE FABRICIUS



## SIULERSUISUNI ILAASORTAQ

SARA HEILMANN



## SIULERSUISUNI ILAASORTAQ

TIM ØRTING JØRGENSEN



## SIULERSUISUNI ILAASORTAQ

ÅSE AULIE MICHELET



## SIULERSUISUNI ILAASORTAQ

NIELS OLE MØLLER \*)



## SIULERSUISUNI ILAASORTAQ

PETER KORSBÆK \*)



## SIULERSUISUNI ILAASORTAQ

LARS BERTHELTSEN \*)



\*) Sulisunit qinikkat

# PISORTAQATIGIIT

## PISORTAANEQ

MIKAEL THINGHUUS



## ANINGAASAQAR-NERMUT

PISORTAQ NILS DUUS KINNERUP



## SULIFFEQARFISSUARM TUNISASSIORMI

PISORTAQ LARS NIELSEN



## SULIFFEQARFISSUARM TUNINIAANERMI

PISORTAQ BRUNO OLESEN



## Suliffeqarfimmi aqutsineq

Royal Greenlandip Namminersorlutik Oqartussat ingerlatseqatigiiffinnik aqutsilluarnissamut najoqqutassiai naapertorpai. OECD-ip ingerlatseqatigiiffinnut naalagaaffimmit pigineqartunut kaammattuutai taamatuttaaq ingerlatseqatigiiffinnut børsimi allattuiffinni nalunaarsorneqarsimasunut sukumiisumik kaammattuutai najoqqutassiani naapertorneqarput.

Royal Greenlandip aqutsisui tassaapput siulersuisut pisortaqatigiillu. Siulersuisuni ilaasortat qulingilu-aapput, taakkunannga pingasut sulisut toqqagaattut ukiuni sisamani ilaasortaasarpit arfinillilu ukioq allortarlugu qineqqusaarnikkut ataatsimeersuarnermi qinigaasarpit. Siulersuisuni ilaasortat arfinillit ataatsimeersuarnerni qinerneqartartut "Komiteen for god Selskabsledelse"-p ineersuussutaani nassuiaaneq naapertorlugu arlaannaanulluunniit attuumassuteqanngillat. Siulersuisuni ilaasortat qassinik ukioqarnissaat killeqartinneqanngilaq.

Kalaallit Nunaanni, Danmarkimi nunanilu allani inuussutissarsiornermik misilittagallit siulersuisuni ilaasortaapput. Niels de Coninck-Smith siulersuisuni siulittaasuvoq. Siulittaasumik ukiut tamaasa qinersisoqartarpoq.

Siulersuisut suleqatigiissitanik marlunnik pilersitsini-kuupput:

- Kukkunersiuinermi suleqatigiissatat
- Sulisussarsiornermi suleqatigiissitat

Qullersaqarfik sisamanik pisortaqarpoq: Pisortaneq Mikael Thinghuus, Suliffeqarfissuarmi Tuniniaanermi Nittarsaassiniernilu pisortaq Bruno Olesen, Suliffeqarfissuarmi Tunisassinierni pisortaq Lars Nielsen aamma Aningaasaqarnermut pisortaq Nils Duus Kinnerup. Siulersuisut pisortaqatigiillu atuuffii allat nalunaarsuiffik 278-imi allattorsimapput.

## Ajunngitsorsiassat

Siulersuisut ajunngitsorsiassaata ingerlatseqatigiiffiup ileqquusumik ataatsimeersuarnerni aalajangerneqartarput nalunaarsuiffik 3-milu erseqqissarneqarput. Tunngaviusumik ajungitsorsiassat siulersuisunilu siulittaasup allatseqarneranut oqarasuaateqarneranullu aningaasartuutissat taamaallat tunniunneqartarput. Pisortat akissarsiai siulersuisut peqatigalugit isumaqatigiinniutigineqartarput, tassaallutillu tunngaviusumik akissarsiat, angusat naapertorlugit bonusiat aningaasaangitsunillu ajunngitsorsiat soorlu suliffigisamit biileqartinneqarnek il.il. Pisortat akissarsiaat nalunaarsuiffik 3-mi allattorsimapput. Pisortat atorfinitsinneqarnerannut atatillugu isumaqatigiissusiornerni soraarneranni immikkut ittumik ajunngitsorsiassaqartinneqarnissaannut tunngasunik isumaqatigiissuteqartoqarnikuunngilaq.

## Naliliineq

Siulersuisut ukiut tamaasa naliliisarpit, avataanilu suleriaaseq naapertorlugu ukioq allortarlugu naliliisarpit.

## Suliat

Siulersuisut 2014/15-imi ukiumoortumik naatsorsuorfiusumi sivitsukkami arfineq-marloriarlutik ataatsimiipput. Pilersaarutit malillugit marloriarlutik oqarasuaattikkut ataatsimiipput, sinnerilu Nuummi, Bergenimi, Manchesterimi Københavnimilu ingerlanneqarput. Kukkunersiuinermi suleqatigiissitat pingasoriarlutik ataatsimiipput. Ukiumoortumik naatsorsuutit kukkunersiuusullu nalunaarutaannik nalilersuinerup saniatigut naliliiffigalugillu suliarisarpaat aningaasaqarnermut politikki, isumannaallisaaneq sillimmasiinerlu pillugit politikki, suliffeqarfissuarmi kukkunersiuukkat, aningaasaqarnermi pissutsit kiisalu kukkunersiuinermik naliliineq. Ukiumoortumik naatsorsuusiortarnerup sivitsorneqarnissaa pillugu ukioq manna aalajangiisoqarnera immikkuaallissuuvoq.



# INGERLATSEQATIGIIFFIK PILLUGU PAASISSUTISSAT/ SULIFFEQARFISSUAQ TAMARMIUSOQ

INGERLATSEQATIGIIFFIK

Royal Greenland A/S  
Qasapi 4  
P.O. Box 1073  
3900 Nuuk  
  
Oqarasuaat: +299 36 13 00  
Telefaxi: +299 32 33 49  
www.royalgreenland.gl  
  
Reg.nr. 184.991

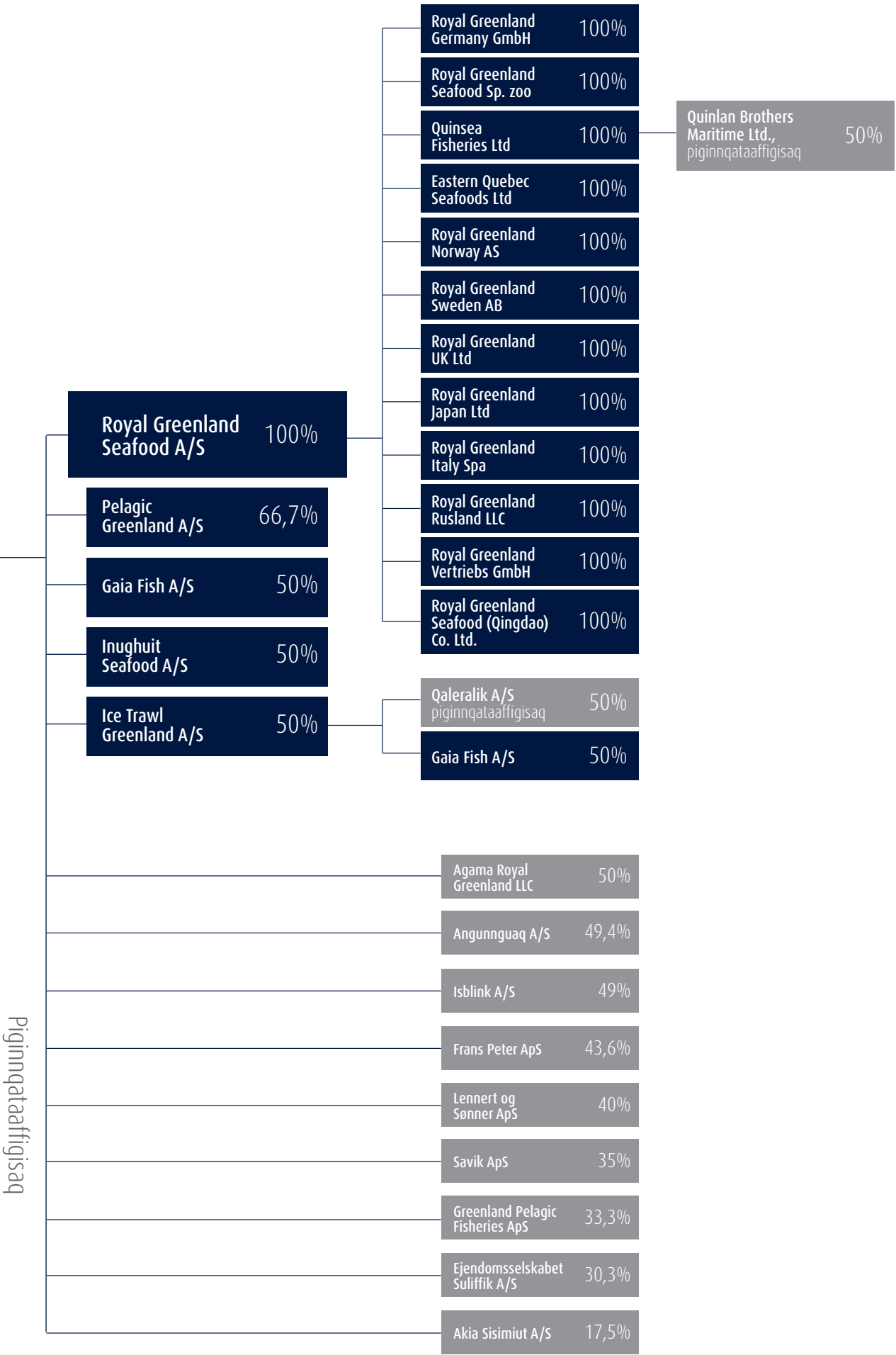
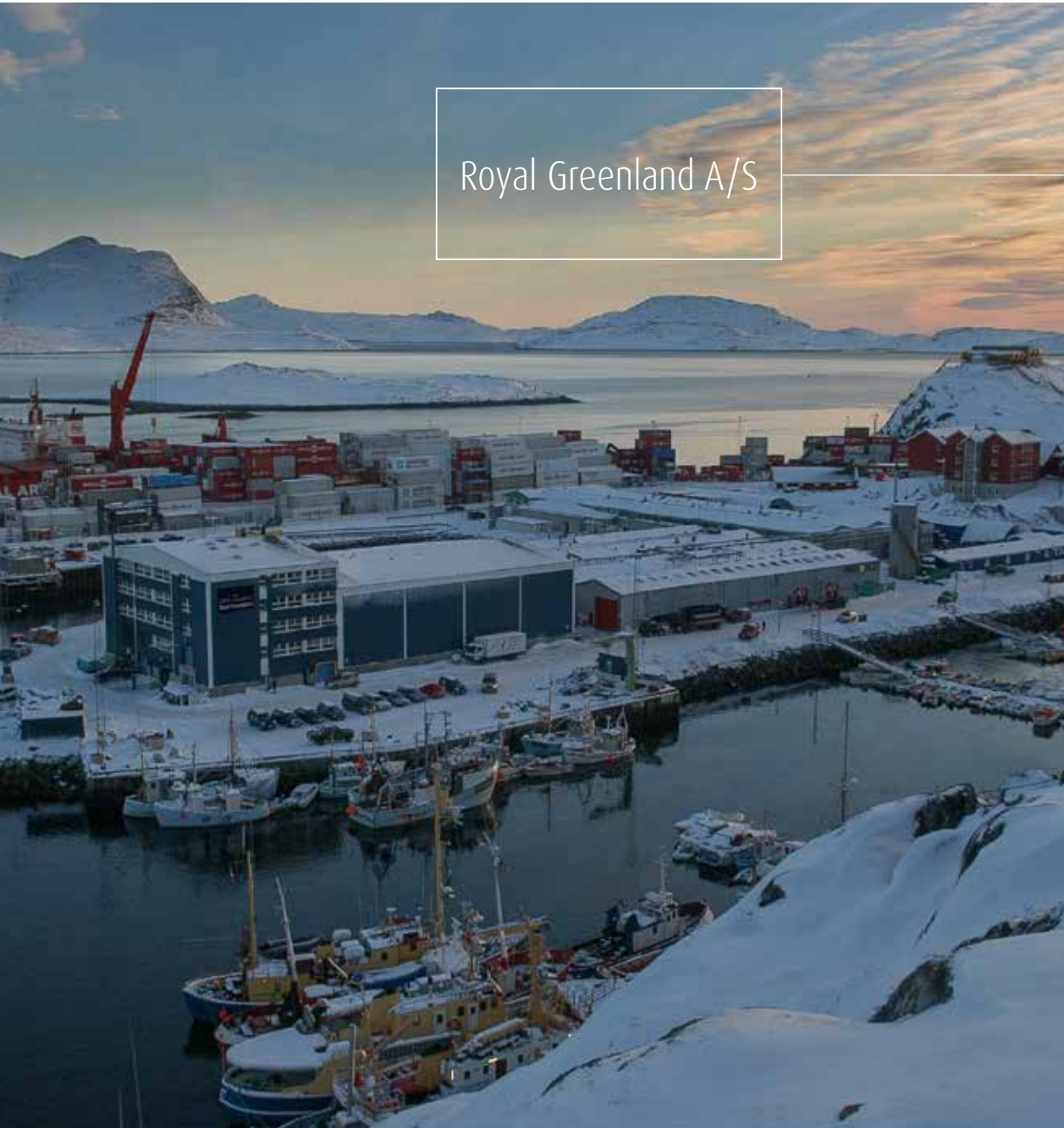
UKIOQ NAATSORSUIFFIK:

1. oktobari 2015 – 31. decembari 2016

KOMMUNIGISAQ: Kommuneqarfik Sermersooq

Ingerlatseqatigiiffimmi aktiat tamarmik  
Namminersorlutik Oqartussanit pigineqarput

REVISION: EY Grønland -  
Kukkunersuinermi piginneqatigiilluni  
ingerlatseqatigiiffik akuerisaasoq





KALAALLIT NUNAANNI TUNISASSIORFIIT

Royal Greenlandip Kalaallit Nunaanni tunisassiorfiutai tunitsiviutaalu massakkut 39-upput. Marluk minillugit tamarmik ingerlanneqarput. Kalaallit Nunaanni tunisassiorfiit ingammik raajanik, qaleralinnik, saarullinnik, saattuanik nipisallu suaannik tunitsiviusarput.

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Imiina Avatannguaq  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qaleralinnik qerinasuartitsineq qullukkiernerlu.  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 2 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 10 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Ulapaarfimmi tallimat

J/V Inughuit Seafood A/S RG-mit 50%-imik 1/10 2014-imili piginneqataaffigineqalerpoq.



1950-kkut

Qaanaaq

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Aviaaja Danielsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit, qerinasuartitat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 4 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 500 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi sisamat/ulapaarfimmi qulit



1991

Kullorsuaq

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Anton Heilmann  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit, qerinasuartitat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 3 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 130 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi ataaseq/ulapaarfimmi arfineq-marluk



2010

Nuussuaq

**Fabrikschef:** Bendikte Eskildsen  
**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Magnus Petersen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit, qerinasuartitat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 12 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 600 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi qulit/ulapaarfimmi 15-it



1997

Nutaarmiut

Tunitsivinni suliasat nioqqutissanik naammasseriikkanik tunisassiornermiit poortuinermiillu Kangiani Polenimilu tunisassiareqqitassatut nassiussassanik poortuinermut taamatuttaaq soorlu kipparissunngorlugit qerinasuartitsinermut tarajorterinermullu tunngasut annerusumik ingerlanneqartarput.

Qaanaaq

Kullorsuaq  
Nuussuaq  
Nutaarmiut  
Tasiusaq  
Upernavik  
Upernavik Kujalleq  
Nuugaatsiaq  
Ukkusissat  
Saattut  
Qaarsut / Uummannaq  
Ikerasak



1992

Aappilattoq (Avannaani)


**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Frederik Olsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit, qerinasuartitat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 20 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 600 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi qulit/ulapaarfimmi 20-t



1997

Tasiusaq

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Hans Peter Kristensen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit, qerinasuartitat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 10 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 550 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi qulit/ulapaarfimmi 20-t



1995

Innaarsuit

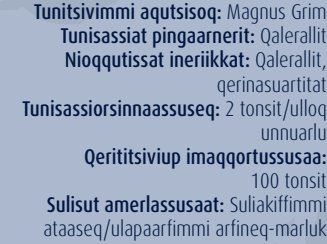
**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Harald Kleemann  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit, qerinasuartitat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 5 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 200 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi sisamat/ulapaarfimmi qulit



1983

Upernavik

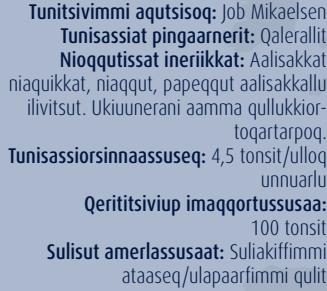
**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Magnus Grim  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit, qerinasuartitat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 2 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 100 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi ataaseq/ulapaarfimmi arfineq-marluk



1959

Upernavik kujalleq

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Job Mikaelson  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat niaquikkat, niaqqut, papeqqut aalisakkallu ilivitsut. Ukiuunerani aamma qullukkiortoqartarpoq.  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 4,5 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 100 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi ataaseq/ulapaarfimmi qulit



1990

Nuugaatsiaq

2013-imi nutaamik qerititsivilerpoq nutaamilu panertitsiveqalerluni.

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Johanne Knudsen Samuelsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat niaquikkat, niaqqut, papeqqut aalisakkallu ilivitsut  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 4,5 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 100 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi ataaseq/ulapaarfimmi qulit



1989

Ukkusissat

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Marie Knudsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat niaquikkat, niaqqut, papeqqut aalisakkallu ilivitsut  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 7 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 400 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi ataaseq/ulapaarfimmi 15-it



1986

Saattut

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Elisabeth Filemonsén  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat ilivitsut, nerpit qupisat amillit/amiikkat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 20 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 80 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi marluk/ulapaarfimmi 25-t



1990

Ikerasak

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** -  
**Tunisassiat pingaarnerit:** -  
**Nioqqutissat ineriikkat:** -  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** -  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** -  
**Sulisut amerlassusaat:** -



1995

Qaarsut

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Kirsten Jensen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit ilivitsut, niaqqut, papeqqut, nerpiit, qalerallit niaquikkat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 40 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 1100 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi qulit/ulapaarfimmi 50-it  
Tunisassiorfiup toqqavia 1966-meersuuvog, kingornali arlaleriarluni nutarsarneqartarsimalluni, kingullermik 2003-mi. Tunitsivik annertuumik allilernerqaleruttarpoq.



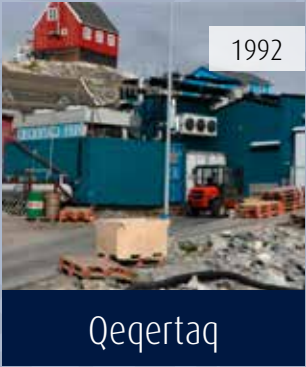
1949

Uummannaq

2013-imi nutaamik qerititsivilerpoq nutaamilu panertitsiveqalerluni.

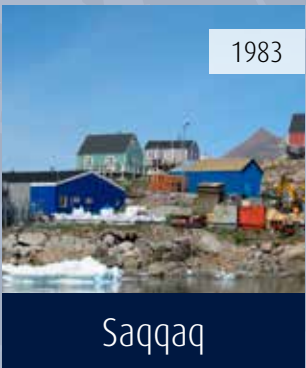


**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Jakob Broberg  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit  
niaqukkat, aalisakkat ilivitsut  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 20 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:**  
100 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/  
ulapaarfimmi 15-it



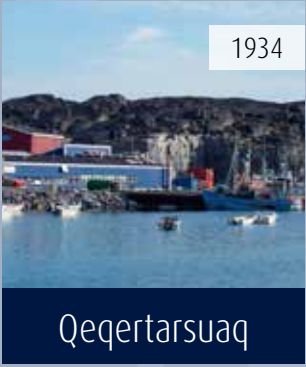
Qeqertaq

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Mathias Nielsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit,  
aalisakkat allat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit ilivitsut  
ataatsimoortillugit kipparissumi qerititat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 8 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 80 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi  
marluk/ulapaarfimmi qulit



Saqqaq

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Emil Mølgaard  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saattuat, saarulliit,  
qalerallit, nipisat suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Saattuat aggukkat,  
aalisakkat ilivitsut ataatsimoortillugit kippa-  
rissumi qerititat, nappartat nipisat suaannik  
imallit  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** Saattuat 10 tonsit  
aamma aalisakkat 1 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 100 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi pinga-  
sut/ulapaarfimmi 30-t



Qeqertarsuaq

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Jensigne  
Schmidt  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Raajat, qalerallit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat ataasiak-  
kaarlugit qerinasuartitat, raajat qalipaannik  
qajjuasiat, aalisakkat ilivitsut, saarulliit  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** Raajat 120 tonsit/  
ulloq unnuarlu, aalisakkat 20 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 1600 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/  
ulapaarfimmi 100-t



Ilulissat

Tunisassiorfik 1961-imi atuutilerpoq arlaleriar-  
lunilu nutarterneqartarsimalluni. Qalerallerivik  
1998-imi atuutilersoq 2009-mi matuneqar-  
poq. Raajaleriffik 2010-mi nutarterneqarpoq.

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** -  
**Tunisassiat pingaarnerit:** -  
**Nioqqutissat ineriikkat:** -  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** -  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** -  
**Sulisut amerlassusaat:** -

Uninngavoq



Kitsissuarsuit

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Hans Grønvold  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Qalerallit, aalisakkat  
allat, nipisat suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Qalerallit nerpii  
qupisat, avaleqqat, niaqqu, nerpit qupisat ataa-  
siaakkaarlugit qerinasuartitat, nerpit aggukkat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** Qalerallit 25 tonsit/  
ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 1800 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapa-  
arfimmi 130-t

Raajaleriffinngorlugu 1952-imi sananeqarpoq,  
1960-imilu tamatumalu kingorna 1997-imi  
matuneqarnissaata tungaanut arlaleriarluni  
nutarterneqarluni. 2000-mi tunisassiorfittut  
atuutilerpoq 2011-milu nutarterneqarluni.

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Albinus Larsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:**  
Soqanngilaq  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Soqanngilaq  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 0 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 20 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** 0



Qasigiannguit

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Peter Nielsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Soqanngilaq  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat paner-  
titat. Nipisaat suaat upernaag 2014-imiit.  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 0 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:**  
Qerititsiveqanngilaq  
**Sulisut amerlassusaat:** 0



Ikamiut

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:**  
Abia Thorsteinsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit, nipisat suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Saarulliit ilivitsut  
ataatsimoortillugit kipparissumi qerititat,  
nappartat nipisat suaannik imallit  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 15 tonsinik qerititsi-  
neq/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 100 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi marluk/  
ulapaarfimmi 25-t

Tunisassiorfik saarullinnik tunisassiorfittut 1986-imi  
nutarterneqarpoq. Tunisassiorfik annerusumik saarul-  
linnut aalisakkanullu allanut qerititsivittut maanna  
atorneqartarpoq, nipisallu ammaraangata suannik  
tunisassiorfiusarpoq. Saarulliit nerpiinik tunisassiorfin-  
ngortillugu 2015-imi sananeqarpoq.

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Judith Wille  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit, nipisat  
suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat  
tarajortikkat, nipisat suaat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 5 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:**  
Qerititsiveqanngilaq  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi  
sisamat/ulapaarfimmi qulit

1995-imi allanngorsarneqarlunilu  
nutarterneqarpoq. 2013-imi allilerneqarpoq.



Akunnaaq



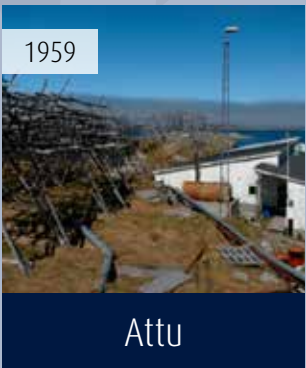
Kangaatsiaq



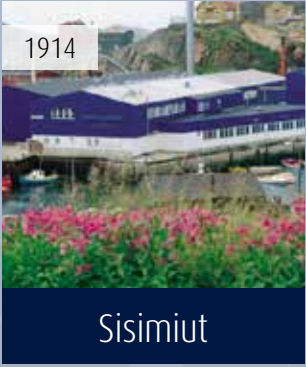
Niaqornaarsuk



Ikerasaarsuk



Attu



Sisimiut

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Lars Karlsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit  
tarajortikkat uukkallu, nipisat suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat  
tarajortikkat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 5 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:**  
Qerititsiveqanngilaq  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi  
ataaseq/ulapaarfimmi qulit

1995-imi nutarsarneqarpoq.

**Tunitsivimmi aqutsisoq:**  
Erneeraq Ugpernangitsiq  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat  
tarajortikkat, nipisat suaat, saarulliit  
pissuseqatigiiaallu allat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 2 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 20 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** 0

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:**  
Hans Lars Olsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Raajat, saarulliit,  
saattuat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat uutat  
qalipaajakkallu, saattuat aggukkat, saarulliit  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** Raajat 120 tonsit  
aamma saattuat 15 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 1600 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ula-  
paarfimmi 100-t

Tunisassiorfik saarullinnik raajanillu tunisassiorfittut  
1969-imi atuutilerpoq, 1992-imilu aamma 2011-mi  
raajalerifittut nutarterneqarluni.

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** -  
**Tunisassiat pingaarnerit:** -  
**Nioqqutissat ineriikkat:** -  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** -  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** -  
**Sulisut amerlassusaat:** -

Nipisanniarnernerup nalaani  
ingerlasarpoq.

**Tunitsivimmi aqutsisoq:**  
Lars Peter Berthelsen  
**Tunisassiat pingaarnerit:** Saarulliit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Saarulliit tarajor-  
tikkat saarulliilu ilivitsut ataatsimoortillu-  
git kipparissumi qerititat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 15 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 80 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi  
ataaseq/ulapaarfimmi 13-it

2005-imi nutarsarneqarpoq.



Sarfannguaq



**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Otto Enoksen  
**Tunisassiat pingaernerit:** Saarulliit  
nipsisallu suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat  
tarajortikkat nipsisallu suaat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 1,5 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 10 tonsit  
**Sulisut amerlassusaa:** Suliakiffimmi  
ataaseq/ulapaarfimmi arfineq-marluk

1991/93-imi aamma 1994/95-imilu  
nutarsarneqarpoq.

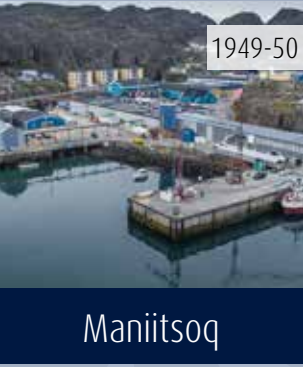


**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Kristian Larsen  
**Tunisassiat pingaernerit:** Saarulliit, qeeqqat,  
qalerallit, nipsisat suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat ilivitsut,  
saarulliit ukiurni panertitat, qeeqqat qullukkat,  
nappartat nipsisat suaannik imallit  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 5 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 30 tonsit  
**Sulisut amerlassusaa:** Suliakiffimmi sisamat/  
ulapaarfimmi 16-it

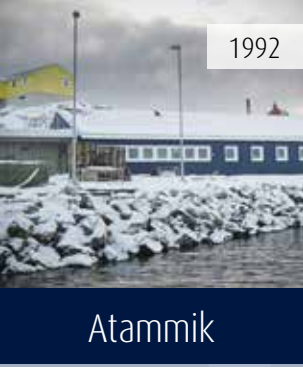
1994/95-imi nutarterneqarpoq. Qerititsivik  
qerititsivillu uningasusuvitutigisoq allilerneqarput,  
qerititsivik 12/15 tonsinik qerititsivillu uningasuu-  
siviusoq 80 tonsinik immerneqarsinnaapput.



**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:**  
Susanne Marie Knudsen  
**Tunisassiat pingaernerit:** Nutaag saarulliit,  
saattuut, saarulliit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Saattuut aggukkat  
aalisakkallu nerpii  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** Saattuut 5 tonsit  
aalisakkallu 50 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 500 tonsit  
**Sulisut amerlassusaa:** Suliakiffimmi 25-t/  
ulapaarfimmi 100-t  
AGF-ip 2013-imi juunimi akiliisinnajunnaareer-  
nerata kingorna pisiarineqarpoq. Aalisakkat nerpiinik  
saaneeraajakkanik tunisassiorneq nunatsinnilu  
tunisassianik tuniniaavimmut nassiusassanik  
saarullinnik panertitsineq aallartinneqarput.

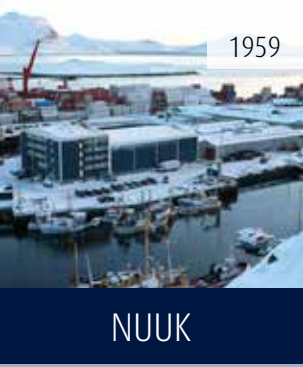


**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Erik Henriksen  
**Tunisassiat pingaernerit:** Saarulliit, qeeqqat,  
nipsisat suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat ilivitsut,  
aalisakkat tarajortikkat, nappartat nipsisat  
suaannik imallit  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 3 tonsinik  
qerinasuartsineq aamma sisamat tonsinik  
tarajorterineq/ ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 8 tonsit  
**Sulisut amerlassusaa:** Suliakiffimmi sisamat/  
nipsisat suanniarmiup nalaani 20-t  
Qerititsivik uningasusuvitutigisoq qerititsivillu  
allilerneqarput, qerititsivik 8-10 tonsinik immerneqar-  
sinnaavoq 4 tonsinillu tarajorterisoqarsinnaalluni.



**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Theo Didriksen  
**Tunisassiat pingaernerit:** Saarulliit, qalerallit,  
suluppaakkat, qeeqqat, nipsisat suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Nipsisat suaat,  
aalisakkat ilivitsut ataasiakkaarlugit qerititat,  
nunatsinni tunisassiat nunatsinni nioqqutissat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 50 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 200 tonsit  
**Sulisut amerlassusaa:** Suliakiffimmi aqqa-  
neq-marluk/ulapaarfimmi 40-t

Godthåb Fiskeindustri 1990-mi pisiarineqarpoq.  
Raajanik tunisassiorneq 2002-mi unitsinneqarpoq.

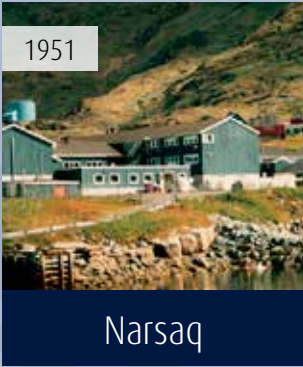


**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Ingvar Motzfeldt  
**Tunisassiat pingaernerit:**  
Saarulliit, nipsisat suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat  
tarajortikkat, saarulliit ataasiakkaarlugit  
qerinasuartitat, saarulliit ataatsimoortillugit  
kipparissumi qerinasuartitat, nappartat  
nipsisat suaannik imallit  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** Aalisakkat  
tarajortikkat 4 tonsit, aalisakkat 18 tonsit/  
ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 80 tonsit  
**Sulisut amerlassusaa:** Suliakiffimmi  
arfinillit/ularpaarfimmi 16-it



**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:**  
Ilannguaq Abrahamsen  
**Tunisassiat pingaernerit:** Saattuut, saarulliit,  
nipsisat suaat, aalisakkat allat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Saattuut aggukkat, saarul-  
liit nerpii qupisat, nipsisat suaat, qerinasuartitat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** Saattuut 10 tonsit/  
ulloq unnuarlu, aalisakkat nerpii qupisat 20 tonsit/  
ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 500 tonsit  
**Sulisut amerlassusaa:** Suliakiffimmi qulit/  
ulapaarfimmi 50-it

Saarullinnik tunisassiorfik 1997-imi pujoorivin-  
ngortinneqarpoq. 2003-mi matuneqarpoq.  
Raajanik saattuanillu 2004-mi tunisassiorfin-  
ngorpoq. Raajanik tunisassiorfik saarulliit nerpiinik  
tunisassiorfinngortinneqarpoq 2012-imi.



**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:**  
Niels Sakariassen  
**Tunisassiat pingaernerit:** Nipsisat suaat,  
Saarulliit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Nappartat nipsisat  
suaannik imallit  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 20 tonsinik  
qerinasuartsineq /ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:**  
600 tonsit  
**Sulisut amerlassusaa:** Suliakiffimmi  
ataaseq/ulapaarfimmi qulit

1995-imi nutarterneqarpoq.

**Tunitsivimmi aqutsisoq:** Aqqalu Levisen  
**Tunisassiat pingaernerit:** Soqanngilaq  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Soqanngilaq  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 0 tonsit/ulloq  
unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 20 tonsit  
**Sulisut amerlassusaa:** 0

Nilusaavimmi sanaqqiisoqareermat  
nutarterisoqareermallu tunisassiasanik  
tunitsivittut 2014-imi atuutilerpoq.

Itilleq ■  
Maniitsoq ■  
Kangaamiut ■  
Atammik ■  
Nuuk ■  
Qeqertarsuatsiaat ■  
Paamiut ■  
Narsaq ■  
Aappilattoq ■



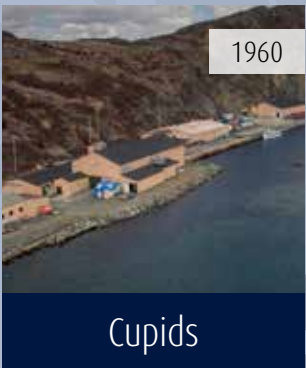


CANADAMI TUNISASSIORFIIT

Royal Greenland suliffeqarfiup Quin Sea Fisheriesip pisiarinerata kingorna Canadami tunisassiorfinnik arfinilinnik ingerlatsilerpoq. New Foundlandimi tunisassiorfiit tallimat aalisartunit Canada-meersunit tunitsivigineqartarput. Pissuseqatigiit saattuat, raajat, siuteqqut imarmiut, peqqussuit, ammassassuit, saarulliit, qalerallit ammassaallu New Foundlandip imartaani aalisarneqartarput.

Eastern Quebec Seafoods Ltd. Matanemi New Brunswicksip avannaata sineriaani inissisimavoq, tassanilu raajat ingammik Matanep eqqaani kilisanneqartartut tunineqarlutillu tunisassiarineqartarput.

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Monty Noble  
**Tunisassiat pingaarnert:** Aalisagaq ulamertoq, Aalisakkat ikerinnarsiortut  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat qupisat/tarajortikkat, Ammassaat/ammassassuit/avaleraasartuut kipparissunngorlugit qerinasuartitat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 38 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 1000 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi qulit/ulapaarfimmi 30-t

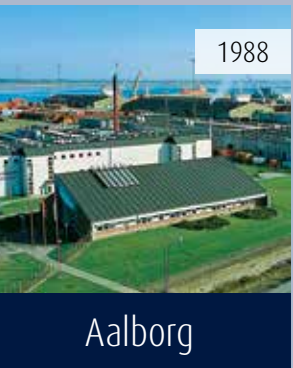


**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Surendra Botlagunta/Bill Molloy  
**Tunisassiat pingaarnert:** Saattuat, Aalisakkat ikerinnarsiortut, Uiluut, Inalualik, Saarulliit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Saattuat aggukkat, Saattuat uutat/ooqangitsut, Ammassaat/ammassassuit/avaleraasartuut kipparissunngorlugit qerinasuartitat, Ammassassuit tisaat saanee-raajakallu, Qalerallit niaquikkat paperuikkallu/niaquikkat erlaviakkallu/niaquillit erlaviakkallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 110 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 75 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi qulit/ulapaarfimmi 135-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Stedman Letto  
**Tunisassiat pingaarnert:** Saattuat, Siuteqqut imarmiut, Aalisakkat ikerinnarsiortut  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Saattuat aggukkat uutat, Siuteqqut imarmiut qaleruallit/uutat, Ammassaat/ammassassuit/avaleraasartuut kipparissunngorlugit qerinasuartitat, Saarulliit nutaat/qerisut, Qalerallit niaquikkat paperuikkallu/niaquikkat erlaviakkallu/niaquillit erlaviakkallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 145 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 50 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi qulit/ulapaarfimmi 70-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Peter Korsbæk  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Pisiniarfissuarnut igaffissuarnullu qalerualinnik tunisassianik poortuivik  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 15-18.000 tonsit/ukiumut  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 50-it / ulapaarfimmi 70-it

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Meinhard Jacobsen  
**Tunisassiat pingaarnert:** Oquuttat, oquutaasat, saarulliit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Natermiut raspimik qallikkat akuniillu immikkat, aalisakkat nerpii qupisat akussaasersugaanngitsut, kapisillit nerpii qupisat akuutissalersukkat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 20.000 tonsit/ukiumut  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 425-t



**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Helgi Helgason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Nipisat suaat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Nipisat suaat igalaaminernut poortukkat  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** Igalaaminermiut 125.000-t/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 19-it / ulapaarfimmi 60-it

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Helgi Helgason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Kapisillit, oquuttat, saarulliit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat poortakkaat, nerpiit, papeqqut singissartuusalikani  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 40 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 18-it / ulapaarfimmi 25-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Helgi Helgason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Kapisillit, oquuttat, saarulliit  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Aalisakkat poortakkaat, nerpiit, papeqqut singissartuusalikani  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 40 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi 18-it / ulapaarfimmi 25-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Charles Daley  
**Tunisassiat pingaarnert:** Ammassak, Ammassassuaq, Avaleraasartooq, Peqqussuaq  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Ammassaat/ammassassuit/avaleraasartuut kipparissunngorlugit qerinasuartitat, Peqqussuit nutaat/qerisut  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 24 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Qerititsiviup imaqqortussusaa:** 80 tonsit  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi qulit/ulapaarfimmi 50-100-t



**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t

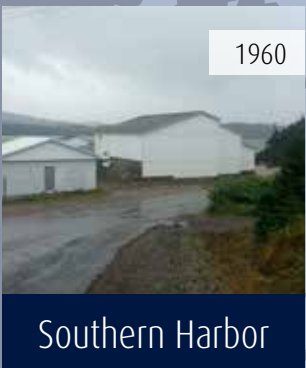
**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t



**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t



**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t

**Tunisassiorfimmi ingerlatsisoq:** Gudmundur Hognason  
**Tunisassiat pingaarnert:** Raajat  
**Nioqqutissat ineriikkat:** Raajat, uutat qalipaajakallu  
**Tunisassiorsinnaassuseq:** 30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Sulisut amerlassusaat:** Suliakiffimmi/ulapaarfimmi 120-t





# ROYAL GREENLANDIP AALISARIUTAATAI - AVATAASIUTITUT

Royal Greenlandip avataasiutitut aalisariutaatigai kilisaatit raajarniutit pingasut, kili-saatit qaleralinniutit, saarullinniutit il.il. tunisassioxfiusut, aalisariut ningittagarsuut qaleralinniut, saarullinniut il.il. aamma kilisaatit pingasut; ataaseq qaleralinniut/avaleraasartooruiut marlullu aalisakkanik ikerinnarsiutit.

**Kilisaatip naalagaa:** Linjohn Christiansen/Jogvan Trondarson  
**Takissusia/silissusia:** 75,8 x 14,5 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 110 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 7-10.000 tonsit/ukiumut  
**Uisinnaasat:** 450-750 tonsit  
**Inuttat:** 22-26-t  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Raajanut kilisaat avataasiut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik



Akamalik

**Kilisaatip naalagaa:** Torbjørn Joensen/Tordar Dimon  
**Takissusia/silissusia:** 70 x 14,6 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 110 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 7-10.000 tonsit/ukiumut  
**Uisinnaasat:** 450-750 tonsit  
**Inuttat:** 22-26-t  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Raajanut kilisaat avataasiut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik



Qaqqatsiaq

**Kilisaatip naalagaa:** Martin Jacobsen/ Davur Mohr  
**Takissusia/silissusia:** 67,5 x 14,5 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 110 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 7-10.000 tonsit/ukiumut  
**Uisinnaasat:** 600 tonsit  
**Inuttat:** 22-24-t  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Raajanut kilisaat avataasiut  
**Piginnittoq:** RG - 50%-imik



Nataarnaq

**Kilisaatip naalagaa:** Ivan Olsen/Pauli Olsen  
**Takissusia/silissusia:** 66 x 14 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 25-30 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 5-6.000 tonsit/ukiumut  
**Uisinnaasat:** 750 tonsit  
**Inuttat:** 24-34-t  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Aalisakkanut kilisaat avataasiut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik



Sisimiut



Masilik



Tuugaalik



Tasiilaq



Tuneq

**Kilisaatip naalagaa:** Hans Petur Samuelsen/Gunnar Olsen  
**Takissusia/silissusia:** 52 x 12 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 20 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 3-5.000 tonsit/ukiumut  
**Uisinnaasat:** 350 tonsit  
**Inuttat:** 18-t  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Aalisariut ningittagarsuut  
**Piginnittoq:** RG 50%

**Kilisaatip naalagaa:** Regin Henriksen/Pauli Justinussen  
**Takissusia/silissusia:** 66,4 x 14,6 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 80 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 6 -7.000 tonsit/ukiumut  
**Uisinnaasat:** 800 tonsit  
**Inuttat:** 25-t  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Qaleralinnut/avaleraasartuunut kilisaat avataasiortoq  
**Piginnittoq:** RG - 25%-imik

**Kilisaatip naalagaa:** Jónfríður Poulsen/Birgir Petersen  
**Takissusia/silissusia:** 77,6 x 12,6 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 120 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 20-25.000 tonsit/ukiumut  
**Uisinnaasat:** 700 tonsit  
**Inuttat:** 22-t  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Qalut qassutillu ikerinnarsiutit  
**Piginnittoq:** RG 66%

**Kilisaatip naalagaa:** Páll Johan Poulsen  
**Takissusia/silissusia:** 70 x 12,5 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 60 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 10-15.000 tonsit/ukiumut  
**Uisinnaasat:** 500 tonsit  
**Inuttat:** 10-12-t  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Qalut ikerinnarsiutit  
**Piginnittoq:** RG 66%



# ROYAL GREENLANDIP AALISARIUTAATAI - SENERISSAP QANITTUANI

Sinerissap qanittuani annerusumik raajarniutit, qaleralinniutit, saarullinniutit saat-tuarniutillu qulingiluaasut pisaminnik Kalaallit Nunaata sineriaani tulaassuisarfinnut tulaassuisarput.

**Kilisaatip naalagaa:** Jakup Eli Bech/Karl Egede Petersen  
**Takissusia/silissusia:** 43,2 x 9,6 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 60 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 6.000 tonsit/ukiumut  
**Usinnaasat:** 130 tonsit  
**Inuttat:** Aqqanillit  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Sinerissap qanittuani raajanut kilisaat  
**Piginnittoq:** RG - 75%-imik



Lomur

**Kilisaatip naalagaa:** Hans Henrik  
**Takissusia/silissusia:** 14,3 x 4,52 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 3 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 150-300 tonsit/ukiumut  
**Usinnaasat:** 14 tonsit  
**Inuttat:** Pingasut-tallimat  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Sinerissap qanittuani qaleralinnut aalisariut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik



Niels

**Kilisaatip naalagaa:** Jakob Lukassen  
**Takissusia/silissusia:** 19,4 x 5,2 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 3 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 150-300 tonsit/ukiumut  
**Usinnaasat:** 30 tonsit  
**Inuttat:** Pingasut-tallimat  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Sinerissap qanittuani qaleralinnut aalisariut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik



Laila S

**Kilisaatip naalagaa:** Laasinnguaq Jensen  
**Takissusia/silissusia:** 9,91 x 3,04 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** Tunisassiorfittaqanngilaq  
**Pisaqarsinnaassusia:** 60 tonsit/ukiumut  
**Usinnaasat:** 3 tonsit  
**Inuttat:** Pingasut  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Sinerissap qanittuani ningittagarsorluni/qassusersorluni aalisariut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik



Nukarleq



Sermilik



Aluk



Jens Henrik



Lea



Kamma

**Kilisaatip naalagaa:** Sivert Møller/Nuka Levisen  
**Takissusia/silissusia:** 26 x 8 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 20 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 2.500 tonsit/ukiumut  
**Usinnaasat:** 45 tonsit  
**Inuttat:** Arfinillit-qulingiluat  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Sinerissap qanittuani raajanut kilisaat, raajat sikulersuinnakkat  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik

**Kilisaatip naalagaa:** Peter Jacobsen  
**Takissusia/silissusia:** 19,4 x 5,2 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 3 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 150-300 tonsit/ukiumut  
**Usinnaasat:** 30 tonsit  
**Inuttat:** Pingasut-tallimat  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Sinerissap qanittuani qaleralinnut aalisariut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik

**Kilisaatip naalagaa:** Piitannnguaq Møller  
**Takissusia/silissusia:** 13,80 x 4,60 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** 3 tonsit/ulloq unnuarlu  
**Pisaqarsinnaassusia:** 100-200 tonsit/ukiumut  
**Usinnaasat:** 12 tonsit missaat  
**Inuttat:** Pingasut-tallimat  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Sinerissap qanittuani ningittagarsorluni/qassusersorluni aalisariut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik

**Kilisaatip naalagaa:** Frederik Mathiassen  
**Takissusia/silissusia:** 14,85 x 5,16 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** Tunisassiorfit-taqanngilaq  
**Pisaqarsinnaassusia:** 150 tonsit/ukiumut  
**Usinnaasat:** 10 tonsit missaat  
**Inuttat:** Sisamat  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Sinerissap qanittuani ningittagarsorluni/qassusersorluni aalisariut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik

**Kilisaatip naalagaa:** Erik Nielsen  
**Takissusia/silissusia:** 14,99 x 5,21 m  
**Tunisassiorsinnaassusia:** Tunisassiorfit-taqanngilaq  
**Pisaqarsinnaassusia:** 150 tonsit/ukiumut  
**Usinnaasat:** 14 tonsit missaat  
**Inuttat:** Pingasut  
**Kilisaatip sannaata suunera:** Sinerissap qanittuani ningittagarsorluni/qassusersorluni aalisariut  
**Piginnittoq:** RG - 100%-imik







Royal Greenland A/S  
2015/16

